

Los mineros de Sierra Grande protestan en Plaza de Mayo

WE ARE THE PEOPLE

Página/4



Un chico de once años baleó a otro de trece por una golosina

HORROR SHOW

Página/12

NEW!! SPECIAL EDITION

Page/12

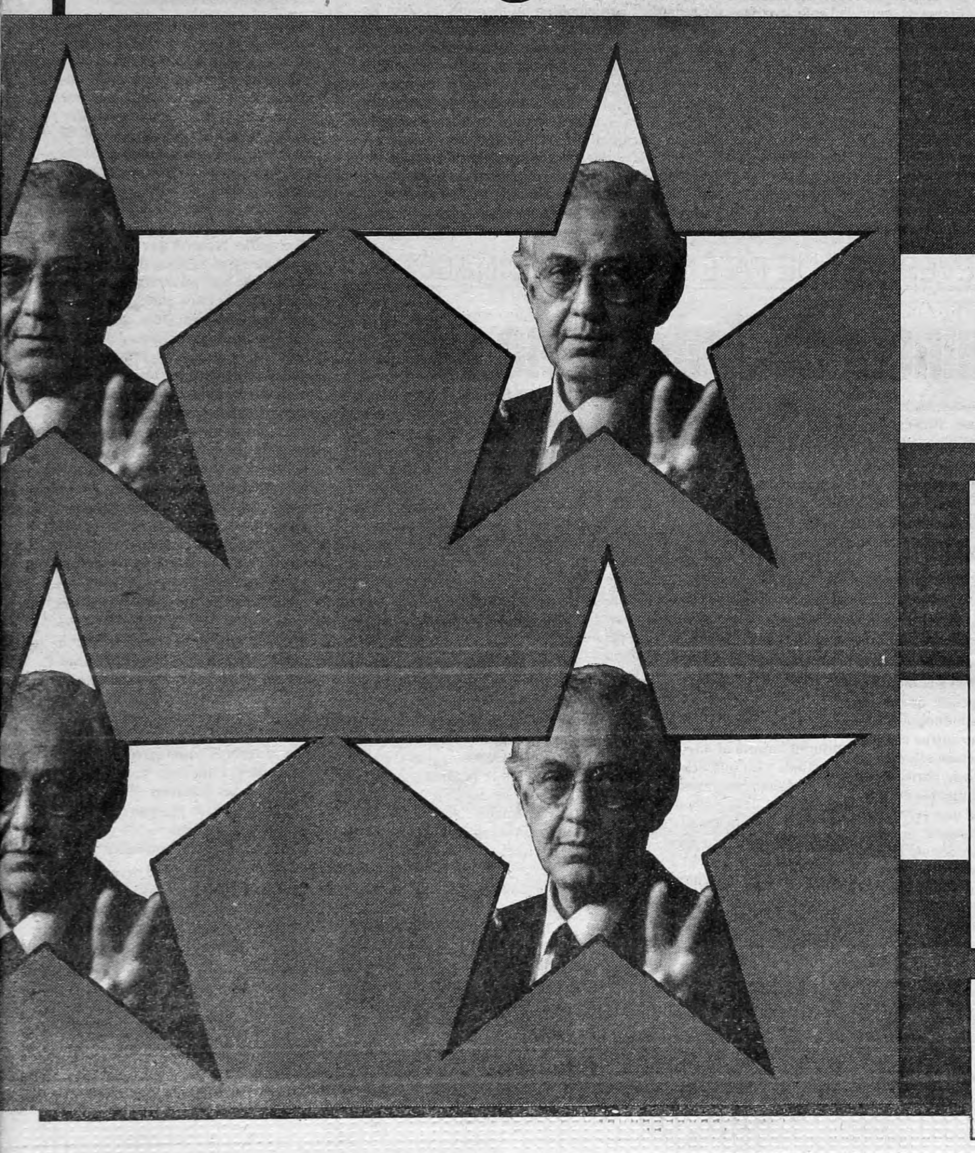
Buenos Aires, martes 24 de setiembre de 1991

Año 5 - Nº 1329 - Precio de este ejemplar: ₳ 8000 Recargo venta interior: ₳ 500. En Uruguay: N$ 2000

Di Tella ratificó ante la Asamblea de las Naciones Unidas el alineamiento argentino con Estados Unidos

Página/2/3

THE MOTHER PATRIA



LOVE

"Irreverentes y osadas, dos jovencitas, contratadas por dos revistas del corazón, se acercaron al príncipe Felipe, a quien se oyó decir 'esto se acabó', lo que el diario *Clarín* interpretó como el fin de su romance con Isabel Sartorius.

Convertido en un ídolo, el príncipe escuchó piropos de las jóvenes más atrevidas y sorteó con habilidad el acoso de las hijas de las tradicionales familias argentinas, como aquella que le pidió visitarlo en España y a quien respondió que era difícil porque él solía estar poco en Madrid."

(De la nota "A cuerpo de rey", que relata la visita y el fallido love-story del príncipe, publicada en el último número de la revista española *Cambio 16*.)

Window, *por Antonio Dal Masetto*

32



Dos millones en el aire

El secretario general de la presidencia, Eduardo Bauzá, y el dirigente gastronómico Luis Barrionuevo salieron a responder a las afirmaciones formuladas por Jorge Born a este diario según las cuales su empresa había aportado tres millones de dólares a la campaña electoral del Partido Justicialista en 1989. Ambos facilitaron algunas precisiones más sobre el tema. "Ese aporte no superó los 700 mil dólares —dijo Bauzá—, la suma nos fue entregada por el entonces vicepresidente de la empresa, Néstor Rapanelli, a un comité de finanzas constituido por Armando Gostanián, Eduardo Menem y yo". Barrionuevo amplió el informe. "Durante la campaña electoral Carlos Menem recibió ocho millones de dólares del empresariado", dijo. "El grupo Bunge y Born aportó, como ha dicho Bauzá, sólo 700 mil dólares y no tres millones. Amalia Lacroze de Fortabat y Pérez Companc donaron una cifra similar, la empresa supercemento aportó 600 mil dólares, Carlos Bulgheroni de Bridas medio millón y Macri, además de 600 mil dólares, una docena de autos marca Fiat." Barrionuevo añadió que "si quieren saber cuál es la lista oficial hay que preguntarle a Bauzá porque él la tiene. Junto con Gostanián y Eduardo Menem manejaron todo el dinero". Gostanián, por su parte, insistió en que la cifra correcta era de setecientos mil dólares y que "esos aportes eran realizados en cuotas de cien a ciento cincuenta mil dólares". Bauzá hizo sus declaraciones en el Congreso, luego de la entrevista con el ucedeísta Federico Clérici. Gostanián y Barrionuevo, ante consultas periodísticas. En un reportaje exclusivo publicado el domingo por este diario, Jorge Born informó que la empresa presidida en 1989 por él mismo había aportado para la campaña de 1989 "unos cinco millones de dólares. Hubo más para Menem porque teníamos preferencias por el peronismo —agregó—. Alrededor de tres millones para él y dos millones para Angeloz". En algún lugar se perdieron los más de dos millones que hay de diferencia.

Una visita protocolar

El embajador norteamericano Terence Todman visitó al ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz, para presentarle oficialmente al nuevo agregado laboral de la embajada de EE.UU. en la Argentina, William Lofftrom. "Vengo a hablar de temas generales del país", dijo el diplomático antes de entrar al ministerio. Pero a pesar de su insistencia en calificar como de "protocolar" a la reunión, no pudo evitar reconocer implícitamente que también se habló de la flexibilización laboral y del paquete de leyes que al respecto impulsa el Gobierno en el Congreso. Ante la requisitoria periodística contestó: "Se abordarán todos los temas necesarios". El titular de la cartera de Trabajo es el autor principal de la reforma laboral que pretende el Poder Ejecutivo y la semana pasada debió defender en el seno del bloque justicialista de Diputados los proyectos de ley de empleo, reforma al régimen de accidentes de trabajo y topes indemnizatorios que están en tratamiento en la Cámara baja.

DI TELLA ANTE LA ASAMBLEA DE LAS

EL DEBUT COMO

En la primera presentación oficial después de abandonar los No Alineados, Di Tella reivindicó el nuevo orden mundial, dijo que Cuba es la única sombra en el continente y se autoflageló por las "políticas confrontacionistas" de la Argentina en el pasado, en un discurso que sigue el corazoncito de Washington salvo en la crítica a los subsidios agrícolas.

(*Por Martín Granovsky*) El canciller Guido Di Tella estrenó ayer su nueva condición de ministro de un país del Primer Mundo —el único que existe, según el presidente Carlos Menem— con un discurso en el que siguió punto por punto a Washington en los principales temas en discusión en el mundo, desde Cuba hasta el papel inmutable del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, pasando por el nuevo orden internacional. En la Asamblea General de la ONU, Di Tella insistió en atribuir los males argentinos no a actitudes irresponsables como el préstamo de dinero a dictaduras sino a "políticas exteriores confrontacionistas" por parte del país, que habrían producido "altos costos que recayeron sobre los más pobres y necesitados".

El discurso del canciller fue el primer acto diplomático tras el rompimiento argentino con el Movimiento de Países No Alineados, la semana pasada. Aunque voceros de la Cancillería habían comentado el miércoles a **Página/12** que el abandono del NOAL se había producido en esa fecha para poder explicarlo en la Asamblea General de la ONU —donde los países miembro son mayoría—, Di Tella dedicó sólo un párrafo al tema. El retiro del NOAL —dijo— "refleja nuestra opinión de que la finalización de la Guerra Fría y la fundación de un nuevo orden internacional han quitado sentido al mismo concepto de no alineación, así como nuestra frustración frente a la negativa del Movimiento a comprometerse inequívocamente en cuestiones como las arriba mencionadas (*el pluralismo político y los derechos humanos*), más allá de la opinión y de la conducta de muchos países miembro". De este modo, el gobierno argentino sigue insistiendo, esta vez ante la comunidad internacional, en que el NOAL no respeta el pluralismo como principio político, cuando en rigor en la última reunión de Ghana lo adoptó con gran fuerza en los documentos finales.

Como suele ocurrir con los mensajes ante la ONU, el texto que leyó Di Tella —producido por él mismo y por su asesor Carlos Escudé— tuvo el tono de repaso ecuménico por el mundo y sus alrededores. Por ejemplo, saludó "el ingreso (a la ONU) de Estonia, Letonia y Lituania, países que han recuperado su libertad tras la larga noche a la que los sometiera el tristemente famoso acuerdo Molotov-Von Ribbentrop". El canciller recordó que "la Argentina ha estado entre las primeras naciones que han reconocido la independencia de estos países", aunque omitió dos hechos. Uno, que el país jamás cuestionó el pacto germanosoviético ni pidió el reconocimiento de las tres repúblicas. Otro, que después de reconocer a las tres repúblicas designó embajador concurrente ante ellas al embajador argentino en Moscú, que es todavía la capital de la Unión de la que las repúblicas bálticas se desgajaron.

Sin nombrar a Estados Unidos salvo en dos ocasiones —la esperanza ante la Iniciativa para las Américas y la crítica a la política de subsidios agrícolas—, el discurso de Di Tella recorrió punto por punto los temas acariciados por Washington. Por ejemplo, reivindicó ciegamente el "papel central del Consejo de Seguridad" de la ONU, "responsable del mantenimiento de la paz". Países de desarrollo intermedio como India y Brasil piden la incorporación de nuevos miembros como integrantes permanentes, cosa que por supuesto apunta a que deben ser ellos mismos, y en ningún caso otorgan cheques en blanco a un sistema regido por el veto de las grandes potencias.

En el capítulo sobre derechos humanos, Di Tella recogió el consenso de la sociedad argentina sobre que "los derechos económicos y sociales no son menos importantes que los derechos civiles y políticos, pero que la realización de los primeros no puede servir de pretexto para negar el ejercicio de los segundos. La interposición de condiciones para la vi-

Menem se despide por carta

(*Por M.G.*) En otro argumento nuevo para justificar el abandono argentino del Movimiento de Países No Alineados, el Gobierno acusó al NOAL de no "apoyar decididamente a la consolidación del nuevo orden mundial". El cuestionamiento figura en una nota que envió el jueves pasado al presidente del Consejo Ejecutivo Federal Yugoslavo (Yugoslavia ejerce hasta 1992 la coordinación del Movimiento) y a la que tuvo acceso **Página/12**.

"Las presentes circunstancias internacionales —dice el mensaje— exigen del MPNOAL la reformulación de algunos de sus objetivos y métodos tradicionales. Creemos que si el Movimiento aspira a un papel influyente y constructivo, debería apoyar decididamente a la consolidación del nuevo orden mundial." A continuación, a modo de síntesis de lo que es el NOAL para la Administración Menem, dice que "sería necesario un claro respaldo al sistema de seguridad colectivo de la Carta de las Naciones Unidas y, en particular, al Consejo de Seguridad y un firme compromiso con el respeto incondicional de los derechos humanos, el pluralismo político, la libertad de prensa y otras libertades y derechos fundamentales".

Como en su última reunión (Ghana, setiembre 7 de este año), el NOAL reivindicó a la ONU como el principal foro multilateral, la alusión al Consejo es el rescate de lo que los países vulnerables consideran como el órgano menos democrático de las Naciones Unidas.

En un párrafo de la carta a Markovic el Gobierno autoelogia implícitamente la excepcionalidad argentina. Después de comentar que el Gobierno elevó a Ghana propuestas "que lamentablemente no fueron aceptadas por la reunión", se consigna que "los documentos adoptados en Accra, reconocemos, no fueron objetados formalmente por otros participantes de la reunión", un modo de plantear que la virtud democrática argentina es inimitable por Estados insensibles como el chileno, el venezolano y el uruguayo.

Otro párrafo revela la aparición de un dato que no estuvo en los mensajes públicos de la semana pasada. "Por supuesto —dice—, mi país mantiene una profunda gratitud hacia muchos países no alineados por el apoyo prestado en relación con las islas Malvinas". En realidad, fue el Movimiento como tal el que apoyó la soberanía argentina sobre las islas, y no sólo países aislados, pero como en un divorcio, la Casa Rosada ha decidido cargar las tintas sobre los defectos del cónyuge para facilitar la separación. De todos modos, "ni aún con el propósito de continuar recibiendo ese respaldo la Argentina podría continuar participando en ciertos consensos que nos parecen inconvenientes para el interés superior de la paz y la seguridad internacional. En cualquier caso —termina— mantenemos nuestra disposición a continuar colaborando estrechamente con las fuerzas democráticas del Movimiento en la plena realización de los principios y propósitos de las Naciones Unidas".

EL JUEVES, LEY DE PATENTES MEDICINALES

El anuncio de Todman no falló

El gabinete nacional dará el jueves los retoques finales al proyecto de reforma al régimen de medicamentos, por el cual los laboratorios que deseen producir remedios ya patentados serán obligados al pago de royalties. Complementando los anuncios sobre el tema que el pasado viernes formuló el embajador norteamericano Terence Todman, el ministro del área, Avelino Porto, indicó que enviará a sus colegas el anteproyecto de ley que elaboraron los técnicos de su cartera y luego se dedicó a polemizar con los laboratorios nacionales que se oponen a la medida. "Es un disparate pensar que esto va a contribuir a la monopolización del mercado. Si nosotros estamos por la libre competencia", dijo el ministro quien, por otra parte, no descartó eventuales aumentos en el precio de los remedios una vez que se implante el nuevo sistema. Si negó, en cambio, la existencia de presiones por parte de Terence Todman para que se acelerara el tratamiento del tema. "Con el embajador no hemos tenido posibilidad de discutir el proyecto", dijo el ministro.

La intención oficial es que el proyecto de ley llegue al Senado antes de terminar este mes y que sea aprobado en el correr del próximo, antes del viaje de Carlos Menem a Estados Unidos durante el cual el Gobierno pretende concretar la incorporación de la Argentina al Plan Brady de reducción de deuda. El ministro Porto se negó a informar sobre detalles del nuevo proyecto pero aclaró que "la modificación de fondo implica crear nuevas pautas no solamente en materia de patentamientos".

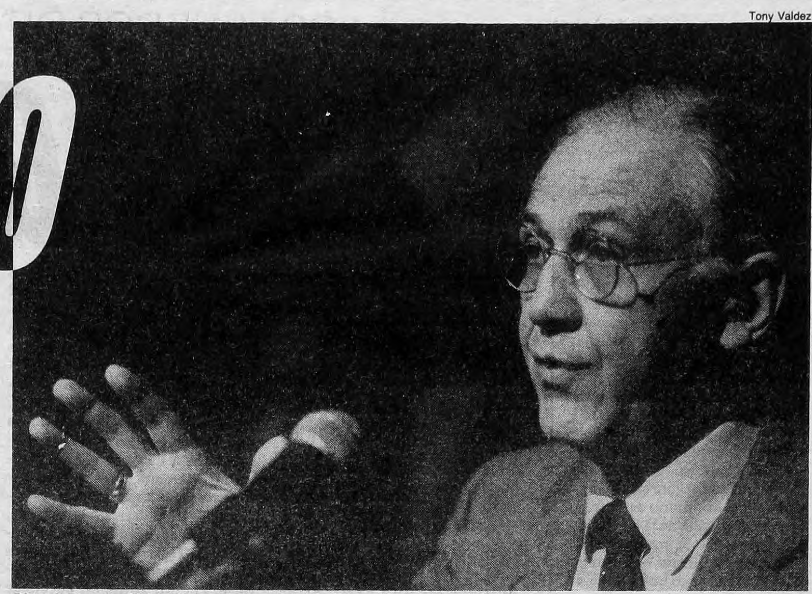
Un estudio difundido por los laboratorios nacionales sostuvo la semana pasada que con el ingreso del país al régimen de patentes el costo de los remedios aumentará alrededor del 270 por ciento, que se transferirán recursos al exterior por 367 millones de dólares anuales y que el consumo bajaría al 45,4 por ciento del actual. "Lo que ocurra con los precios básicamente dependerá de los laboratorios, de la cadena de comercialización y de la llegada al consumidor —aclaró Porto ayer—. Es un poco prematuro saber si los precios realmente van a aumentar. Estamos tratando de que no haya ningún impacto sobre la población. Tenemos indicaciones del Presidente para tratar que los intereses argentinos, tanto de sus laboratorios como de la población, estén a salvo de cualquier actitud monopólica".

Sobre la posibilidad de que con el ingreso del país al régimen de patentes el mercado de medicamentos termine siendo monopolizado por un pequeño grupo de empresas trasnacionales, Porto sostuvo que ello sería un contrasentido porque "hay que comprender que la política actual desarrollada por el Gobierno es de apertura, de libre competencia y está contra los monopolios". Sobre este tema, los laboratorios nacionales insisten en que la medida limitará el crecimiento de la industria farmacéutica argentina y que la mayoría de los países del mundo que adoptaron el sistema lo hicieron tras alcanzar un importante nivel de desarrollo. Los laboratorios multinacionales, además del obvio argumento económico según el cual en los últimos años la pérdida por piratería intelectual asciende a ochenta millones de dólares, agregan que "nadie investiga en un país que no reconoce el valor de la invención".

"Estas medidas permitirán que la población acceda lo más rápidamente posible a los nuevos medicamentos y que tanto los laboratorios argentinos como los internacionales tengan nuevas reglas de juego que mejoren la calidad de los productos. Si hay tanto debate es por una razón muy sencilla: son muchos los intereses en juego".

NACIONES UNIDAS

ALINEADO



Di Tella en la ONU: discurso ecuménico por el mundo y sus alrededores.

gencia de los derechos humanos es el reiterado recurso de regímenes no democráticos'', dijo. El canciller anunció también que resistirá firmemente ''toda claudicación en materia de principios'' en ''derechos humanos y libertades fundamentales'' y subrayó ''el derecho de la comunidad internacional de señalar a los responsables de violaciones gruesas y sistemáticas de los derechos humanos y libertades fundamentales''. Como parte de ese derecho, ''el gobierno argentino participará activamente de la Comisión de Derechos Humanos y ha ratificado el Pacto Interamericano de Derechos Humanos'', sin duda una referencia interesante, esta última, porque dos veces seguidas el Pacto protegió a la Argentina de la iniciativa de su Presidente de reimplantar la pena de muerte.

Dentro del mismo capítulo sobre garantías individuales, Di Tella mantuvo en secreto cuáles serán los próximos pasos del Gobierno para reclamar y conseguir la democratización de Kuwait, Arabia Saudita e Irak, por poner tres casos de una región que interesa tanto al Gobierno que en enero envió allí dos naves de guerra.

En coincidencia con George Bush, el único nombre propio que apareció, en cambio, en el mensaje de Di Tella fue Cuba, definida como la única ''sombra significativa'' en ''la marcha hacia el progreso de la región latinoamericana, marcada por su democratización y reformas económicas indispensables para la recuperación del crecimiento''. En el juego de mención-omisión típico de cualquier exposición diplomática, pero no de una diplomacia que se rige por principios como la que argumenta encarnar el canciller, el ministro no otorgó ninguna importancia a las situaciones injustas de la economía internacional excepto en un punto: los subsidios comerciales. Pidió ''que se ponga fin a las prácticas proteccionistas que distorsionan los mercados internacionales de productos agropecuarios a través de la práctica de medidas de apoyo a la producción y de los subsidios a la exportación''. Y agregó que esperaba ''el claro apoyo de los Estados Unidos y la comprensión por parte de la Comunidad (Europea)'' para eliminar ''todos los subsidios''.

En por lo menos dos tramos el canciller pareció haber buscado una compensación discursiva para una política conservadora. Al principio dijo que ''nuestra condición de país latinoamericano nos permite aspirar a la consolidación de una patria grande que abarque a toda la región''. Y sobre el final presentó la normalización diplomática con Sudáfrica como ''parte de nuestro compromiso con la presión internacional tendiente a asegurar el establecimiento de una sociedad democrática y justa basada en el principio de 'un hombre, un voto' y en la eliminación total de la discriminación racial''. Si el intercambio de embajadores fue parte de la presión, se puede conjeturar que la Argentina romperá relaciones otra vez cuando Sudáfrica otorgue el voto a los negros.

LA AGENDA DE CAVALLO EN NUEVA YORK

El camino de la renegociación

Domingo Cavallo pasó el día de ayer en Nueva York preparando detalles de la agenda de entrevistas que mantendrá durante su estadía en Estados Unidos. Hoy a primera hora se correrá hasta Washington para inaugurar la ronda con David Mulford, subsecretario del Tesoro, y probablemente también tenga tiempo suficiente para repetir el rito con Alan Greenspan, jefe de la Reserva Federal. Para mañana quedarán los encuentros con la plana mayor del Banco Mundial y el jueves se las verá con Michel Camdessus, director gerente del Fondo Monetario Internacional.

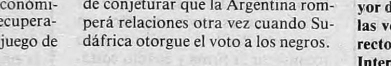
La serie de ''visitas informales'', según las definió el mismo Cavallo, continuará el viernes en Nueva York, donde se reunirá con el titular del comité de bancos acreedores, William Rhodes, para ''explorar los caminos a seguir en la renegociación de la deuda'', explicó ayer el director de Política Externa, Juan Carlos Sánchez Arnau, antes de volar a encontrarse con el ministro.

Este funcionario restó trascendencia a los contactos con los banqueros privados. ''Conversaciones con los bancos acreedores hay todos los días'', señaló. También aseguró que ''hay interés de los bancos en ofrecer fondos frescos a la Argentina, pero lógicamente, a un costo muy elevado. Pero no hay interés de nuestra parte en un endeudamiento indiscriminado''. Sánchez Arnau, que recién regresó de Europa donde participó de las negociaciones ante el Club de París, estimó que ''los organismos internacionales de crédito prestan demasiado caro''.

Reveló que el Banco Mundial y el BID ''obtienen los fondos del mercado de capitales y aplican un spread alto porque cargan los costos de administración y las comisiones, además de calcular las tasas de interés en base a una canasta de monedas''.

Dijo que ''de todos modos este costo es inferior al que tendríamos que pagar si salimos nosotros al mercado internacional a buscar fondos, ya que la Argentina todavía no está en condiciones de ofrecer las mismas garantías que los países industrializados''.

Sánchez Arnau informó además que ''la Argentina tiene créditos otorgados por el BID y el BM por un total de 2500 millones de dólares, pero que no han sido utilizados. Esta situación nos obliga a pagar casi 15 millones de dólares anuales en concepto de comisiones de compromiso, por préstamos que no se usan''. Finalmente, el funcionario sostuvo que ''existe un total de 25 préstamos del BID pendientes de ejecución y otros 22 créditos del BM en idéntica situación, cuyos desembolsos podrían destrabarse en los próximos meses''.



''SHEFFIELD''

El octavo pasajero

''¿Qué hacíamos llevando armas nucleares a una zona de guerra contra un país no nuclear, para después perderlas'', se pregunta un experto analista en materia de defensa de la Universidad de Bradford, Paul Rogers, al conocer el informe de la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA), que sostiene que el destructor tipo 42 Sheffield, portaba armas atómicas en el momento de ser hundido el 4 de mayo de 1982 por un misil Exocet argentino. El armamento nuclear perdido en el Atlántico Sur no es el único ''descuido'' de la Real Armada británica, que en 1985 volvió a perder un misil Polaris en las costas de la Florida, luego de que se le cayera de un submarino.

El periódico *The Guardian* afirma que los incidentes están catalogados como ''no confirmados'', pero la AIEA lo presentará como preocupación durante una conferencia de contaminación marítima a realizarse en noviembre próximo en Londres. El misil Polaris fue perdido el 19 de mayo de 1985 por el submarino HMS Resolution frente a las costas de la Florida.

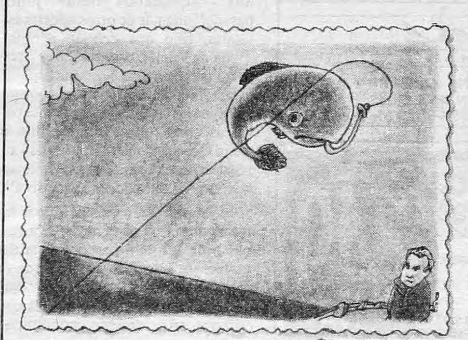
La revelación sobre las armas atómicas perdidas en los océanos es una de las denuncias de la Agencia, que incluye en el documento —que aún está en estado de borrador— otros 31 accidentes ocurridos y/o relacionados con material radiactivo. Sobre 31 accidentes, la Agencia señala a Estados Unidos como protagonista en 18 de ellos y 9 a la Unión Soviética, de los cuales siete de éstos estuvieron protagonizados por submarinos.

El hundimiento del destructor Sheffield se produjo dos días más tarde que el submarino nuclear Conqueror hiciera lo mismo con el crucero argentino Belgrano. El barco inglés sufrió un ataque sorpresivo a media mañana del 4 de mayo, protagonizado por dos Súper Etendard de la Armada, que utilizaron por primera vez en una guerra los misiles franceses Exocet. El arma argentina fue lanzada desde los aviones de la marina, sin haber sido experimentada previamente en combate. El éxito de la operación elevó diez veces el valor de los Exocet en el mercado, que hasta el momento de desatarse el conflicto tenían un costo de cien mil dólares.

La escuadrilla Litoral, integrada por los dos Súper Etendard, fueron abastecidos en pleno vuelo por un avión KC-130 de la Fuerza Aérea, mientras eran custodiados por otros dos Mirage argentinos. El lanzamiento del Exocet se produjo cuando la nave inglesa se encontraba a unas 60 millas al sur del cabo San Felipe en Malvinas, que se ubica a mitad de camino entre Río Gallegos y Río Grande.

Por esta acción militar argentina los ingleses perdieron 20 hombres, evidenciando cierta vulnerabilidad la todopoderosa Task Force, que había desplazado hasta el Atlántico Sur las tres cuartas parte de su escuadra. El hundimiento del Sheffield también dio rienda suelta al exitismo de la junta militar argentina que pensó que podía enfrentar a la segunda potencial naval de Occidente y, por ende, a la alianza militar de la OTAN, con EE.UU. a la cabeza.







Bancarios al Congreso

Los bancarios del sector oficial marcharán hoy sobre el Parlamento para solicitar que los legisladores detengan el plan de reducción de diez mil empleados, dispuesta por el Gobierno en el marco de la reforma del Estado. La marcha bancaria se iniciará a las 17 desde la sede central de la Asociación Bancaria, que encabezarán las autoridades del gremio y las comisiones internas de los bancos Nación, BANADE, Central, Hipotecario, Caja de Ahorro y Ciudad de Buenos Aires. El objetivo de la manifestación hasta el Congreso es tratar de eludir la casi segura sanción por parte del Ministerio de Trabajo de la aplicación de la legislación que prohíbe la realización de medidas de fuerza. La cartera laboral postergó hasta el jueves la reunión que iba a realizarse para analizar la situación de los 6500 retiros voluntarios y el traslado a otras dependencias del Estado de 2500 trabajadores. Uno de los puntos que motivaron la postergación del encuentro fue la indefinición sobre el monto de las indemnizaciones que serán ofrecidas para que los empleados acepten el retiro voluntario.

Campaña de prensa

Doscientos cincuenta empresas periodísticas de la Capital Federal, unas trescientas del Gran Buenos Aires y quienes transitan por los principales puntos de concentración metropolitana podrán enterarse a partir de hoy de las principales preocupaciones de los periodistas, por medio del plan de acción que lanza la Unión de Trabajadores de Prensa (UTPBA) bajo el lema "En Prensa hay razones para estar preocupados". "La crítica situación que atravesamos se verifica en los continuos riesgos en la estabilidad laboral, en las agresiones y amenazas de las que somos víctimas cotidianamente y en las restricciones a la libertad de expresión que están siendo practicadas por algunas empresas periodísticas", sostiene el sindicato. "El objetivo es reclamar el pleno empleo, la recuperación de los 2000 puestos de trabajo perdidos y la jerarquización de la actividad profesional", agrega.

LOS MINEROS DE SIERRA GRANDE EN PLAZA

LOS GRITOS DEL

El Gobierno autorizó ayer fondos para pagar los salarios adeudados de los trabajadores de Hipasam por cuyo atraso clama el pueblo de Sierra Grande, en plena Patagonia. Doce mil personas esperan la respuesta que les puedan llevar un centenar y medio de mineros que llegaron a la capital para pedir la reactivación de la empresa. El obispo Hesayne le advirtió al Presidente por carta la situación social creada para esa gente. Menem dijo que la empresa no puede mantenerse abierta con este déficit,pero la decisión definitiva no está tomada. "Mientras tanto vamos a mantener la fuente de trabajo abierta."

(*Por Rubén Furman*) Unos ciento cincuenta mineros del yacimiento de hierro de Sierra Grande, en Río Negro, que ayer llegaron a esta Capital para instalarse con sus bombos y sus anhelos frente a la Casa de Gobierno, dicen que sus mujeres los despidieron con un mandato. "Vuelvan con alguna noticia, buena o mala, pero no vuelvan con las manos vacías". La noticia buena ya está: por diferentes canales el Gobierno dio seguridades de que en las próximas horas, acaso esta misma tarde, los sueldos adeudados por la empresa estatal Hipasam a sus operarios desde julio pasado comenzarán a pagarse. Por este atraso ese pueblo de 12.000 almas enclavado en medio de la Patagonia ha comenzado a desgranarse. El punto es si en la reunión que hoy a media mañana los representantes de los trabajadores mantendrán con el ministro Erman González, responsable último de la compañía en el área de Defensa, las cosas seguirán en el mismo sentido. O si las declaraciones del Presidente anoche —"la empresa es altamente deficitaria y no se puede seguir funcionando en estas condiciones"— prenuncian lo peor: el cierre, el despido y, en suma, la muerte de su pueblo.

El anuncio del socorro oficial (ver aparte) se conoció poco después de que los manifestantes, con sus típicos cascos amarillos provistos de linternas, desembarcaran frente a la Pirámide de Mayo junto al intendente de Sierra Grande, Miguel Angel Palferro. Su primer intento de entrevistar al ministro del Interior, José Luis Manzano, fracasó y obtuvieron el premio consuelo de verse con el viceministro Juan Carlos Mazzon. Algo parecido les ocurrió cuando marcharon luego para el Ministerio de Defensa y se entrevistaron con el número dos, Carlos Carballo. De todos modos, el engranaje oficial ya se había puesto en marcha. La cartera laboral intimaba a Hipasam a pagar y Economía, en estos días bajo las mismas manos, liberaba los fondos —1,8 millones de dólares— para hacer efectivo el pago. El tema es siempre lo que sigue porque, según el diagnóstico de la intervención (ver aparte), la empresa ni siquiera pudo suspender a su personal por no estar en ley con los sueldos. Algunos de los damnificados creen que el pago será la señal para iniciar las suspensiones y la liquidación de la firma.

En diversos despachos oficiales mantenían ayer la incógnita con un cerrado silencio. "Está fuera de estas carteras", dijeron tanto en Trabajo como en Defensa. La cosa estaría, como es obvio entonces, en Economía, donde la cuestión es cómo reconvertir la firma y cuánto costará. "El Gobierno se preocupa por los pingüinos, pero decreta la muerte de los mineros", rezaba uno de los carteles que portaban los manifestantes.

La delegación que ingresó al despacho del encargado del área en el Ministerio de Defensa, el ex viceministro de Economía Carlos Carballo, obtuvo menos precisiones de lo que querían. "Podría haber 500 despidos, o de la totalidad, y para retiros voluntarios la plata no estará nunca antes de fin de año", fue el mensaje que recogieron. El funcionario, que se negó ayer a conversar con este diario, les sugirió de todos modos esperar hasta la reunión de hoy con Erman.

En torno de la viabilidad de la empresa se ha desatado una verdadera guerra informativa entre las partes. Que su estado es calamitoso lo acredita el informe del que se da cuenta por separado y la propia opinión de los mineros, que ni siquiera se niegan a una privatización o a otras alternativas de reconversión que le dé una vía de escape al pueblo, atado al salario de Hipasam. Las diferencias empiezan sobre las culpas y quién debe pagar los platos rotos. Hipasam estaba atado a SOMISA, su principal comprador que ahora deja de serlo por su propio achicamiento y por los precios que oferta. Pero habría también una decisión política en que la siderúrgica opte por los pellets brasileños. En Defensa dicen que el socavón de hierro de la Sierra Grande debe darse por muerto, por la baja calidad del mineral, pero que la pelleteadora (concentradora del mineral) sería reconvertible. La seccional local de la Asociación Obrera Minera difunde en cambio la versión de que la firma chilena Compañía Minera del Pacífico quiere ha-

Rutas cortadas

Las denominadas Madres de Sierra Grande —esposas y madres de los trabajadores de Hipasam— continuaron ayer cortando el tránsito por la ruta nacional 3, en protesta por la situación de esa empresa estatal. La tónica de cortar el tránsito por tres horas y dejarlo libre por una podría hoy, si no aparece alguna solución, convertirse en un cierre total por 24 horas, con lo que es probable que las autoridades se definan por desalojar a las mujeres de los huelguistas. A pesar de la baja temperatura y las fuertes ráfagas de viento, los pobladores de Sierra Grande continuaron ayer con sus medidas de protesta, incluyendo a los estudiantes de los distintos niveles que realizan sentadas de la mañana a la noche en sus lugares de estudio.

A dos puntas

Rodolfo Díaz, ministro de Trabajo, ocupa interinamente la cartera de Economía, a raíz del viaje de Domingo Cavallo a Estados Unidos. En su doble condición, ayer procedió en dos sentidos. Uno, ordenó mediante una intimación oficial a la empresa Hipasam, rubricada por el subsecretario Enrique Rodríguez, a que pague los sueldos atrasados de los mineros, desde julio. Dos, habilitó desde Economía fondos por 1,8 millones de dólares para que se efectivice la orden. Lo que no es claro aún es si la decisión de pago apunta a poner en orden los números de la compañía para poder, simultáneamente, proceder legalmente a una suspensión del personal, o de aliviar la situación social hasta que se defina el futuro de la compañía.

La carta de un obispo a un presidente

(*Por Washington Uranga*) "La política económica y administrativa implementada por su gobierno ha hundido en la miseria y en la desesperanza a miles de asalariados. Es una sentencia de muerte —sin ley de pena de muerte— pero muerte al fin, en cuotas", afirma el obispo de Viedma, Miguel Hesayne, en carta personal dirigida al presidente Carlos Menem, en la que le exige una solución inmediata para el problema de Sierra Grande, al que califica de "tragedia nacional".

En duros términos el obispo rionegrino le recuerda a Menem que "el hambre no espera, la desesperanza y la decepción de hombres sin trabajo apremian y exigen del gobierno nacional una respuesta efectiva e inmediata". Según Hesayne, el Gobierno no sólo debería pagar los sueldos "adeudados desde junio pasado" además de otros aportes estatales, sino que debería adoptar "una definición programática" respecto del cierre de Hipasam.

En su carta a Menem, el obispo Hesayne le recuerda al Presidente palabras suyas formuladas durante la campaña electoral: "Desde el socavón de Sierra Grande saldrá la revolución productiva de la Patagonia".

El obispo de Viedma, quien ha mantenido una posición crítica respecto de la política económica del Gobierno, le señala a Menem que ya en una carta anterior le planteó "que los ajustes y reestructuraciones con criterios estrictamente economicistas estaban salvando la vida de unos pocos a costa del sacrificio y hambre, hasta la muerte prematura, de muchos". Le recuerda Hesayne a Menem que "usted me respondió, después de algunos meses, que había que esperar".

"Es noticia nacional la mortalidad y el riesgo permanente de perder su vida los 'pingüinos' (en mayúscula en el original). Es un problema ecológico razonable. Pero infinitamente más urgente de sería atención es la vida humana, así sea la de una persona. Familias sin empleo, sin fuentes alternativas de trabajo, sin dinero ni futuro y sin saber qué hacer por la indefinición culposa de las autoridades nacionales", agrega la nota

En otro de los párrafos, el obispo rionegrino sostiene que "la tragedia de Sierra Grande es un desafío para el Gobierno Nacional a fin de que apueste de verdad al hombre (mayúscula en el original), con nombre y apellido y no a una grandeza declamada en bien del país, que, de hecho, redundará en el bien de unos pocos con la miseria de muchos".

El obispo Hesayne, quien estuvo en Sierra Grande y se reunió con los obreros y sus familiares, le dice a Menem que ha "decidido en nombre de la Iglesia rionegrina ser voz de los que no tienen voz ante usted y su gobierno" y agrega que el problema planteado "para quien sea cristiano, dentro de su gobierno, pone a prueba la sinceridad y coherencia de la creencia en el Dios de Jesucristo y su Evangelio". Y recuerda una frase del apóstol Santiago: "¿De qué le sirve a uno, hermanos míos, decir que tiene fe si no tiene obras?"

"Le pido como ciudadano y si usted es cristiano le exijo como obispo —le dice Hesayne a Menem— que la situación integral de Sierra Grande sea atendida con urgencia y seriedad. No basta con el pago de meses adeudados. ¿Y el futuro? ¿La reestructuración será con criterios humanos, o materialistas y opresivos por números que no cierran?"

Hesayne finaliza su nota a Menem con una posdata en la cual le aclara que "esta carta la hago pública cumpliendo el Evangelio (Mt. 18:15)".

DE MAYO POR SU PUEBLO

SILENCIO



M. Manusia

Los mineros de Sierra Grande en Plaza de Mayo.

cerse cargo de ese negocio con mineral trasandino y que lo de la mala calidad no se compadece con un fax recibido en las últimas horas en las oficinas (inactivas desde el 5 de abril, como el yacimiento) de Hipasam: es una invitación del comité de selección del Bussiness Initiative Directions, con sede en Madrid, para concurrir al acto de entrega de una Estrella de Oro de la Calidad Internacional a la empresa patagónica. Presuntamente por la excelencia de sus productos.

El conflicto planteado en Sierra Grande tiene otros ribetes, más alejados de la economía que del sindicalismo. La seccional local del gremio minero, conducida por Hugo Riesgo, está desautorizada por la conducción nacional. Al frente de esta última está Carlos Cabrera, preso siete años durante la dictadura militar por su pertenencia en aquellos años al peronismo combativo y hoy enrolado en la CGT oficialista. El memo de la empresa del que se informa por separado considera en uno de sus puntos que la situación gremial está "totalmente descontrolada".

Después de su larga marcha de 1200 kilómetros en cuatro micros desvencijados, y de manifestar frente a la Casa de Gobierno y al Ministerio de Defensa, los mineros resolvieron anoche replegarse. No a su pueblo sino a la cancha de Excursionistas, en Belgrano, donde les prestaron el campo de juego para acampar y los vestuarios para higienizarse. "Si es necesario llegar al cierre con la indemnización del personal, lamentablemente vamos a tener que hacerlo", les dijo el presidente anoche, desde el hotel Sheraton. Hoy tendrán una jornada más larga aún.

Una radiografía de la empresa

(Por R. F.) La empresa minera Hipasam tiene deudas exigibles por 27,9 millones de dólares contra disponibilidades bancarias de apenas 39.000. Debido a los atrasos en los pagos al personal desde julio, la compañía ni siquiera está en condiciones legales de suspender a su personal que, por otra parte, se considera "excesivo". Por añadidura, la siderúrgica SOMISA, que es su principal comprador, virtualmente ha suspendido las compras y ofrece para reanudarlas precios menores a los de producción de los pellets de hierro elaborados en la planta concentradora próxima al yacimiento. Sobre este panorama ya pavoroso, una auditoría ordenada por el interventor de Hipasam, Leonidas Onufrievich Krupp, considera también que hay "prueba suficiente de un gerenciamiento inadecuado de los recursos".

El dictamen del estudio, vertido en un acta que ilustra esta página, pasa revista a la situación financiera, laboral, administrativa y comercial de la firma a partir del cese, en junio pasado, de las actividades productivas de Hipasam. A partir de entonces —subraya— se han extinguido sus créditos, por lo que carece de fondos para atender los pasivos empresarios y métodos para generarlos. Algunas de las conclusiones del informe son:

• La empresa tiene deudas impositivas por 3 millones de dólares. También debe aportes previsionales y dejó de pagar seguros de vida.

• Los prestadores de salud dejaron de brindarla por falta de pago.

• Las registraciones contables de Hipasam se encuentran a diciembre del '88; documentación contable posterior se extravió. El último balance aprobado corresponde al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 1986.

• A la fecha no existen pedidos de ventas por parte de clientes.

• Falta de plan estratégico tendiente a poner a la empresa en condiciones de privatización.

• Más de 350 juicios en curso.

ACTA Nº 780.- En la ciudad de Buenos Aires, a veinte días del mes de setiembre de 1991, siendo las 15.30 horas, se reunen con el señor Interventor de HIERRO PATAGONICO DE SIERRA GRANDE SOCIEDAD ANONIMA MINERA, Ingeniero D. LEONIDAS ONUFRIEVICH KRUPP, el señor Subinterventor D. IVAN LANUS, designados por Decreto Nº 1706 del 29 de agosto de 1991, y los Síndicos Titulares miembros de la Comisión Fiscalizadora Dra. MARIA ELENA CONROY y Contador D. GABRIEL A. CARRETERO.

El señor Interventor, Ingeniero ONUFRIEVICH KRUPP manifiesta que en uso de las facultades conferidas por el Decreto Nº 1706/91, ha convocado a esta reunión a efectos de informar sobre la situación en que esta Intervención encontró la Empresa al asumir sus funciones el 02 de setiembre de 1991:

1.- SITUACION FINANCIERA:

A partir del mes de junio próximo pasado se han interrumpido las actividades productivas y en el período posterior se han extinguido sus créditos, por lo que a la fecha se carece de fondos para atender los pasivos empresarios y de métodos para generarlos, dado que se ha quebrado el principio de empresa en marcha de la sociedad.

Con el objeto de homogeneizar valores que se exponen, los montos se señalan el dólares estadounidenses.

La Empresa se halla en cesación de pagos, dado que sus ingresos tienden a un valor cero y su pasivo exigible es notable e imposible de pagar.

Los saldos de disponibilidades bancarias y cuentas a cobrar son insignificantes (aproximadamente u$s. 39.000.-).

Las deudas de corto plazo exigibles comentadas superan los u$s: 27.900.000.-

Además, es necesario señalar que se ha detectado retenciones de aportes previsionales cuyos responsables no han depositado en tiempo y forma. Esta Intervención no puede abonar, como se menciona, por no tener fondos genuinos.

Por otra parte, existen deudas impositivas por alrededor de U$s. 3.000.000.-

Es de destacar que los responsables de estas situaciones no han tomado medidas para resolver lo expuesto.

///

Facsímil del acta del interventor sobre el calamitoso estado de la empresa.

NICOSIA

El fiscal de la Cámara Federal porteña, Luis Moreno Ocampo, ratificó ante el Senado la acusación de asociación ilícita contra el juez en lo civil Alberto Nicosia, quien está sometido a juicio político. La nueva audiencia senatorial volvió a contar con escasa presencia de legisladores. Durante la exposición del fiscal, la Cámara alta estuvo representada por el rionegrino Remo Constanzo, que presidió la sesión y fue reemplazado más tarde por Eduardo Vaca. En cambio, estuvieron presentes los diputados Simón Lázara (socialista), Arturo Puricelli (PJ) y Juan Armagnague (UCR), integrantes de la Comisión de Juicio Político de la Cámara baja, que desde hace un año trata de lograr que el Senado le quite los fueros a Nicosia. En ese caso, podrá ser procesado por la Justicia ordinaria por los cargos de defraudaciones reiteradas contra Ferrocarriles Argentinos en connivencia con abogados que entablaron pleitos contra la empresa estatal por accidentes. Moreno Ocampo dijo que la participación de Nicosia en los fraudulentos juicios se demostró como "absolutamente necesaria". Su exposición fue cuestionada por los abogados defensores Jorge y Daniel Kiper, aduciendo que no podía ser testigo por su condición de fiscal, lo cual fue rechazado por los diputados acusadores.

Falú sin cuerda política

Los pasacalles, afiches, spots televisivos y jingles radiales del sublema peronista "La fuerza para crecer", que promocionaban la fórmula gubernamental Roberto Romero-Eduardo Falú, se transformaron de pronto en cartón pintado. El tribunal electoral admitió ayer la impugnación presentada por el ciudadano Pedro Rueda contra el folklorista y candidato a vicegobernador, por no encontrarse inscripto en los padrones provinciales. Al mismo tiempo, el cuerpo rechazó otro trámite similar contra Romero, por considerar que el ex gobernador no se encuentra inhabilitado para postularse como candidato.

Servini tiene Barra y Arslanián, una hinchada

Barra salió a defender a Servini de Cubría y Arslanián recibió el apoyo de Bauzá, en "nombre del gabinete".

(*Por Andrea Rodríguez y Román Lejtman*) Rodolfo Barra, ministro de la Corte Suprema, defendió públicamente a la jueza federal María Romilda Servini de Cubría, procesada por los delitos de prevaricato, abuso de autoridad, falso testimonio e incumplimiento de los deberes de funcionario público, y en la antesala del juicio político en la Cámara de Diputados. Barra, señalado junto con su colega Mariano Cavagna Martínez como los "protectores" de Servini de Cubría en Tribunales, afirmó que "no se puede hablar de que (la jueza) haya cometido alguna irregularidad, más bien todo lo contrario". Pero el ex subsecretario de Obras Públicas y del Interior de Carlos Menem no sólo respaldó a la jueza procesada, sino que también cuestionó diplomáticamente a León Arslanián, quien, según dijo ayer Eduardo Bauzá, es acompañado por "todo el gabinete nacional". "Fue un exabrupto, habló un poquito de más", señaló Barra en referencia al pedido de renuncia de Servini de Cubría hecho hace cuatro días por el ministro de Justicia.

El respaldo del secretario general de la Presidencia aparece en medio de fuertes críticas contra Arslanián. El ministro recibía los embates de Barra y Cavagna Martínez, así como las quejas veladas de varios miembros del Poder Ejecutivo encabezados por Carlos Corach. Bauzá señaló ayer que el pedido de renuncia a Servini de Cubría es "el resultado del cargo que ocupa". "Este tema debe circunscribirse al Poder Judicial y al Ministerio de Justicia, cuyo titular, Arslanián, no está solo porque lo acompañan en su función todos los miembros del gabinete nacional", dijo Bauzá.

Tras la jornada de ayer, de intensas reuniones protagonizadas por Barra y Cavagna Martínez, la Corte analizará hoy, en su habitual acuerdo de los martes, las relaciones de la Justicia con el Poder Ejecutivo a raíz de las explosivas declaraciones del ministro Arslanián.

Es sabido que la Corte Suprema, ante el affaire Servini de Cubría, se encuentra quebrada en dos bloques: Cavagna Martínez y Barra defendiendo a la magistrada procesada, y el resto, manteniendo una posición más cautelosa. Esta relación de fuerzas se reflejará hoy a la hora de discutir qué actitud hacer pública frente a las opiniones de Arslanián.

Aprovechando las declaraciones del ministro, Barra y Cavagna Martínez comenzaron ayer a tejer una estrategia para lograr su máxima aspiración. Los dos miembros de la Corte —según se asegura en Tribunales— sueñan con desbarrancar a Arslanián, una hipótesis que, sin embargo, ingresó en el freezer hasta el regreso al país del senador Eduardo Menem. El hermano del Presidente, actualmente en Europa, catapultó a Arslanián al ministerio y ahora es uno de sus soportes en la Casa de Gobierno. Pese a las presiones que puedan ejercer los dos en el encuentro de hoy, parece difícil que la Corte fije una posición contraria al ministro de Justicia.

No es casualidad que Barra y Cavagna apunten sus cañones hacia la figura del ministro. Arslanián se propuso *emprolijar* las relaciones institucionales entre los dos poderes, decisión que conspira contra la estrategia de estos miembros de la Corte. Si Arslanián logra su objetivo, Barra y Cavagna Martínez se convertirían en simples jueces sin protagonismo político.

A la espera de una decisión de la Corte respecto de la situación de Servini de Cubría, que tiene abierta una auditoría a raíz de las presuntas 19 irregularidades que cometió durante la investigación del Narcogate, Barra apareció en los medios de comunicación defendiendo públicamente a la jueza procesada.

"Hay que aclarar que la situación de la jueza es absolutamente normal, en cuanto ella tiene su juez natural, que es el Senado, y en el aspecto administrativo la propia Corte", opinó Barra.

—*¿Está es su posición?*



Tony Valdez

Barra, ministro de la Corte, salió en defensa de Servini.
También aprovechó para disparar contra León Arslanián.

—Estamos hablando de alguien que pudo haber actuado en un proceso penal en favor de las partes o de los acusados. Si ésa es la sospecha, en realidad los hechos ocurridos no mostrarían esa conclusión sino más bien lo contrario.

—*¿Por qué?*

—Está el procesamiento de uno de los acusados... el procesamiento de todos los acusados, la prisión preventiva de uno de ellos (Mario Caserta) por tres meses. Fue recusada por los acusados, no por los fiscales. Y, en definitiva, si esa supuesta parcialidad era para beneficiar al Gobierno, parece ser que al Poder Ejecutivo no le cae demasiado simpática la jueza, porque está pidiendo su renuncia.

—*Servini de Cubría está dos veces procesada...*

—Todos podemos estar procesados, por cualquier hecho podemos estar procesados. El auto de procesamiento es sólo una instancia procesal, de avance de la causa. No avancemos, no condenemos a quien no debe ser condenado, porque eso es malo socialmente.

La Comisión de Juicio Político tiene doce cuerpos de expedientes que resumen las investigaciones de Pons y Blondi, en los que consta cuántas irregularidades cometió Servini de Cubría al investigar la causa del Narcogate. Si se destraba la situación planteada en la Comisión de Juicio Político, los diputados comenzarán a tratar la acusación contra Servini de Cubría, quien sigue trabajando como si nada hubiera pasado.

Opinión

Por Alberto Dearriba

La mancha venenosa

El fiscal Luis Moreno Ocampo echó ayer por la tarde en el Senado una nueva palada de tierra en la fosa del juez Alberto Nicosia, al que se le sigue juicio político porque se sospecha que integró una organización junto a abogados y funcionarios de Ferrocarriles Argentinos, constituida para estafar a la empresa estatal. El Parlamento dio así a las cansadas un paso hacia una justicia más confiable para el conjunto de la sociedad. Pero pocas horas después, en el edificio anexo de la Cámara baja, el Gobierno volvió a exhibir su dudoso perfil en este aspecto.

Cuando los periodistas le preguntaron a José Luis Manzano qué opinaba acerca del juicio político a la doctora María Servini de Cubría, el ministro del Interior contestó como para salir del paso: "No es tema de esta reunión". Unos minutos antes, el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, había hablado sin límites hasta del dinero que realmente aportó Jorge Born a la campaña electoral del justicialismo en 1989. Como si aquella "ayuda" hubiese sido tema de la reunión de "diálogo político" que Bauzá y Manzano acaban de sostener con el liberal Federico Clérici.

Para mostrar claramente que cada vez que se toca el tema el Gobierno ingresa en terreno barroso, el propio Bauzá había dicho unas baldosas más allá que León Arslanián no habló en nombre del Gobierno cuando pidió la renuncia de Servini de Cubría sino "en su carácter de ministro del área". Pero cuando algún cronista molesto se atrevió a conjeturar, entonces que "Arslanián está solo", Bauzá se solidarizó con el titular de Justicia: "No, está junto a los ocho ministros del gabinete", replicó.

Obviamente, las respuestas sólo sirvieron para sacarse de encima el pegajoso tema. A esa misma hora, en su flamante despacho de presidente del bloque de diputados justicialistas, el pampeano Jorge Matzkin se devanaba los sesos pensando cómo dar una solución definitiva a esta recurrente cuestión que le pone los pelos de punta a todo el Gobierno, pese a que la sociedad no mostró en los comicios demasiados signos de interés. Si el justicialismo impone su número en la Comisión de Juicio Político y rechaza "in límine" el pedido de enjuiciamiento, deberá cargar con el consiguiente costo político, pese a que quedó demostrado que por el momento los argentinos no cobran demasiado caro. Si por el contrario da luz verde para que los radicales y otros opositores avancen en el juicio político, la consecuente visita de la magistrada a un escenario como el Parlamento, puede convertirse en un espectacular show periodístico para presenciar en la cama comiendo pochoclos.

Antes de las elecciones, los justicialistas demoraron la pelota con la excusa de que el cordobés Alberto González debía votar en las sesiones de la Comisión en lugar del bussista Alberto Germanó, que había sido reemplazado por el presidente de la Cámara, Alberto Pierri, en forma antirreglamentaria. Como los radicales sostenían exactamente lo contrario, todo se trabó en una cuestión formal que se convirtió en un tapón para el asunto de fondo que es, obviamente, si se enjuicia o no a Servini de Cubría. Desde el 4 de julio hasta hoy, el justicialismo demoró una definición bajo cualquier excusa. Al principio esperaba un pronunciamiento de la propia Justicia. Cuando se produjo, reclamó el informe reglamentario del presidente de la Comisión de Juicio Político. Cuando el informe estuvo pronto, pidió tiempo para analizarlo. Vencido el plazo, exigió una ampliación de ese informe. Y cuando se acercaba el 8 de setiembre pidió "comprensión sobre los tiempos políticos" a la oposición. Después se tomó del diferendo González-Germanó y cuando fue solucionado con la inesperada remoción de Eduardo Varela Cid, se vienen encima los comicios de octubre en otras ocho provincias.

Las dudas exhibidas por el ministro Manzano y el secretario Bauzá, en el mismo momento y en el mismo sitio, revelan hasta qué punto el asunto eriza a los funcionarios del gobierno menemista. Pero obviamente las decisiones que se adopten durante esta semana se harán sobre la seguridad de que enfrente hay una sociedad mucho más propensa a premiar temas concretos como la estabilidad, que a castigar con votos éticos o principistas la dependencia y parcialidad de la Justicia. En medio de semejante situación, la jueza se negará seguramente a renunciar frente a las presiones oficiales porque si pierde sus fueros puede terminar a la sombra. Y no cree que sea justo terminar como el pato de la boda. Porque si los empujones se repiten siempre tiene el recurso de hablar.

SOLICITADA

Así no, Sr. Todman

Antes que el Poder Ejecutivo tome una decisión y envíe al Congreso el Proyecto de Ley de Patentes de Medicamentos, y antes aún que el Parlamento pueda debatirlo, usted está dándolo por aprobado.

Lo que equivale a suplantar nuestras instituciones democráticas por su exclusiva voluntad autocrática, la que intenta imponernos su proyecto y el de algunos laboratorios extranjeros.

Una actitud así, en su propio país, sería inaceptable.

Así sí, Nueva Ley de Patentes de Medicamentos.

Los laboratorios nacionales creemos en una nueva Ley que contemple el interés de todas las partes, y no este insólito intento del embajador de un país amigo de torcerle el brazo al gobierno.

Creemos en el minucioso debate de nuestros legisladores, protegiendo el interés de la comunidad, especialmente cuando lo que está en juego es la salud pública.

Sabemos que se puede proteger el derecho del inventor , sin imponer un monopolio, y con libertad de acceso a las materias primas.

Sólo así estaremos protegiendo el inalienable derecho de los argentinos a seguir comprando remedios a precios accesibles.

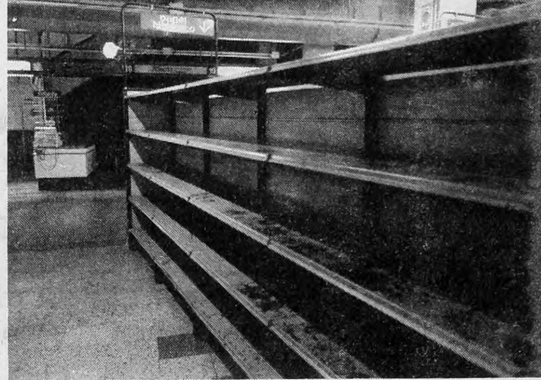
Y el fundamental derecho a ejercer nuestra voluntad soberana.

Centro Industrial de Laboratorios Farmacéuticos Argentinos 

Esmeralda 130 - 5º Capital - Teléfonos: 394 - 2963/ 2978/ 2981/ 2990/ 2998/ 3027

Salvataje para los salarios en El Hogar Obrero

Esta semana pagarán sueldos atrasados en la cooperativa, reveló Carlos Grosso a ***Página/12*** *durante el coloquio de IDEA.*



Ni clientes ni mercaderías tras la convocatoria.
La banca se llevará activos y los ahorristas acciones de la S.A.

(Por Alfredo Zaiat, desde Bariloche) **Los trabajadores de El Hogar Obrero cobrarán en esta semana el remanente de los salarios adeudados de los dos últimos meses. El intendente Carlos Grosso adelantó a *Página/12* que la cooperativa recibirá entre 2,5 y 3 millones de dólares para hacer frente a esos compromisos, pero no quiso revelar quién aportará ese dinero. En una jornada espectacular de sol y clima templado comenzó ayer el tradicional encuentro anual del Instituto para el Desarrollo de Empresarios en la Argentina (IDEA), en el cual están presentes los pesos pesado del sector industrial, sindical y financiero.**

Después del video matinal sobre "Tendencias del Comercio Internacional", donde la figura del Nuevo Orden —económico y político— entusiasma a los participantes, Grosso demoró su entrada a los grupos de trabajo que trataron la "Integración Argentina-Brasil" y detalló los pasos del plan de salvataje de El Hogar Obrero.

• El viernes pasado los bancos recibieron el programa de saneamiento y hubo consenso en sus objetivos. Se formó un comité de cinco (City, Credicoop, Quilmes, Nación y Ciudad) que analizaron ayer los aspectos jurídicos, empresarios, económicos y financieros del salvataje.

• Los bancos se quedarán con el Abasto por 20-25 millones de dólares (como había adelantado este diario el viernes pasado). Se realizará una tasación múltiple del inmueble y Grosso admitió, sin embargo, que el valor del Abasto es superior al monto actualmente en discusión.

• Los bancos exigieron que todo el proceso sea controlado por una auditoría externa.

"Si no hay programa de salvataje, la cooperativa quiebra", sentenció el funcionario, que en representación del Gobierno está impulsando un plan de reestructuración elaborado por una consultora. "No existe administración en El Hogar Obrero", agregó. El actual gerente, Santiago Lazzati, si continúa en el cargo tendrá como compañero a un "coadministrador" designado por el juez del concurso, Juan Carlos Mata, y a un equipo de gerentes para las áreas de comercialización, producción, personal y financiera. "Ese grupo técnico es necesario para evitar que se sigan librando cheques voladores", afirmó Grosso.

El esquema de salvataje sería el siguiente: los trabajadores cobrarán primero sus sueldos atrasados, luego se abrirá un registro de retiro voluntario y una parte considerable será transferida junto con los supermercados, que serán entregados en concesión (250). Los proveedores capitalizarán parte de sus acreencias en la Sociedad Anónima que se creará y que ejercerá el control de la cooperativa. El resto de las deudas será refinanciado a un plazo de 3 a 5 años.

Los bancos se quedarán con activos (por ejemplo, el complejo del Abasto) a cambio de financiamiento para la nueva empresa, y una parte de las acreencias estarán dentro de un programa de repago a 7 años. Por último, los ahorristas con certificados de hasta un millón de australes recibirán el dinero, y el resto se tendrá que conformar con acciones de la nueva empresa, que "posiblemente coticen en Bolsa", según Grosso.

Sánchez de remate

(Por A. Z.) Eran las 23.40, la hora de los postres, cuando el secretario de Economía, Carlos Sánchez, inició su discurso, que no terminó hasta pasada la media hora del día siguiente. Una detallada exposición de la marcha del plan económico, que con un tono monocorde actuó como sedante para más de uno. "Ahora falta que lo comente Sourrouille y cartón lleno", se escuchó en la mesa peronista formada por Eduardo Amadeo, Octavio Bordón y Roberto Lavagna.

El avión salió con dos horas de demora y la actividad del primer día (domingo) se retrasó. Pero Sánchez no se achicó más en su extensa exposición y precisó las metas del Presupuesto 92.

El Estado ya vendió 132 edificios y/o terrenos por un monto de 35 millones de dólares, y la última operación que se concretó fue la de los 10.000 metros cuadrados de Catalinas por 18 millones, compradas por un grupo inversor liderado por el Banco Francés. Sánchez precisó que en los próximos 90 días se rematarán 409 inmuebles.

ideitas

Porter. La moda entre los empresarios es hablar de la "competitividad" y Michael Porter es el nuevo gurú a venerar, tal como difundió CASH el domingo pasado. IDEA organizará el 8 de noviembre una jornada con el intelectual americano de Harvard, autor de *The Competitivew Advantage of Nations*. Pero los hombres de negocios nucleados en el Consejo Empresario Asesor (CEA) están discutiendo la posibilidad de contratar a Porter para que estudie el caso argentino.

Premio. En el almuerzo de ayer algunas mesas pudieron saborear el vino de la bodega de los Pescarmona: el Cabernet Sauvignon de la Bodega Lagarde ganó uno de los 15 Oscars de la reunión de Burdeos, premio máximo entre 22.000 muestras presentadas. Enrique M. Pescarmona repartió en persona una botella por mesa.

Sociedad. Una de las cosas más interesantes de los encuentros de empresarios y banqueros, como el Coloquio de IDEA, es la cantidad de proyectos que se ventilan en charlas informales. Entre los tantos que se escucharon, el que ya está a punto de concretarse es la unión del Citi con el Banco Macro para operar en el recinto bursátil: el matrimonio se llamará Citicorp Sociedad de Bolsa. Cada una de las entidades aportará una acción del Mercado de Valores para sellar la unión.

Ideología. El slogan unificador del Coloquio reza: "Hacia una sociedad integrada", y la integración Argentina-Brasil y la reforma del sistema laboral son los dos módulos se debate de los empresarios. Pero los últimos acontecimientos en la ex URSS estuvieron presentes en la primera jornada y el presidente del encuentro, Oscar Vignart (Dow Química Argentina), en el discurso inaugural, definió esa experiencia de 70 años como "esa aventura ideológica que empezó en el '17". En el video matinal una voz en off remarcó "el agotamiento de la costosa (sic) experiencia comunista".

Opinión

Por Julio Nudler

El cepo de Galina

Decir que privatizar no es siempre la solución, y que a veces conduce necesariamente al fracaso por el choque entre interés privado e interés social, no significa estar atrapado en "el cepo de la superficialidad ideologista y... del prejuicio político", como afirma de mí Carlos Angel Galina, procurador general adjunto de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires en su columna del sábado en **Página/12**, airada réplica a una nota anterior mía. El añade que he sido víctima de mi propio cepo.

Todo está muy bien, pero mi nota se refería a un tema concreto (los autos estacionados donde está prohibido hacerlo, y cómo al concesionario privado no le conviene lograr una eficiencia total en erradicarlos, sino que siga habiendo infractores para multarlos, y por ende su interés no coincide con el comunal, que es mantener despejada la calzada), y es a ese tema concreto al que Galina no alude en ningún momento. Quizás escamoteó el asunto concreto por falta de argumentos, o por no liberarme del cepo ideológico mientras no pague la multa.

CUENCA AUSTRAL

Con un tercio, YPF se arregla

(Por M.Z.) **Las compañías petroleras interesadas en adquirir la cuenca austral manejan como un dato cierto que los pliegos que están a la firma del presidente Menem establecen que la participación privada ascenderá al 70 por ciento. Las certezas se acaban tan pronto se les pregunta sus estimaciones acerca de cuánto dinero podrá recaudar el Tesoro: "No podemos tirar ninguna cifra porque se trata de una cuenca fundamentalmente gasífera, y como todavía no está definido el marco regulatorio para el gas, no sabemos qué precio usar en los cálculos de rentabilidad del proyecto", respondió el gerente general de una empresa líder del sector.**

De acuerdo con lo informado oficiosamente, la cuenca austral se venderá en tres bloques separados: dos en la zona sur de Santa Cruz y uno en Tierra del Fuego. Entre los tres representan una producción diaria de alrededor de 2200 metros cúbicos de petróleo (similar por ejemplo, a la del área central El Tordillo o Vizcacheras) y de aproximadamente 10 millones de metros cúbicos de gas que en poder calorífico equivaldría a 10.000 metros cúbicos de crudo.

Esta relación de más de 4 a 1 en favor del gas permite comprender la expectativa que genera en los potenciales oferentes el marco regulatorio para el gas natural, ya que de la ley que finalmente se apruebe dependen, entre otras cosas, el precio que tendrá ese hidrocarburo en el futuro y el costo que insumirá transportarlo

De ahí que a pesar de que el Gobierno llamaría a licitación a fines de setiembre, por ahora ningún privado se atreve a dar números como para comparar con los 800 millones de dólares de los que se hablaba un par de meses atrás en la cúpula de YPF. De todas formas y aunque los pliegos saldrían en estos días hay margen de tiempo para que se resuelva el controvertido tema del marco regulatorio, dado que el vencimiento para la presentación de ofertas sería a comienzos de diciembre.

En relación con el proyecto de ley de marco regulatorio para gas que el Ejecutivo envió al Congreso el 14 de junio pasado, el Instituto Argentino de la Energía General Mosconi que preside el ex secretario de Energía del gobierno anterior, Jorge Lapeña, se manifestó contrario a su sanción.

Argumentan que la consecuencia de su aprobación será "la desaparición lisa y llana de Gas del Estado, es decir su desintegración total" y que "no está demostrado que así se obtenga un sistema más eficiente". Por el contrario, aseguran que Gas del Estado "es una empresa eficiente, con niveles de productividad similares a Gaz de France y British Gas".

FIRESTONE

Los negocios deben continuar

(Por Daniel Sosa) "Si la Dirección General Impositiva, que es la actora en este proceso, pide la inmediata ejecución de los bienes embargados para cobrar sus acreencias, en pocos días tendríamos que nombrar martillero y comunicar públicamente el remate." Tal es la crítica situación a la que llegó la filial argentina de la fabricante de neumáticos Firestone, según lo explicó el juez Oscar Garzón Funes. El panorama, sin embargo, es visto con otros ojos desde la casa matriz en Akron, Ohio, ya que la cuarta parte del mercado local que mantiene la compañía bien podría cubrirse con producción de la sucursal brasileña. Por lo pronto, Economía dispuso ayer una fuerte reducción arancelaria que favorecería los negocios a distancia de Firestone, cuyo destino sería convertirse de productora en comercializadora con un obvio achicamiento del plantel laboral.

Pese al embargo y posible quiebra, la empresa mantendría su cuota del mercado de neumáticos con productos brasileños.

Desde la semana pasada, la compañía sufre el embargo de sus activos por la acción judicial ejecutiva interpuesta por la DGI en demanda de cobro de obligaciones impositivas por más de 300 millones de dólares. La medida alcanzó a la planta de Llavallol (partido de Lomas de Zamora) y se hizo extensiva a las cuentas bancarias de la firma, lo que se efectuó mediante un pedido al Banco Central para que ordene a las entidades del sistema financiero que congelen tales recursos.

Firestone arrastra esas obligaciones impositivas desde los primeros años ochenta, cuando se realizaron pagos a Impositiva con créditos fiscales adquiridos al grupo Koner-Salgado. Aunque los directivos de la compañía no admiten esa deuda —y aguardan aún un fallo judicial que les resulte favorable en cuanto a la validez de dichos instrumentos de pago— desde la asunción del ministro Domingo Cavallo quedó en claro que aquellos créditos fueron falsos, según el criterio oficial ahora corroborado por el juez en lo contencioso administrativo.

Pese a la gravedad del problema, el presidente de la empresa —el cubano Manuel Balbis— mandó a comunicar por su secretaria que "la actividad continúa normalmente" en la planta, en la que se desempeña un millar de trabajadores. La urgencia con la que se debe hacer frente a las deudas reclamadas determinaría, sin embargo, inminentes dificultades a menos que se haga frente al pago exigido, de 3,6 millones de dólares.

En rigor, la firma —filial de la Bridgestone, de capitales japoneses y líder mundial del sector— ya pagó la primera boleta ejecutada en agosto pasado, por un compromiso incumplido en 1985 de 1700 australes, que sumaron 25 mil dólares con la debida actualización. El criterio adoptado por la DGI determinó que las acciones comenzaran con las deudas más viejas y de menor cuantía, mientras las acreencias de 1986 y 1987 quedaron diseminadas en expedientes radicados en 16 juzgados distintos.

Cualquiera sea la decisión que adopten los directivos de la transnacional, una resolución de Economía aparecida ayer en el Boletín Oficial —la 1133— modificó abruptamente las reglas de juego para las fábricas de neumáticos al reducir los aranceles de importación a la mitad, del 22 al 11 por ciento. "Es un mazazo para las empresas que queremos seguir produciendo en el país y divide las aguas entre Goodyear, Pirelli y Fate por un lado, y Firestone por otro", interpretó ayer un directivo de la industria.

Según ese enfoque, que descuenta el alejamiento de la compañía nipoestadounidense más tarde o más temprano, el mercado nacional se repartiría en el futuro entre cinco. Las tras fábricas que queden más la participación de Firestone y de la francesa Michelin a través de sus respectivas plantas brasileñas.

"Con una preferencia del 47 por ciento en el MERCOSUR las cubiertas podrán entrar pagando un arancel efectivo de 5,8 puntos. Es un golpe muy duro porque Brasil mantiene derechos de 40 por ciento (21,2 efectivo) y sólo los bajará a 30 en 1992. En los dos próximos años vamos a enfrentar una competencia muy significativa", dijo un ejecutivo.

El mercado local de cubiertas suma unos 460 millones de dólares (según las ventas globales que se calculan para este año) y la participación de Firestone —segunda en el sector detrás de Goodyear y ubicada en el puesto 90 entre las de mayor facturación del país, de acuerdo con el último ranking de la revista *Prensa Económica*— es del 25 por ciento.

Aunque la Corte Suprema dictó un fallo a fines del año pasado que dejó a la DGI el camino libre para ejecutar a la empresa, los acontecimientos se aceleraron desde fines de julio pasado, cuando se ordenaron las acciones judiciales pertinentes. El diputado radical chaqueño Ramón Dussol había impulsado la medida mediante un recurso de amparo y posteriormente formuló una nueva denuncia por considerar que Impositiva no actuó con la celeridad que requería el caso.

Ya fueron 140 millones al BC

La falta de australes sigue dominando la plaza financiera y sostuvo las tasas en el call money en el 24 por ciento anual, a la vez que incentivó la liquidación de dólares. El Banco Central compró otros 22,8 millones (ya van 140,6 en el mes) y la cotización de la divisa se situó en el piso de la banda: 9905/9910. La Bolsa, entretanto, perdió 3,2 puntos en las acciones líderes, con negocios por algo más de 25 millones de dólares. Los Bónex '89 bajaron a 80.5 dólares la lámina de cien y las tasas para pequeños ahorristas oscilaron entre 0,7 y 1,5 por ciento mensual.

Usurero entre rejas

Los vecinos de Chos-Malal, un pueblo de la cordillera neuquina, acompañaron con aplausos la detención de un "notorio prestamista" que encubría esta actividad a través de numerosos comercios en los que evadía impuestos. El procedimiento a cargo de la Justicia y la Policía Federal fue promovido por la Dirección General Impositiva.

Carrera de planificadores

Vittorio Orsi se reunió ayer por última vez con su equipo de colaboradores en su despacho de la Secretaría de Planificación. Todos los subsecretarios y el titular del INDEC acompañaron con sus renuncias la dimisión del empresario romano, mientras desde Estados Unidos Domingo Cavallo opera telefónicamente para conseguir que la vacante no sea ocupada antes de su regreso a Buenos Aires. El ministro quiere que Juan Llach sea el próximo planificador oficial, para trabajar sobre las proyecciones trienales que exige el Fondo Monetario Internacional para la negociación de un acuerdo de facilidades extendidas.

Aunque en el Palacio de Hacienda ningún funcionario —ni siquiera el propio Llach— confirma o desmiente los trascendidos, subterráneamente transcurre una interna por la sucesión que tiene como protagonistas principales a Domingo Cavallo, por un lado, y a los "celestes" que pilotea José Luis Manzano, por el otro. Los voceros de uno y otro sector consultados por **Página**/12 aseguraron ayer que "el Presidente no participa de esta puja por los espacios, porque no necesita reafirmar que sigue siendo el número uno".

Cavallo propuso a Orsi que se mantuviera en el cargo hasta el domingo que viene, a cambio de mantener en sus puestos a toda la segunda línea planificadora. Don Vittorio, sin embargo, rechazó de plano la oferta en un tono de creciente irritación, según confesó uno de sus allegados.

El jefe mediterráneo delegó en su secretario de Relaciones Institucionales, Guillermo Seita, la tarea de empujar en la interna de gobierno para evitar que le birlen el sillón vacante. Este funcionario mantiene aceitadas relaciones con Manzano, ya que desarrolló una fuerte tarea de lobby en el Congreso en favor de las leyes económicas, cuando aquél era diputado.

La inflación apunta al 2,3

El índice de precios al consumidor registró un aumento del 0,4 por ciento en la tercera semana de setiembre. Según la medición del Instituto de Política Económica y Social (IPES), ese valor ya alcanzó al 2,1 por ciento en los primeros veintitrés días y treparía al 2,3 para todo el mes, contrariando los pronósticos oficiales que lo ubican alrededor del 1,5 y superando la inflación de agosto, que acusó un 1,3. Como en todos los últimos registros, el rubro alimentos y bebidas sigue llevando la delantera, con incrementos que superan el promedio general. Las frutas, verduras y legumbres se encarecieron en la tercera semana un 3,5 y las comidas tomadas fuera del hogar lo hicieron un 1,8. Los muebles y accesorios, también cuestan un poco más (2 por ciento), mientras que los textos escolares y los pescados anotaron bajas de -1,4 y -1,7 por ciento, respectivamente.

Por Carlos Raimundi*

La ley del más fuerte

La estabilidad, el boom de la Bolsa, el ingreso al Plan Brady, la llegada al Primer Mundo; en fin, la esperanza del "milagro argentino", son la cobertura de un programa de ajuste que el gobierno nacional consolidará con el correr de los días.

Este es el tinte de todas las propuestas del oficialismo, por más que se intente poner el disfraz de la lluvia de inversiones, el incremento de los puestos de trabajo o la eficiencia del sistema bancario.

Las verdaderas razones por las cuales el Gobierno debe acelerar las reformas laborales son muy diferentes:

• Las presiones de los organismos de crédito internacional.

• Las presiones del sector industrial, cuya competitividad se encuentra comprometida por la apertura de la importación.

• La decisión gubernamental de no elevar el tipo de cambio, lo que debe ser compensado con la disminución de los restantes costos de producción. Y, como el hilo se corta por lo más delgado, el primer costo pasible de reducir es el del sector más débil.

• La necesidad de bajar los costos laborales argentinos, para igualarlos a los mínimos niveles de protección al trabajo de los restantes países del MERCOSUR.

En definitiva, no hay una sola señal basada en conceptos como el crecimiento, la equidad o la redistribución del ingreso, que justifique el paquete de reformas laborales impulsado por el Gobierno. Todo se basa en que los mismos sectores que hasta ahora han acumulado los mayores volúmenes de renta lo sigan haciendo con más intensidad y tranquilidad legal.

Nosotros, en cambio, reconocemos la necesidad de promover reformas laborales, en virtud de las modificaciones del sistema productivo, las nuevas modalidades de trabajo, las innovaciones tecnológicas, etcétera.

Pero, como prerrequisito de estas reformas, hemos propuesto un proyecto alternativo que contempla:

a) Compromiso de crecimiento con equidad en la distribución de costos y beneficios entre las diversas fuerzas económicas y sociales.

b) Participación de los trabajadores en el diseño de las nuevas modalidades de trabajo.

c) Derecho de información y consulta, por el cual los trabajadores accedan al estado patrimonial y financiero de las empresas, a su situación fiscal, política de inversiones y comercialización.

d) Creación de círculos de control de calidad y centros de recapacitación para elevar la competitividad de nuestros productos y adecuar los recursos humanos a los nuevos requerimientos de la producción.

En síntesis, para abordar el problema de la flexibilidad y los adelantos tecnológicos, se puede optar por dos caminos: uno lleva a la modernización productiva y el mejoramiento de los trabajadores; el otro, a un sombrío retroceso en las condiciones sociales de un país.

* Diputado nacional por la UCR.

El diálogo "sirve", pero ni hablar de economía

Clérici se sumó a las conversaciones sobre el pacto. Manzano reiteró que el plan económico no es tema de discusión.

El titular de la UCeDé, Federico Clérici; el ministro del Interior, José Luis Manzano, y el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, protagonizaron ayer el cuarto capítulo del diálogo político impulsado por el Gobierno. Tras el encuentro, Manzano dijo que estas reuniones son para conversar sobre "temas concretos", pero aclaró que "el Gobierno no aceptará modificaciones al plan económico porque ello sería defraudar la voluntad popular, expresada recientemente en las urnas". Con este punto en claro, el funcionario calificó la visita del legislador liberal como "excelente", y ratificó que están haciendo contactos con el partido de Aldo Rico, el MODIN, para incorporarlo a la agenda del pacto.

La reunión con Clérici, realizada en el despacho del legislador, se prolongó por 45 minutos. Tiempo en el que los funcionarios del Ejecutivo agradecieron "la conducta de la UCeDé en estos dos años de gobierno, acompañándonos con espíritu de colaboración y posturas críticas", dijo Manzano. Y agregó que "sin abandonar ese espíritu crítico, pedimos a la UCeDé que nos acompañe en la agenda trazada por el Gobierno, que incluye temas tales como la situación del sistema previsional, el financiamiento del Estado, las relaciones Nación-provincias y el problema energético con la continuación de obras como Yacyretá y del plan nuclear".

Asimismo, confirmó que luego de los comicios que convirtieron al MODIN de Aldo Rico en la tercera fuerza política bonaerense, "mi cartera está haciendo los contactos preliminares para sumarlo al diálogo".

Además, el ministro aprovechó para aclarar taxativamente que "hubo una elección muy reciente que avaló el rumbo tomado en la economía, y si alguien nos pide que abandonemos el esquema de convertibilidad que le ha dado estabilidad a la economía argentina, no lo vamos a hacer". La frase, tal vez, sirva como anticipo para la reunión que Manzano y Bauzá mantendrán esta semana con el titular del Partido Intransigente, Oscar Alende (ver recuadro).

Clérici, por su parte, señaló que la reunión "fue muy positiva y abrió la posibilidad de abordar temas concretos, como el del sistema previsional, que es un drama que viven millones de argentinos". En este sentido, el legislador ejemplificó que el trabajo que está haciendo la Comisión Bicameral con el tema previsional "es un buen ejemplo de cómo funciona el diálogo político".

Esta semana, la Cámara de Diputados debe tratar la ley de empleo, y Clérici le manifestó a Manzano y Bauzá que su bancada tiene "algunos reparos", porque "hay que atacar los costos sobre los salarios y esto incluye lo previsional pero también las asignaciones familiares y la elección de los trabajadores sobre qué obra social quieren como prestadora, para lo cual habría que modificar la actual legislación". Un debate que fue aceptado por los funcionarios para incorporarlo al temario.

Con este encuentro, por otra parte, quedó saldado el malestar que ha causado el titular de la UCeDé la semana pasada, cuando el Gobierno privilegió el diálogo con Alvaro Alsogaray por sobre las estructuras partidarias.



Tony Valdez

Bauzá, Clérici y Manzano en rueda de diálogo político.

Sólo hubo disidencias en materia de legislación laboral.

A Alende también le toca

Oscar Alende se encontrará a mediados de esta semana con José Luis Manzano y Eduardo Bauzá, en lo que constituirá el primer capítulo del diálogo del Gobierno con partidos de izquierda y centroizquierda. De acuerdo con lo que ha trascendido en la Casa Rosada, habrá también reuniones con la Unidad Socialista y el Movimiento al Socialismo, los otros dos partidos de esa franja política que cuentan con las dos condiciones requeridas por el Poder Ejecutivo: tener representación parlamentaria y personería jurídica. Con ese criterio, serían excluidos del diálogo los peronistas disidentes del Grupo de los 8, los demopopulares y el resto de las agrupaciones de centroizquierda, además del Partido Comunista y el Partido Obrero.

Alende adelantó ayer que propondrá al Gobierno "abordar de inmediato un nuevo federalismo, ya que casi la mitad de los argentinos estamos concentrados en Capital Federal y el Gran Buenos Aires". Al mismo tiempo, el Bisonte reiteró su apoyo a la reforma constitucional "siempre que sea integral y no para cuestiones mínimas como la reelección del presidente".

Queja peronista por correo

(Desde Mendoza) En una carta enviada al Congreso Nacional del Partido Justicialista, la dirigencia mendocina del PJ manifestó su disconformidad con la forma en que se instrumentó la elección de las nuevas autoridades del Consejo Nacional. "Se limitó el pleno ejercicio de la democracia interna y del voto directo", dice el texto de la misiva, al señalar lo que considera "el instrumento fundamental para la redignificación del justicialismo y los triunfos electorales de 1987, 1989 y 1991".

Arturo Lafalla, titular del PJ local, estampó su firma junto a la del gobernador José Octavio Bordón, a quien siguió la plana mayor del equipo del Pilo: Rodolfo Gabrielli y Carlos de la Rosa, la fórmula que gobernará la provincia los próximos cuatro años, y todos los dirigentes de primera línea.

Sin embargo, el PJ mendocino afirmó que no interpondrá acciones judiciales ya que "los justicialistas resolvemos los problemas políticos en el campo de la política", justificando con este argumento el haber "rechazado los ofrecimientos que nos hicieron para formar parte de la lista única". Aunque enojados, los mendocinos no dejarán de respetar la Carta Orgánica ya que Arturo Lafalla como titular del distrito formará parte del máximo organismo partidario.



SOLICITADA



ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO

XXV ENCUENTRO NACIONAL

A PESAR DE TODO, SEGUIMOS LUCHANDO

A pesar de la euforia del Gobierno por los resultados electorales, el pueblo no manifestó ninguna alegría.

A pesar de la declamada estabilidad económica, se incrementan los despidos, cierres de fuentes de trabajo y el precio de los artículos de primera necesidad.

A pesar de la jactancia del Presidente de pertenecer al Primer Mundo, nos aplasta la miseria y se nos muere un niño de hambre cada 20 minutos.

A pesar de tener un Presidente Constitucional, es el embajador de EE.UU. quien impone las directivas en nuestro país.

A pesar de todo esto, seguiremos luchando siempre, sin retroceder jamás, acompañadas por miles de hombres y mujeres que siguen el camino trazado por nuestros hijos.

Asociación Madres de Plaza de Mayo: FILIALES: CONCORDIA: Celina Kofman - SANTA FE: Alejandra Rabello - NEUQUEN: Inés Ragni - LOMAS DE ZAMORA: Nadia Ricny - ROSARIO: María Rosa White - MAR DEL PLATA: Beatriz Rubinstein - MENDOZA: Elsa Becerra - TUCUMAN: Graciela Jeger - LA RIOJA: Marcela de Ledo - LUJAN: María Rosa Palazzo - GUALEGUAYCHU: Aurora Fracarolli - LA PLATA: Josefa Mellino - CAPITAL FEDERAL: Hebe de Bonafini - María del Rosario de Cerruti.

Buenos Aires, 22 de setiembre de 1991

EL SOMU Y LAS CAUSAS POR DROGAS

Una novia en cada puerto

El juez Durán investiga las conexiones entre dos causas por tráfico que tuvieron actores comunes y vinculaciones sindicales.

(Por Carlos Rodríguez) La situación de Mario Valiante, hasta hace poco tiempo secretario general de la seccional Necochea del Sindicato de Obreros Marítimos Unidos (SOMU), es de las más comprometidas en la causa que investiga el hallazgo de cocaína en el barco de bandera argentina "Ramón S. Castillo". Esta semana, luego de ampliar indagatorias y de ordenar nuevas diligencias para verificar algunas denuncias recibidas —una de ellas vuelve a apuntar sobre la actual conducción nacional del SOMU—, el juez federal de La Plata, Alberto Durán, resolverá sobre la situación procesal de las 11 personas detenidas. Mientras, en la ciudad española de Valencia, uno de los puertos que tocará el "Ramón S. Castillo" en el viaje que realiza en estos momentos por varios países de Europa, continúa detenido Carlos Alberto Durán, un argentino nacido en Quilmes hace 39 años, acusado de ingresar a España 10 kilos de cocaína en noviembre de 1990. Durán, afiliado al SOMU, fue detenido junto con Antonio de Cunto, de 69 años, luego liberado en Valencia y actualmente detenido en la misma causa que involucra a Valiante. Los diez kilos de coca llegaron a Valencia en el barco argentino "Centurión". En ese mismo viaje, junto con Durán, integró la tripulación Manuel Horacio Mova, ahora detenido junto con Valiante y De Cunto.

La investigación de la llamada Operación Valencia, comenzó a gestarse por intervención del oficial inspector Alberto Alejandro Gabrielli, de la seccional 1ª de Avellaneda. Un comercio de pinturas sobre la avenida Mitre fue el punto de partida. Se sabía que Durán, el limpiador del barco, iba a llevar la droga y que uno de sus contactos en Buenos Aires era un tal Carmelo. Liberato Carmelo Querques y Hugo Petronio, actuales dirigentes del SOMU, fueron detenidos en primera instancia y luego dejados en libertad dado que no se les pudo probar su relación con la maniobra de narcotráfico. No obstante, la pesquisa ordenada por el subcomisario Juan Carlos Tiralosi, de la Dirección General de Narcotráfico y Drogadependencia de la policía bonaerense, rindió sus frutos en Valencia, donde fueron detenidos Durán, De Cunto y otras seis personas.

En abril pasado, en Villa Galicia, partido de Lanús, comenzó la investigación que llevó a Valiante a la cárcel. Dos hombres, ahora considerados "dos perejiles" por los investigadores, cayeron detenidos mientras jugaban al pool. La denuncia que llevó al lugar a la policía fue confirmada cuando en una de las troneras de la mesa de pool fueron halladas varias dosis de cocaína. Se fue armando el rompecabezas y Valiante cayó preso. En su domicilio se encontraron 11 kilogramos de cocaína y, con los datos obtenidos, se llegó a los 21 panes (unos 10 kilos más) hallados en el "Ramón S. Castillo". Un cargamento de entre 120 y 160 kilos más todavía sigue sin aparecer. Por eso, dos hombres de inteligencia de la Prefectura están a bordo del buque de Empresas Líneas Marítimas Argentinas (ELMA). Aunque todos los implicados potenciales están sobre aviso se esperan obtener datos que orienten la búsqueda de la droga cuando el barco amarre de nuevo en el puerto de Buenos Aires, dentro de dos meses, luego de tocar Valencia y Nápoles, entre otras ciudades europeas.



El juez Ramón Durán investiga nuevas denuncias.
La operación Valencia y la Centurión tuvieron varias similitudes.

Como una hipótesis posible, Durán considera que la droga no llegó a ser embarcada en su totalidad, en razón de que un desperfecto mecánico postergó la partida del "Ramón S. Castillo" por varios días. Esto podría haber determinado un cambio de barco o de medio de transporte, para llegar a tiempo a las rutas del comercio internacional de droga. Miguel Angel Altamirano, dirigente de la Agrupación Nacional de Marítimos, opuesta a la actual conducción del SOMU, opinó lo contrario. "La droga está en el barco", sostuvo tozudamente en diálogo con Página/12. En la semiclandestinidad porque dejó su domicilio luego de ser "amenazado de muerte" (lo atribuye a su enfrentamiento con la dirigencia del SOMU), elevó sus denuncias a Durán y realiza gestiones para tomar contacto con la DEA norteamericana. "Nosotros —lo acompañaron Juan Correa y Jorge Lamaita, de la misma agrupación— estamos seguros de que el afiliado del SOMU detenido en España (por Durán) es apenas el pato de la boda."

Los dirigentes opositores recordaron que los marítimos, para encontrar trabajo, dependen de una "bolsa de empleo que es manejada desde el sindicato". Según ellos, Durán fue marginado de la actividad laboral y esta situación lo llevó a aceptar ser "correo" de la droga. "Para eso le pagaron 3000 dólares al embarcarse y le habían prometido otros 3000 para después de la entrega." En el informe policial elaborado en su momento por el subcomisario Tiralosi se dice que efectivamente Durán "no pertenece al personal estable de la empresa" Maruba S.A., propietaria del buque "Centurión", y que embarcó "por intermedio de la bolsa de trabajo del sindicato". El juez Durán analiza la prueba reunida y en estos días resolverá la situación procesal de los detenidos. Contra De Cunto surgen cargos por comunicaciones telefónicas grabadas en las que dice "llevo el paquete" o cosas por el estilo, pero "puede llegar a zafar una vez más", dijo una fuente. Los más comprometidos son Valiante y Mova, mientras que la ex actriz Silvia Cicchero podría conseguir la "falta de mérito" para seguir presa.

Un argentino atómico

El titular de la Comisión Nacional de Energía Atómica de la Argentina (CNEA), Manuel Mondino, fue designado ayer presidente de la Junta de Gobernadores del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) con sede en Viena, Austria, donde se tratan cuestiones mundiales del campo nuclear. Durante su mandato, que cubre desde setiembre de 1991 hasta setiembre de 1992, Mondino deberá conducir debates importantes tales como el cumplimiento de la resolución 687/91, vinculado a la neutralización de la capacidad bélica nuclear de Irak; y el programa de cooperación técnica del OIEA, el análisis de la implementación del sistema de salvaguardias para evitar la proliferación de armas nucleares.

Explosión en Palermo

Cuatro heridos, dos de ellos de cierta gravedad, dejó como saldo una explosión de gas en una vivienda ubicada en Bulnes al 2900, de la Capital Federal. La detonación se produjo en momentos en que personal de Gas del Estado estaba trabajando en una pérdida sobre la calle Bulnes. Roberto Arach y Juan Albornoz, con quemaduras de tercer grado, fueron trasladados al Hospital Fernández. Hubo otros dos heridos, pero de menor gravedad.

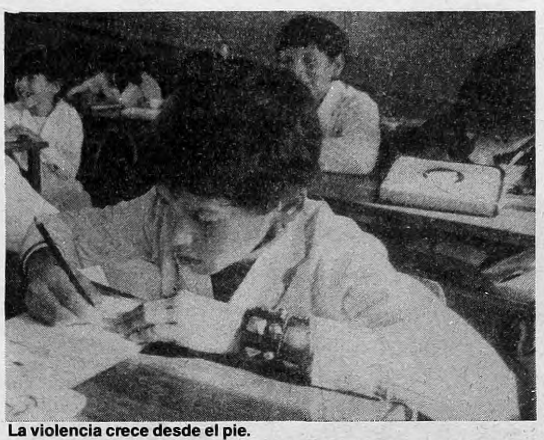
Prol: de todo contra Ramón

Vehemente como nunca, acelerado no sólo por la inscripción de listas para las elecciones del 27 de octubre, sino también por las amenazas que —según sugirió— recibieron sus dos hijos, el interventor federal en Catamarca, Luis Prol, reconoció que está haciendo "todo lo posible para evitar" que Ramón Saadi sea el candidato a gobernador del justicialismo, aunque lo hace "en el marco de la democracia, no en el de la rosca o la prensa". En un crescendo radiofónico, Prol advirtió que "a nosotros nos van a sacar de aquí con los pies para adelante o vamos a hacer lo que estamos convencidos que hay que hacer", para enlazar el párrafo con otro en el que dijo: "Estamos bajo una presión extraordinaria, y esto lo digo por primera vez: se ha puesto en juego la dignidad, la honra de la familia y hasta la seguridad personal de mis hijos".

Las declaraciones del interventor coinciden con la inscripción de varios frentes y una docena de partidos para los próximos comicios. El ex gobernador Ramón Saadi aparece —hasta que alguna resolución judicial no se lo impida— como el candidato oficial del PJ junto con la ex mano derecha de Julio Mera Figueroa en Interior, Jorge "Repollo" Díaz Martínez. Si es cierto lo dicho por Prol, cuyas encuestas dan a Saadi "perdiendo por mucho", es de prever que los votos vayan hacia el Frente Cívico Social que candidatea a Arnoldo Castillo a la gobernación y al desprendimiento saadista o Frente de la Esperanza que propone a Hugo Mott.

Pelear por los caramelos ya no es juego de niños

"No parece que tuviera ningún tipo de problemas psíquicos", dijeron los peritos tras los primeros exámenes. Con lo que presuntamente la única explicación que fundamentaría el balazo en la cabeza que David Germán Juárez, de 13 años, recibió de parte de su amiguito de 11 serían las de las modestas líneas del parte policial: discutieron por una golosina. La posesión de casi nada —un arito— le había costado la vida el día anterior a Maribel Feliciano, una adolescente de 15 años atacada, por ese arito, por cuatro mujeres en pleno subte de Nueva York. Se supone que esas cosas no ocurren acá, mucho menos en una calle llamada Namuncurá, en Mar del Plata. David Germán Juárez, el de 13, está ahora fuera de peligro, internado en un hospital materno-infantil al que fue trasladado con urgencia.



La violencia crece desde el pie.
Un disparo para coronar una discusión de amigos.

El comisario inspector Angel Luis Asencio, de la Unidad Regional de Mar del Plata, precisó a este diario que la discusión y el balazo tuvieron lugar en el atardecer del Día de la Primavera, entre las 18.30 y las 19, enfrente mismo de un quiosco situado en Namuncurá 1758. Ni siquiera, dijo el policía, se trataba de la disputa de alguna golosina de marca televisiva, sino de caramelos. Los chicos discutieron por su posesión y/o distribución. El más grande, David, fue el ganador en la parte verbal de tan trascendente polémica. Con lo que el chiquitín, exasperado, salió corriendo de allí hacia su casa, con el objetivo clarísimo: revolver entre las cosas de los padres hasta dar con el arma no tan celosamente guardada. A los minutos volvía al lugar de la pelea, siempre cerca del quiosco, con el 22 marca Galand del viejo entre las manos, el que estaba en el placard. No gritó, no amenazó, no dijo nada. Sencillamente tiró a matar, a la cabeza, y salió corriendo con los caramelos en una mano y el revólver en la otra. La bala penetró en el cráneo del chico de 13, más exactamente por el occipital. David Germán Juárez fue trasladado de urgencia al Hospital Interzonal Materno-Infantil. Hoy, según explicó el inspector Asencio, el chico está fuera de peligro y evoluciona bien, al punto que pasó de terapia intensiva a la sala general. En cuanto al agresor, el de 11 años, por tratarse de un menor se mantuvo la reserva de identidad. Permanece ahora en el hogar de menores Arenaza —la directora de la institución prefirió no dar información— y va a seguir allí, dijo la policía "porque nos parece lo más adecuado a esa edad". No será tan fiero el chico: cuando la policía apareció en el barrio, el de la cancha mundialista, el pibe seguía por ahí dando vueltas y no opuso ninguna resistencia a la detención.

Hace casi un año (ver aparte), ocurrió en Quilmes un hecho similar, con un pibe de 12 que llevaba al colegio un revólver siempre guardado en la cartuchera. Un día, con esa arma, le disparó cuatro tiros a un compañerito. El motivo de los balazos no se conoció. El domingo, la adolescente muerta en el subte neoyorquino intentaba volver de la escuela técnica en que estudiaba, en Manhattan, hacia su barrio, Greenwich Village. Por el arito no recibió un balazo sino una puñalada, que le costó la vida.

ARMAS EN EL HOGAR

El que la tiene la usa

Hace poco menos de un año, en Quilmes, provincia de Buenos Aires, un adolescente de 12 años disparó cuatro balas sobre su compañero de primer año de secundario. Por milagro no lo mató, pero el hecho puso de relieve para el análisis sociológico el cada vez más común dato de las armas en manos privadas, como expresión doméstica de sensaciones de inseguridad y violencia. Una encuesta realizada por IPSA Argentina investigó en relación con este hecho la forma en que la opinión pública configura su propia imagen de la violencia urbana: durante 1990 la población del Gran Buenos Aires —nivel socioeconómico alto, medio, bajo y muy bajo, desde los 15 años— estuvo de acuerdo en un 85 por ciento con las actitudes de autodefensa.

Según el análisis realizado por la empresa de mediciones en su Observatorio del Cambio Sociocultural, desde comienzos de la década, más de 8 de cada 10 encuestados —1200 personas mayores de 15 años residente en Rosario, Córdoba, Mendoza y Gran Buenos Aires— afirman "que tiene necesidad de un arma en su casa hoy en día". Sin embargo, las estadísticas reconocen una inflexión notable en el año 1987.

En efecto, el acuerdo con actitudes de autodefensa detectado en cuatro ciudades medido a través del ítem "me siento cercano de las personas dispuestas a defenderse a sí mismas y a su familia si entran ladrones o delincuentes en su casa, aun usando un arma si la tuviera" fue de 80% en 1984; 82% en 1986; 69% en 1987; 86% en 1988; 90% en 1989; y 85% en 1990.

"La inflexión que la serie refleja en 1987 corresponde a un período con alta percepción de violencia, junto a la sensación de que los poderes públicos —y especialmente la Policía Federal— implementaban medidas para aumentar la protección a la población", afirmaba Jorge L. Karol, de IPSA, en su informe. Si se consideran los resultados del estudio en el Gran Buenos AIres, para 1990, se verifica que 85 de cada 100 personas de nivel socioeconómico alto está de acuerdo con las actitudes de autodefensa; 82 de cada 100 del nivel medio, 84 del nivel bajo y 86 de cada 100 del nivel socioeconómico muy bajo. Si se toman en cuenta las edades, el sector 15-19 años apoya la idea en un 83%; de 20-24, un 86%; de 25-34, en un 80%; de 35-44 en un 88%; de 45-54 años, en un 84%; y en más de 55 años, un 85%.

Las reyertas por caramelos, útiles escolares o partidos de fútbol entre niños o adolescentes salpican las crónicas policiales. En sus casas, en algún cajón de la cómoda familiar reposaba cargada un arma que, curiosamente, se imagina como reaseguro contra la violencia.

El juez Felipe Schiavello dictó la prisión preventiva de los dos arrebatadores que el sábado último, en un tren del Ferrocarril San Martín, intentaron robarle la cartera a una pasajera que cayó a las vías y sufrió la amputación de sus dos piernas. Uno de los asaltantes estuvo a punto de ser linchado por los pasajeros enfurecidos, tras su captura en la misma estación. El otro fue apresado horas después en una bailanta. El juez los acusa de "robo calificado por lesiones gravísimas", delito por el que corresponden de 5 a 15 años de prisión. No serán excarcelados.

DOS VIAJE

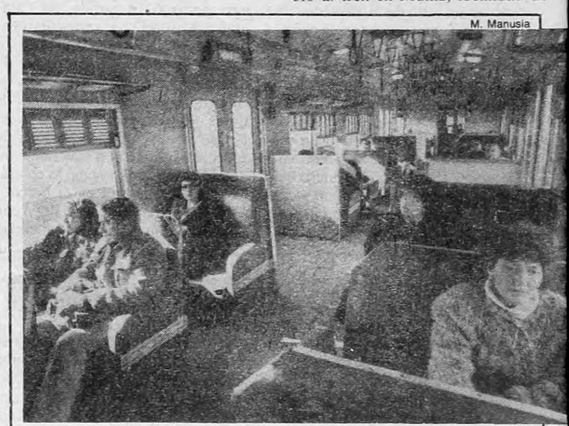
La celeridad en la acción del juez y la policía, y sobre todo, la reacción violenta de los pasajeros del Ferrocarril San Martín diferenciaron este caso de otros episodios similares. El juez en lo criminal de San Martín, Felipe Schiavello, dictó ayer la prisión preventiva a los dos arrebatadores que el sábado le intentaron robar la cartera a Leonor Ojeda, quien sufrió la amputación de sus dos piernas, tras caer de un tren en marcha, en la estación Muñiz. Los dos agresores fueron detenidos casi de inmediato: uno de ellos en la misma estación ferroviaria donde sólo la acción de la policía de San Miguel impidió que un grupo de pasajeros enfurecidos linchara al hombre capturado.

El caso quedó virtualmente resuelto a menos de 48 horas de ocurrido. Néstor del Giovanino (24) y Marcelo Palumbo (19), los dos detenidos, "confesaron ser autores del hecho", informó el secretario del juzgado, José Angel Marinaro. Tras un primer examen de sus declaraciones, el juez Schiavello les impuso la preventiva por "robo calificado por lesiones gravísimas", un delito que es castigado con prisión de entre 5 y 15 años y no es excarcelable.

Hasta ahí, la situación judicial. En el Hospital Raúl Larcarde, Ojeda mejoraba lentamente, aunque los médicos consideraban que el peligro aún no había pasado. "Hay un importantísimo riesgo de infección y por eso sigue internada en terapia intensiva", explicó la médica Nelva Pellegrini. Ojeda sufrió la amputación de ambas piernas, por debajo de las rodillas.

Todo había comenzado el sábado minutos antes de las 21, cuando Leonor Ojeda, junto con su madre, subió al tren en Muñiz, localidad de

M. Manusia



Crónicas sobre rieles

El tiempo en que estallaban por piedrazos las ventanillas de los trenes suena, ahora, a recuerdo lejano, un juego de niños. La saga de los accidentes en que pasajeros son arrojados a las vías, en cambio, iniciada a principios de abril, ya suma ocho casos registrados en las páginas policiales de los diarios y aceleran el pulso de los miles que frecuentan ese servicio para sus traslados diarios. El 4 de abril, dos jóvenes le robaron una campera a Miguel Jorge Kornuta y luego lo arrojaron de un tren del Ferrocarril Mitre en marcha. Murió en el hospital Pirovano a las pocas horas.

El 30 de abril, Eva Alarcón se aferró en forma instintiva a su cartera cuando el tren arrancaba en Villa Ballester. Cayó en las vías y, después de dos operaciones, la pérdida de un riñón y más de dos meses en terapia intensiva, pudo recuperarse. En la estación Belgrano R, María Luisa Viggiano, murió al caer de un tren en marcha y, un día después, Angeles Isabel López, atacada por un grupo de jóvenes en la línea Mitre, quedó bajo el tren cuando éste arrancaba: perdió las piernas.

La semana pasada, Juan Alberto Garayalde fue empujado a las vías por dos jóvenes que le robaron su billetera. Fue operado de una pierna. Y por muy poco, Sandra Graciela Ruiz, sufrió apenas magullones cuando un joven —detenido horas después— la tiró del Ferrocarril San Martín.

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C". - Tel. 34-7365/ 3924/ Fotocomposición, armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Impresiones Gráficas Tabaré, Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.
Página/12

DETENIDOS POR LA VIOLENCIA EN LOS TRENES

A NINGUNA PARTE

San Miguel, partido de General Sarmiento. El destino: el casamiento de un familiar. Apenas arrancó el convoy los dos arrebatadores intentaron arrancarle la cartera, pero Ojeda se resistió y forcejeó unos segundos. Una seguidilla de movimientos rápidos y bruscos terminó con la caída de la mujer bajo las ruedas del tren, y la huida de los dos asaltantes.

Los reflejos de Horacio Rivero, un agente de la Prefectura que viajaba sin uniforme pero con su arma reglamentaria, fueron decisivos. El hombre —que durante el viaje venía observando la actitud de los dos arrebatadores— disparó un par de balazos al aire y se arrojó del tren en marcha; pudo apresar a Palumbo, el menor de los agresores, mientras que el otro pudo escapar.

Después sobrevino otro drama: Rivero tomó de los pelos al detenido y lo arrastró hacia el lugar donde estaba la mujer, todavía consciente, pero sin saber cabalmente lo que le había sucedido. "Mirá lo que hiciste, ¿te das cuenta?", le dijo el prefecto. "Entonces (a Palumbo) le dio un ataque de llanto, de desesperación, y se empezó a golpear la cabeza el solo", relató después el propio Rivero.

Tal vez a causa de la seguidilla de hechos similares, el tener al asaltante ahi, indefenso, o la imagen tétrica de la doble amputación, un grupo de pasajeros se descontroló y quiso linchar al muchacho detenido. "Dale un balazo en la cabeza", le gritaban al prefecto Rivero, que tuvo que esforzarse para proteger al aprehendido.

La captura de Del Giovanino no fue más trabajosa. La policía no lo encontró en su casa —Palumbo ya había dado todos sus datos— pero, ya entrada la madrugada, lo pudo hallar en una bailanta en el Barrio Mitre, en los suburbios de San Miguel.

El juez Schiavello dedicó todo el domingo a tomar declaración a los detenidos, quienes confesaron su participación en el hecho. También escuchó el testimonio de Rivero y de varios testigos que se presentaron voluntariamente en los Tribunales de San Martín hasta bien entrada la noche.

La declaración de los testigos fue coincidente y categórica: todos relataron cómo se sobresaltaron ante los gritos de la mujer, tras el intento de arrebato, y cómo ésta cayó después de un breve tironeo.

El dato es tenido en cuenta por el juez. "No decimos que la tiraron del tren sino que cayó como consecuencia del forcejeo —dijo Marinaro a **Página/12**—. La intención no era matar a la mujer sino robarle la cartera". Schiavello calificó el hecho como "robo calificado", aun cuando los arrebatadores no alcanzaron a cumplir su objetivo, dado que tomó en cuenta la gravedad de las consecuencias que tuvo el episodio. De hecho, si se hubiera caratulado el delito como "intento de robo", los imputados podrían haber sido excarcelados. La repercusión pública que adquirió este tipo de hechos hubiera vuelto irritativa una medida en ese sentido.

Palumbo —soltero, vendedor de flores— y Del Giovanino —casado, de oficio panadero, con antecedentes penales por robo— están ahora detenidos en la comisaría 1ª de San Miguel, la misma que intervino en la investigación del hecho. Ambos podrían ser juzgados en un proceso oral y público, si se tiene en cuenta el monto de la pena prevista para el castigo de este delito.

M. Manusia



Las vías del ferrocarril, otra vez escenario de violencia.
Un grupo de pasajeros estuvo a punto de linchar a uno de los detenidos.

CASO VEIRA

Tres horas para una condena

En el tiempo record de tres horas, y cuando aún tenía un plazo legal de diez días para expedirse, el fiscal de la Cámara del Crimen, Norberto Quantín, rechazó el recurso extraordinario de apelación presentado por el director técnico de fútbol, Héctor "Bambino" Veira. "Las actuaciones están terminadas y la sentencia condenatoria presenta una sola lectura que no es arbitraria en ninguno de sus capítulos", subrayó Quantín en su dictamen. La sala VI había puesto en consideración de la fiscalía el recurso interpuesto por el nuevo abogado de Veira, el penalista Esteban Vergara, que reclamaba la absolución del actual entrenador de Vélez Sarsfield. El fiscal resolvió de inmediato y devolvió el expediente a la Cámara con un escrito en el que sostiene que "la causa está acabada, restando sólo el cumplimiento de la condena".

Para Quantín, la valoración de los hechos y pruebas realizada por la Cámara se ajustan a derecho y deben ser mantenidas a ultranza, con lo cual señala el camino a seguir por esa instancia judicial: que se rechace definitivamente el recurso y se haga cumplir la condena de seis años de prisión dictada hace 25 días por los jueces Carmen Argibay, María Carmiña y Carlos Ebert, quienes encontraron a Veira culpable de la violación de un menor de doce años.

El abogado del ex futbolista de San Lorenzo de Almagro apeló esa sentencia ante el tribunal, el que —de acuerdo con lo que marca el Código de Procedimientos— trasladó el recurso al fiscal. Con el expediente nuevamente en sus manos, la Cámara dio vista al abogado Ricardo Quesada, representante de la parte querellante, la que a su vez tendrá diez días para exponer su parecer sobre el recurso. Todo indica que en este caso la contestación también será acelerada, lo que permitiría que la Sala se expidiera en el curso de la semana.

Si la Cámara hiciera lugar a la petición de la Fiscalía y a la de la parte querellante —la que solicitó una pena mayor— no abrirá el recurso extraordinario y, en consecuencia, Veira tendría que ser detenido para que se cumpla la condena. Si, en cambio, opta por seguir la recomendación de la defensa del director técnico, la causa deberá pasar a la Corte Suprema de Justicia, la que, mientras no se expida, obliga a la suspensión de cualquier medida cautelar o de detención del acusado, ya que es factible que el tribunal entienda que la condena puede ser anulada por cualquier falencia procesal. Por el lado de Veira, una negativa de la Cámara lo llevaría a plantear un recurso de queja ante la Corte, pero ese paso no le impediría esperar la respuesta de la Corte entre rejas.

El Bambino había sido condenado en un fallo de tercera instancia en el que se consideró probado que había violado a un menor de doce años en octubre de 1987. La primera condena —cuatro años de prisión— había sido por "intento de violación", pero luego fue absuelto. Sin embargo, la Corte Suprema pidió a comienzos de este año la revisión del caso por un tercer tribunal, el que finalmente se pronunció por una condena de seis años de prisión.

Poliladrones entrerrianos

Cinco policías entrerrianos fueron condenados ayer a cinco años y seis meses de prisión, al ser considerados culpables del robo a mano armada a una de las sucursales del Banco Municipal de Paraná. Los efectivos —que pertenecían a la custodia de la Casa de Gobierno—, fueron detenidos en su totalidad a la semana de producido el hecho (el 21 de enero último) e inmediatamente exonerados de las filas policiales. En el juicio oral y público, casi la totalidad de los abogados defensores plantearon diversas críticas al accionar de la policía en la investigación. La Sala I de la Cámara del Crimen coincidió así con el pedido que había formulado el lunes último la fiscal Lilia Montefiore e incluso en la absolución de un sexto policía, que era quien al momento del asalto se encontraba de guardia en el banco y golpeado por sus camaradas. No obstante, tras el hecho, no sólo fueron detenidos los policías que cometieron el atraco, sino también el guardia.

Un juez bajo presión

"Yo voy a seguir buscando todos los antecedentes que la Justicia reclama para esclarecer estos hechos y de ninguna manera voy a retacear esfuerzos, en procura de que realmente acá en Junín de los Andes vuelva algún día a reinar el valor justicia, porque esto es una cosa que no tiene límites, llegando a una bajeza deplorable", declaró el juez Ignacio Torrealday confirmando a **Página/12** el atentado que sufrió el fin de semana pasado, al regresar con su esposa a Junín desde Neuquén Capital ante la culminación del jury de enjuiciamiento que le sigue la justicia neuquina. El método, esta vez, fue aflojarle las tuercas que ajustan dos neumáticos de su pick-up Ford y cortarle los cables de los faros delanteros. El ruido del tren delantero en la dirección de la camioneta de Torrealday fue lo que lo alertó de lo sucedido, además de descubrir distintos rayones hechos en la carrocería. "He sido intimado por el sumariante designado por el Tribunal Superior de Justicia, el doctor Emilio Castro, para que denuncie todos los casos de situaciones ilegales de menores y en esa tesitura yo sigo dispuesto a dar todos los datos que pueda corroborar.

Una biblioteca flotante y con Dios a bordo ancló en el puerto

Con voluntarios de todo el mundo, el "Logos II" evangeliza en cada puerto con la literatura bíblica de su bodega.

(Por Claudio Zeiger) Uno está acostumbrado a verlos predicar en sus templos, esos cines reciclados de Almagro, o en las plazas, a los gritos, con frío o calor, dando testimonio de aquellos días aciagos en los que fueron pecadores hasta que vieron la luz. No deja de resultar novedoso que la prédica del Evangelio ahora tenga lugar a bordo de un barco que año tras año recorre mundo y lleva su buena nueva a numerosos puertos, con voluntarios reclutados en diferentes países —conglomerado multirracial, acercamiento entre Oriente y Occidente, le dicen— y, como máximo atractivo, una librería flotante. El "Logos II", que permanecerá atracado en el puerto de Buenos Aires hasta el 10 de octubre, más precisamente recala en el dique 4, es una librería flotante, pero antes que nada un barco en función misional. No por nada, a bordo se llevan a cabo numerosas conferencias sobre los más variados tópicos de la ardua lucha por encarrilar almas perdidas y la librería, más que novelas pasatistas, ofrece toda la bibliografía necesaria para convertirse en un buen pastor de almas. O sea, subir a bordo y ver la luz.

"Los barcos 'Doulos' y 'Logos II' recorren los mares del planeta con una gran librería a bordo y jóvenes de todos los continentes que se dedican a predicar el Evangelio en puertos y ciudades del mundo", reza un catálogo. Como corresponde, el barquito llegado a Buenos Aires también tiene su historia.

Hace unos cuantos años ya había recalado en Buenos Aires el "Doulos", también con la librería en la bodega, barco que sigue su actividad y hace poco sufrió un atentado en Filipinas. Granadas, aparentemente arrojadas por musulmanes descontentos ante ciertos comentarios ofensivos de un misionero, mató a dos chicas voluntarias, de 18 y 19 años. La estada del "Logos II" en Buenos Aires se prevé mucho más serena, claro, pero a decir verdad también cuenta con un antecedente accidentado. Cuando se dirigía a Buenos Aires desde Chile el "Logos I" encalló en el canal del Beagle. "Al principio me asusté. Después pensé que si Dios había permitido que se hundiera ese barco era porque íbamos a conseguir uno mejor", concluyó una voluntaria oriunda de Bahía Blanca.



Interior del "Logos II". Sonríe, Dios te ama y no se hunde.
Los navegantes, voluntarios, trabajan y estudian en el barco.

Es que éste suele ser el espíritu de los navegantes que van a bordo del barquito evangélico. Sus testimonios, que incluso se consignan en los catálogos que se reparten a la entrada del buque, suelen ser un tanto monocordes, aquel gesto típico del que vivía equivocado hasta que conoció a Jesús. Los voluntarios, algunos con esposa e hijos a bordo pero la mayoría sin carga de familia, trabajan y estudian en la nave, se pasan dos años de viaje y en el quehacer diario sólo cuentan con un día libre a la semana para hacer lo que les plazca.

Formalmente el "Logos II" pertenece a la compañía Educational Book Exhibits, encargada de organizar y proveer la librería flotante que se supone es el atractivo para llegarse al puerto y subir a bordo, pero, a decir verdad, hay que estar bastante en tema que enterarse de la llegada y permanencia de los barcos misioneros. Uno de ellos ya está en el puerto del río color de león.

Catálogo

"Lo que más compra la gente son biblias y los libros que ayudan al líder o conductor de un grupo", comentan en la mesa de informes. No es para menos. Pocas novelas, algunos clásicos que nunca vienen mal para dar lustre y unos anaqueles dedicados a la mecánica y el bricolage, dan marco a un verdadero festival de las buenas almas.

Las secciones de la librería son más bien elocuentes: "Doctrina", "Oración", "Liderazgo", "Devocional", "Pastoral", etcétera. La literatura ofrecida también. Desde un manual de *Misionología*, hasta el más práctico *Cómo llevar niños para Cristo; La dinámica de adiestrar discípulos; Señor, tengo un problema* y, cómo no, una novedosa *Psicoterapia cristiana*. Lógico, porque todos los visitantes pertenecen al fin y al cabo a escuelas del culto evangélico o son convocados por el pastor del barrio. A ellos, obvio, están dedicados los abundantes cursos y conferencias que se ofrecen a bordo, aunque también se invita a profesionales y ejecutivos para inculcarles "principios bíblicos para administrar sus negocios e incrementar la productividad".

Pero la invitación más tentadora, fuera de dudas, es la de pasar toda una noche a bordo. "Hasta el amanecer, intercediendo por el mundo, con información, oración, alabanza y más oración." Cuidado con los mareos, eso sí.

Guía espiritual para padres de rockeros

"Siempre hay una razón por la que un hijo se siente atraído por el rock. Refleja sus luchas internas, sus dudas, temores y también sus alegrías. El cristiano maduro debe ir más allá de las ropas extravagantes, el ritmo y los decibeles", comenta, comprensiva, una nota titulada "Rock para adultos", en la última edición del periódico cristiano-evangelista *El puente*, que por supuesto puede adquirirse a bordo del "Logos II".

Lo más interesante es, sin dudas, la clasificación de las corrientes rockeras que usted debe conocer para saber cuánto satanismo acecha a su rockero hijo. A saber:

Party Metal (pop rock con sonido metálico: es una música escapista que está en todos los estilos. Se resume en la actitud frente a la vida que dice "comamos, bebamos, que mañana moriremos" (Ej: Rata Blanca y otros).

Baile y romance: El amor en estas canciones está referido al estímulo sexual; excitarse, moverse, estar fuera de control y obsesionado con el amor (Ej: Rata Blanca y otros).

Hard-core Headbangers (Metaleros obsesivos): música acelerada y furiosa, que promete liberar de emociones contenidas. Las letras se concentran en la muerte, coágulos y sangre (Ej: Hermética, Horcas y otros).

Rap (buenos, malos y feos): En un principio eran repeticiones rimadas sostenidas por una batería electrónica. Abarca todos los temas del rock y capta a los más jóvenes por su ira y travesuras gráficas sexuales.

El pájaro canta hasta morir

(Por Rafael Candanedo, EFE) El "flechazo" y romance en Brasilia de un diplomático de El Vaticano de origen alemán con una joven de su misma nacionalidad fue guardado bajo siete llaves durante varios años, y sólo fue conocido en vísperas del matrimonio de la pareja.

"Nunca oí nada, y yo ando mucho", afirmó, perpleja, una de las cronistas más antiguas de la prensa del corazón en Brasilia, con treinta años en el oficio, y que prefirió el anonimato para no hacer público un mea culpa. El corresponsal en Roma del diario *Jornal do Brasil* informó que monseñor Hubertus Wolfang y una joven llamada Caroline se conocieron hace unos tres años en Brasilia, cuando ambos eran representantes diplomáticos.

Hubertus y Caroline contraerán nupcias, según la prensa italiana, esta semana en la ciudad alemana de Colonia, y podrían radicarse en Brasil. Según fuentes oficiales, el sacerdote alemán, que era secretario de la Nunciatura Apostólica, sirvió en Brasilia durante tres años, a partir del 16 de octubre de 1986. Un veterano diplomático europeo que tuvo la oportunidad de conocer a Wolfang dijo que nunca escuchó que su colega de la Nunciatura mantuviera un romance a escondidas, y no ahorró elogios a su personalidad. "Tenía un aspecto serio, casi aristocrático, y parecía sereno e inteligente", manifestó.

Un diplomático latinoamericano describió a Wolfang como un hombre de "rostro y aires todavía juveniles, discreto, respetuoso, cortés y que habla fluidamente el portugués". Un prelado de la Nunciatura, que pidió no ser identificado, indicó, de antemano: "Nosotros no hablamos de ese asunto".

El aspecto que más intriga a la prensa local es la discreción vaticana, especialmente en una ciudad abierta y pequeña como Brasilia, donde la privacidad es escasa, y no es difícil recordar el número de matrícula de los automóviles. "Para mí es una historia misteriosa y extraña el que ni siquiera nadie hubiera sospechado, ya que si se encontraban en la catedral o en el obispado, alguien los habría visto", asegura un cronista brasiliense. "En Brasilia —recalcó— las personas son discretas al principio, pero, al haber pocas opciones de diversión, todo el mundo habla de todo el mundo."

De la novia de Wolfang, que la prensa romana llama sólo por Caroline, nada se sabe, y fuentes de la embajada alemana señalaron que el obispo visitó con frecuencia la legación diplomática. Sin embargo, negaron rotundamente que tuvieran una funcionaria con ese nombre. Wolfang, de 36 años, retornó hace 24 meses a Roma, y desde entonces fue auditor de la Primera Sección de la Secretaría Vaticana del Estado, y funcionario próximo al segundo hombre de esa oficina, arzobispo Giovan Battista Re. Los funcionarios de esa área pueden tener acceso directo al despacho de Karol Wojtila, quien el 14 y 15 de octubre próximos tiene previsto visitar Brasilia, en una visita de diez días por diez ciudades brasileñas.

La mujer que trabaja

A partir de octubre se iniciará un seminario con grupo de reflexión, dirigido a hombres y mujeres profesionales, ligados a la salud mental. La temática a desarrollarse intenta investigar la conflictiva a la luz de los vínculos familiares y culturales. Coordinarán el grupo las licenciadas Cristina R. Nudel y Silvia M. Azpillaga. Informes y entrevista previa: 772-5005, 544-8303 y 46-6966.

El pastor convoca multitudes

El pastor evangelista Billy Graham reunió a 250.000 personas en el Central Park de Nueva York, al presentar su "cruzada" en la que aseguró que la ciudad es la de "mayor soledad del mundo". El sermón fue transmitido por radio en español, coreano y chino y la asociación que preside el predicador recaudó 1,6 millones de dólares entre los presentes que destinará a una campaña por televisión. Graham dijo que "Nueva York tiene desesperadas necesidades espirituales, mucha gente abandonó las iglesias". Nueva York tiene 7,5 millones de habitantes y se agravó la tensión racial y la crisis económica.

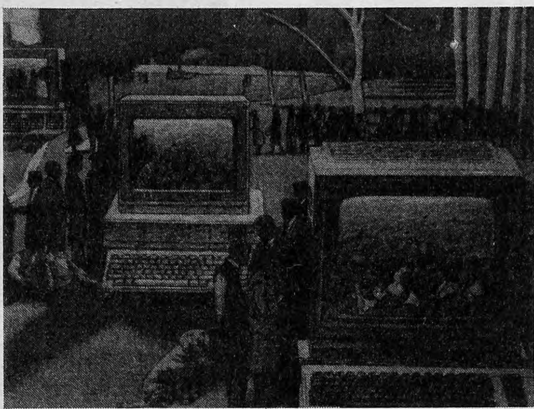
Para que escarmienten

Doce dirigentes de la secta española Edelweis se sentaron en el banquillo en la primera sesión del juicio que los acusa de 75 casos de corrupción de menores, en Madrid. El fiscal pidió un total de 2820 años de prisión a repartir entre los 12. Hace siete años, Eduardo González Arenas, Eddie para los amigos, montó el grupo con aparentes fines religiosos, pero en realidad se iniciaba a los adolescentes captados en prácticas homosexuales. El fiscal pidió 450 para Eddie y 220 para cada uno de los otros 11 dirigentes.

UNA MAQUINA PARA MEDIR EMOCIONES

Nace el metro de melancolía

Manfred Clynes, un neurocientífico que supo ser amigo de Einstein, inventó una máquina para graficar los sentimientos.



Pronto la emoción del gol será interpretada por computadora.
O responder a la pregunta "¿Ama usted a su esposa?".

Poeta, investigador extravagante, amigo de Albert Einstein, pianista de alto vuelo, un neurocientífico vienés, el profesor Manfred Clynes se ganó parte de la tapa de *The Wall Street Journal*, el diario norteamericano más leído, por su último trabajo: una nueva "máquina de la verdad", llamada sentógrafo, que permite conjeturar novedades significativas en el campo de las emociones. "Los científicos abrieron la temporada de caza de las emociones y casi le han puesto precios", aventuraba, con acierto, hace muy poco Graciela Clivaggio en un trabajo periodístico. Según el diario estadounidense, la máquina reproduce, en una computadora Macintosh, las "formas" de los sentimientos y puede revelar con cierta precisión, en consecuencia, qué cosas se agitan en el corazón del hombre.

"¿Hasta qué punto ama usted, verdaderamente, a su esposa?", "¿Siente usted respeto hacia el don de mando del jefe de la oficina?", sugiere *The Wall Street Journal*, como preguntas posibles para el sentógrafo, cuyo estado público aceleró la respiración de quienes leyeron las noticias sintiéndose vapuleados en algún secreto íntimo.

Creador también de un aparato de laboratorio que sirve para medir las ondas cerebrales que lo hizo famoso Clynes de vez en cuando sacude el andamiaje del mundo científico norteamericano. Esta vez, su debilidad por la música lo incentivó a emprender estudios sobre las emociones, convenciéndose de que el amor, la rabia o el éxtasis dependen de un mismo código genético innato y que todos los hombres los viven de un modo parecido.

Clynes estudió las reacciones del pianista Rudolf Serkin, del violoncellista Pablo Casals y de otros famosos conejillos de indias y dedujo —el sentógrafo mide la presión de las yemas de los dedos— que Mozart, Beethoven y otros grandes compositores tenían una "pulsación interior" que, en parámetros médicos, se pueden reproducir en forma gráfica. Quien ejecuta o piensa en Beethoven, con conocimiento de causa experimenta, en general, el mismo sentimiento y eso se percibe por las reacciones sobre sus dedos.

El descubrimiento se presta a numerosas explicaciones. Arroja, por ejemplo, nuevas luces sobre la comunicación emotiva, puede describir mejor por qué emergen ciertos sentimientos a la vista de algunas obras de arte y permite, en teoría, análisis inquisitivos sobre los motivos de un estado de ánimo. A juicio del profesor Marvin Minsky, de la Universidad de Harvard, la existencia de "formas emotivas esenciales" podría contribuir muchísimo a las investigaciones sobre la inteligencia artificial.

Aunque es todavía demasiado temprano para evaluar los alcances de la nueva maquinita de la verdad, el excéntrico profesor Clynes, con quien la humanidad ya está en deuda por su teoría sobre por qué no es perceptible la gradual desaparición de un olor, patentó su máquina y fundó una sociedad para perfeccionarla. Todo muy emocionante.

El tabaco, en liquidación

Las cifras son capaces de apagar el cigarrillo del más empedernido fumador: el tabaco mata a unos 40 mil argentinos por año, según un informe de la Liga Argentina de Lucha Contra el Cáncer, que dice además que, a pesar de los esfuerzos puestos en revertir tan insalubre conducta, sólo el uno por ciento de los argentinos dejó el vicio. Estos números encuentran justificación en un documento de la Organización Mundial de la Salud según el cual el consumo de tabaco se mantiene en alza en los países que se hamacan al ritmo frenético de las penurias económicas. El año pasado los siete millones de fumadores locales se hicieron "humo" más de 1960 millones de atados y se estima que en el primer decenio del siglo XXI serán 10 millones los latinoamericanos muertos por enfermedades relacionadas con el cigarrillo.

Factura con su revancha

Nélida Matilde Daglio se cobró la revancha contra la ex Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTel), que le facturó 9640 pulsos de más mientras ella se encontraba de viaje por el exterior.

Nélida, que amenaza convertirse en la abanderada de las reivindicaciones de los sufridos usuarios del servicio telefónico nacional, logró que la Corte Suprema anule una sentencia de la Cámara en lo Contencioso Administrativo que rechazó un amparo interpuesto en su favor sin realizar ningún tipo de averiguación. La Corte exigió la presentación de nuevas pruebas por parte de la firma adjudicataria del servicio —Telefónica Argentina— para poder reclamar el pago a la preocupadísima clienta.

LA BALA QUE DOBLO LA ESQUINA

La vida por un botón (de metal)

No es necesario que el western sea del subgénero *spaguetti* para que en la secuencia del asalto encaballado a la diligencia el disparo mortal del malhechor parezca definitivo, cuando resultaba que había pegado en la Biblia, junto al corazón del agredido. Este otro milagro fue real sólo que en lugar de diligencia había taxi y en reemplazo de gran pradera americana el itinerario era similar al de Facundo Quiroga en su último viaje: de La Rioja a Córdoba. La Biblia no estaba junto al corazón pero sí un botón metálico de campera que salvó la vida al señor Gabriel Abdala: la bala pegó allí y se escapó por la ventanilla del taxi.

Gabriel Abdala volvía de La Rioja a Córdoba a las 22.30. Hora suficientemente tardía como para agarrar un taxi en la estación de ómnibus de Córdoba. Primera sorpresa: el tachero iba con acompañante en el asiento delantero. "A Bella Vista", dijo Abdala, recriminándose por hacer el viaje pese a la sospecha. Porque cuadras antes del destino final, el copiloto peló un bufoso y le quitó a Abdala la platita, el bolso y dos valijas. Comentario posterior: dos balazos. El primero le pegó en el hombro, el segundo en el botón de metal, con lo que le dejó un hematoma del tamaño bala de goma policial. Abdala fue trasladado a un hospital de urgencias y allí lo atendieron enfermeras, médicos y policías. Casi casi se diría que el hombre prefirió ver primero a los policías porque se había anotado mentalmente la identificación del taxi, un Renault 12, interno 1820. En realidad, no fue una anotación mental sino un hecho que debería imposibilitar el asalto: en la terminal se entrega siempre una tarjeta con los datos del taxi y las tarifas. A los taxistas truchos y asaltantes parece no importarles demasiado: los cordobeses recordaron tras este hecho que a principios de setiembre ocurrió uno muy similar, también con copiloto. La moraleja, para los que viajen a Córdoba por vía terrestre, es bastante obvia: taxis con acompañantes no.

Niños ricos súper tristes

Aunque más no sea por el mérito ancestral de la portación de apellido, Albert von Thurn Und Taxis, príncipe alemán de ocho años, y Athina Onassis, el último pimpollo de la dinastía griega, de seis años, encabezan el ranking planetario intitulado "los niños de oro". El principito Albert, cuyo padre falleció el 14 de diciembre pasado, heredó gracias a la ley del mayorazgo —es el primogénito— un patrimonio de mil millones y medio de dólares. La Onassis gurrumina, la pequeña y triste Athina Roussel, huérfana de Cristina Onassis y del industrial farmacéutico Thierry Roussel, crece entre mil millones de dólares y nada que hacer por el resto de su vida.

Las posesiones del mínimo Alberto incluyen 32 mil hectáreas en Alemania, 70 mil en EE.UU., Brasil y Canadá, tres fábricas de cerveza y 50 empresas que abarcan desde la electrónica, la mecánica, el típico banco familiar, seis castillos por si cae una pareja de amigos y valiosísimas colecciones de relojes, porcelanas de Sèvres y tabaqueras. El resultado de ocho siglos nobiliarios. Acaso por ascendencia, Athina prefiere el zoo personal en lugar de los castillos lúgubres: allí mima cabritos, conejos, cerditos, un lince y hay palmaditas —pat pat pat— en la cabeza de la foca.

Yugoslavia respeta el alto el fuego

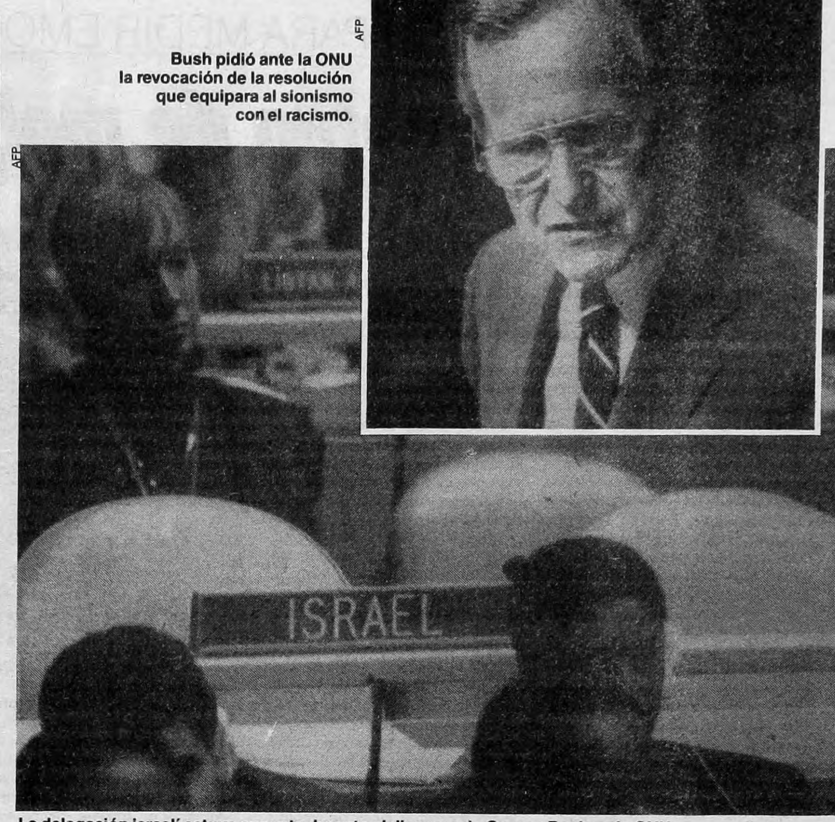
Las violaciones a la tregua comienzan a ser cada vez más esporádicas de cara a la Conferencia de Paz de La Haya.

Pese a mutuas denuncias de violaciones que costaron al menos dos vidas, el cese del fuego acordado el domingo sin intervención extranjera tuvo un alto grado de acatamiento ayer en Croacia, pero aun así Francia logró el respaldo de Gran Bretaña y Bélgica para presentar a última hora, en el Consejo de Seguridad de la ONU un proyecto de resolución que "exige" un alto el fuego inmediato, propicia un "embargo general y completo" de armas sobre Yugoslavia, y legitima una eventual intervención de la Comunidad Europea en el conflicto, en aras de "preservar la paz". La resolución, rechazada el viernes en consultas previas por los países subdesarrollados del Consejo (India, Rumania, China, Cuba y Ecuador), no había obtenido al cierre de esta edición el apoyo soviético, y de aprobarse representaría la primera injerencia de la ONU en asuntos internos de un miembro en toda su historia.

La iniciativa francesa contrastó con las noticias que llegaban de Croacia dando cuenta de un acatamiento inesperadamente elevado al alto el fuego. La señal más auspiciosa había sido el reconocimiento por parte del ejército federal de que Croacia fue reanudando a lo largo de la jornada el suministro de agua, luz y teléfonos a sus cuarteles en todo el territorio de esa república, eliminando así el detonante que había movido el jueves a las tropas centrales a lanzar la mayor ofensiva militar en Europa desde la Segunda Guerra Mundial, justamente para quebrar ese cerco croata. La Comunidad Europea había admitido incluso tácitamente la mejoría en la situación, al convocar para el próximo jueves a la reunión semanal de su Conferencia de Paz, que había sido suspendida sine die la semana pasada en La Haya, hasta que cesara el fuego en Yugoslavia.

Existía sin embargo, y aún existe, el temor de que la satisfacción inicial por el alto el fuego cediera el paso a un feroz debate interno en Croacia, debido a que la tregua —la primera que se cumple en Yugoslavia sin intervención extranjera— había sido arrancada por el ejército en una posición de fuerza evidente y congela una situación intolerable para los sectores más nacionalistas de Zagreb, a saber, la conquista de un tercio del territorio croata por las guerrillas serbias de Eslavonia, Banija y Krajina con apoyo federal. En la misma noche del domingo, el presidente croata Franjo Tudjman sólo atinaba a invocar la desesperación como fundamento de su firma, estampada en el documento de la tregua junto a las del presidente serbio Slovodan Milosevic (comunista) y del ministro de Defensa federal Veljko Kadijevic. "Hemos vivido 48 horas dramáticas, es evidente que el ejército iba a atacar Zagreb y otras grandes ciudades", dijo Tudjman, ex comunista, anticipándose en un mensaje a la nación a las previsibles críticas de la ultraderecha croata, que ayer habló de "minicapitulaciones" del presidente. De hecho, pocos segundos antes del anuncio de la tregua, los propios medios de difusión croatas informaron de la caída de la ciudad estratégica de Petrinja, a sólo 60 kilómetros de Zagreb.

La iniciativa francesa, que logró el inesperado apoyo británico, reavivará en todo caso la esperanza de Croacia de recuperar con presión externa el terreno perdido.



AFP

Bush pidió ante la ONU la revocación de la resolución que equipara al sionismo con el racismo.

AFP

La delegación israelí estuvo ausente durante el discurso de George Bush en la ONU.

WASHINGTON Y EL LOBBY JUDIO

El garrote y la zanahoria

Página/12 EN EE.UU. *(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)*

La administración Bush decidió instrumentar con Israel el tipo de política que en EE.UU. se conoce como la táctica del "garrote y la zanahoria". Mediante el pedido de revocar la resolución de Naciones Unidas que describe al sionismo como una forma de racismo que Bush hizo ayer frente a la Asamblea General de ese organismo internacional, el presidente quiso poner una atractiva zanahoria bajo las narices del testarudo país de Medio Oriente. El gesto diplomático tuvo lugar después de que la semana pasada el mandatario le asestó un palo económico, cuando propuso que el Congreso demore las garantías de préstamos por 10 mil millones de dólares para el establecimiento de los judíos soviéticos en los asentamientos y cuando propuso también que se pongan restricciones a otros asentamientos en los territorios ocupados de Cisjordania y las Alturas del Golan.

El batifondo que se armó por el escamoteo de los créditos es, en realidad, sólo la punta del iceberg o el emergente de la cada vez más tensa relación entre EE.UU. y su antiguo protegido. Y esta tensión tiene que ver esencialmente con la inquietud de Israel por el nuevo rol de EE.UU. en el mundo, con los diversos y a veces contradictorios pareceres sobre la forma de establecer la paz en la conflictiva región que existe dentro de la administración y con la mutua desconfianza entre el presidente y los israelíes; es de público conocimiento que, en un plano personal, Bush y Shamir no simpatizan. También tiene que ver con la falta de habilidad, de Israel, desde el punto de vista norteamericano, para establecer qué es lo que quiere con los territorios ocupados.

Como telón de fondo de este complicado entramado de inquietudes e interrogantes figura el reconocimiento no explícito de Israel de que todo ha cambiado tanto en el mundo desde el fin de la Guerra Fría, que su condición de hijo dilecto y preferido de EE.UU. ya no tiene demasiada razón de ser. EE.UU. es la única superpotencia y puede ahora darse el lujo de adoptar una posición neutral, mediando sin pasión ni inclinación determinada entre árabes e israelíes. EE.UU. no se ve ahora en la obligación de alinearse "naturalmente" con Israel como lo hacía cuando los países árabes se plegaban a las filas de Moscú.

Hasta los lazos emocionales parecen desvanecerse en esta situación cambiante. Ni Bush ni su secretario de Estado James Baker, se ha señalado, tienen una particular vinculación de tenor afectivo con Israel. Tampoco, se señala, son hostiles al país de Shamir por más que algunos funcionarios israelíes, imbuidos en la teoría "el que no está conmigo está en contra de mi", piensen lo contrario. Simplemente consideran a Israel un asunto pragmático de política exterior y no están dispuestos a dar por el tema más de lo que el tema vale.

Cierto es que en esta indiferencia y pragmatismo puede haber un resabio de resentimiento: Israel siempre ignoró la posición de Washington poco favorable a los asentamientos y existe la sospecha en la Casa Blanca de que Shamir no es del todo serio en su deseo de establecer la paz y por esta razón, se dice, debe ser acicateado con uno que otro palo.

Esta historia de tira y afloje internacional ha provocado un desencuentro doméstico. La comunidad judeoamericana, con sus organizaciones y fortísimo lobby, ha sido desafiada de una manera sin antecedentes por un mandatario estadounidense. Con ánimo de que la sangre no llegue al río, el viernes de la semana pasada Bush envió una carta a Shoshana Cardin, titular de una de las máximas organizaciones judeoamericanas, en la que indicaba su preocupación porque "mis comentarios en la conferencia de prensa del jueves pueden causar aprehensión en la comunidad judía. Mis referencias a los que hacen lobby y a las fuerzas políticas poderosas nunca quisieron ser peyorativas".

Cardin se mostró satisfecha por la aclaración pero su sentimiento no fue compartido por otros dirigentes de la comunidad. "Es un capítulo que no se ha cerrado", advirtieron.

A esta altura es difícil predecir si el capítulo no concluirá con un negativo final para los republicanos en el apoyo que la comunidad judía brinde en votos y dinero para una eventual reelección del presidente. Hay dirigentes judíos, además, como el rabino Marshall Meyer, que sostienen que la comunidad judía siempre se ha inclinado a votar por los demócratas, tendencia que se podría fortalecer a partir del juego político que está llevando a cabo la administración.

Los "duros" por su parte tampoco se encuentran muy convencidos con esta suerte de abandono del viejo amigo. La muy inteligente y muy polémica Jeanne Kirkpatrick escribió ayer en su columna que se publica semanalmente en varios diarios del país: "Las condiciones objetivas para una paz global en el área no han mejorado. Todavía hay demasiados dictadores violentos, demasiados fanáticos violentos". Y agregaba la ex funcionaria del gobierno de Reagan no sin sensatez: "Uno se pregunta por qué la administración tiene tanto interés en imponer la paz y tan poco interés en alentar el pluralismo y la democracia, sin los cuales la paz es improbable".

En el centro del razonamiento de Kirkpatrick se encuentra la duda acerca de las posibilidades de éxito del plan de paz Bush-Baker. No se necesita ser ni ultraconservador ni ultraliberal para albergar las mismas dudas. Los sucesivos viajes del secretario de Estado enfrentados a las múltiples resistencias de los países de la región ponen en tela de juicio si estos últimos van a aceptar la voluntad de EE.UU. conocida como "paz americana". Da la impresión de que las agendas de cada uno de los países árabes, y ni que hablar de Israel, es distinta a la del otro y ninguna coincide necesariamente con la de Washington en su esfuerzo por arrastrar a todos a la mesa de negociación.

BUSH COMPLACE A ISRAEL Y ADVIERTE A IRAK

EL PUEBLO ELEGIDO

(Por Pilar Domínguez, *desde Nueva York/EFE)* El presidente de Estados Unidos, George Bush, se mantuvo firme en su postura frente a Irak al mismo tiempo que dio un espaldarazo a Israel al pedir la revocación ''incondicional'' de la resolución de la ONU que compara el sionismo con el racismo. En su discurso ante la 46ª Asamblea General de la ONU, Bush propuso mantener las sanciones contra Irak mientras el presidente iraquí, Saddam Hussein, siga en el poder, pero no reiteró las amenazas que lanzó la semana pasada de hacer uso de la fuerza ni dio ningún ultimátum al país árabe. Bush fue el quinto orador de la mañana en que se inauguró la 46ª Asamblea General de la ONU con el discurso del presidente de Brasil, Fernando Collor de Mello, seguido del de El Salvador, Alfredo Cristiani.

Mientras Bush pronunciaba su discurso, el Consejo de Seguridad conocía la noticia de que las autoridades iraquíes confiscaron por la fuerza a inspectores de la ONU documentos que prueban que Irak estaba desarrollando armas nucleares. Asimismo, el representante permanente francés y presidente de turno del Consejo de Seguridad, Jean Bernard Merimee, informó de que los inspectores de la ONU fueron retenidos por las autoridades iraquíes, calificando el incidente de asunto de ''máxima gravedad''.

El presidente norteamericano propuso la revocación ''incondicional'' de la resolución aprobada por la ONU en 1975, en la que se compara el sionismo con el racismo, considerándolo un paso importante para que las Naciones Unidas demuestren su ''credibilidad y defensa de la causa de la paz''. En medios diplomáticos se consideró que esta declaración de Bush tiene por objetivo ''ablandar'' la postura israelí sobre las condiciones para la celebración de una conferencia de paz sobre Medio Oriente.

Además, con esta declaración, Bush persigue aplacar los ánimos israelíes, enfurecidos después de que el presidente norteamericano pidiera el aplazamiento hasta enero de 1992 de la concesión de avales crediticios a Israel por 10.000 millones de dólares, dijeron las fuentes.

George Bush fustigó al presidente cubano Fidel Castro, describiéndolo como un tirano rezagado, mientras el venezolano Carlos Andrés Pérez afirmaba en Washington que Estados Unidos debería archivar sus ánimos revanchistas.

Para Bush, el pueblo de Cuba ''sigue oprimido por un dictador que es el último rezagado en un hemisferio que, si no fuera por él, sería totalmente democrático, un hombre que no se ha adaptado a un mundo donde ya no hay lugar para tiranías totalitarias''.

El presidente venezolano, que pasó unas horas en Washington antes de seguir a Nueva York para hablar también ante la ONU, estimó en cambio que Estados Unidos sigue con la imagen de la Cuba que constituyó ''una base estratégica fundamental de la Unión Soviética, durante la época de la confrontación y de la Guerra Fría''. ''Esa situación ya pasó'', dijo Pérez. ''Cuba ha dejado de ser una amenaza estratégica, y ha quedado simplemente como un país que tiene un régimen distinto del que tenemos nosotros, donde no funciona el sistema de libertades como nosotros lo entendemos.''

El presidente de Brasil, por su parte, centró su discurso en los peligros que encierran los desequilibrios económicos para la paz y estabilidad mundiales. Collor advirtió que esta amenaza ''aumentará si no hay un apoyo efectivo para la consolidación de la democracia y del desarrollo económico'', y consideró que la situación de los países en vías de desarrollo es peor ahora que hace diez años. Destacó el problema de la deuda externa como uno de los principales obstáculos que afrontan los países en desarrollo.

El secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, ofreció un almuerzo en honor del presidente Bush al que asistieron los jefes de Estado o de Gobierno que se encuentran en Nueva York para seguir los trabajos de la Asamblea General. En ese almuerzo, Bush destacó los esfuerzos en favor de la paz del peruano Pérez de Cuéllar, quien dejará su cargo a finales de 1991 tras diez años al frente de esta organización mundial. ''La historia nos recordará que en esta década la ONU recuperó la fe de sus fundadores al responder con valor y visión a la invasión de Kuwait'' por Irak, declaró Bush en el almuerzo.

PROGRAMA NUCLEAR IRAQUI

Documentos confiscados

Estados Unidos desea que el Consejo de Seguridad de la ONU dé un ultimátum de 48 horas a Irak para que permita el acceso a los inspectores internacionales en las instalaciones iraquíes de producción de armas nucleares, informó hoy el portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater. Inspectores de la ONU descubrieron en Bagdad documentos que muestran, al parecer, que Irak desarrollaba un programa de armas nucleares clandestino, pero soldados iraquíes confiscaron por la fuerza los papeles.

El incidente, denunciado como ''sumamente grave'' por el presidente del Consejo de Seguridad de la ONU, el francés Jean Bernard Mérimée, se produjo mientras comenzaban las consultas del organismo sobre la negativa iraquí a permitir sin condiciones ni restricciones los vuelos de helicópteros de la ONU para buscar e inspeccionar los arsenales iraquíes de destrucción masiva.

Estados Unidos, con el apoyo de varios países, ha advertido que enviará aviones militares para escoltar a los helicópteros en Irak si el gobierno de Bagdad no acata plenamente las órdenes del Consejo. Este había exigido la aceptación por escrito e incondicional de los vuelos de los helicópteros de los inspectores que buscan e inspeccionan, con vistas a su destrucción, las instalaciones y armas iraquíes nucleares, químicas, biológicas y misiles balísticos. En los últimos meses, Irak ha tratado de ocultar varias armas y de reconstruir misiles balísticos desmantelados por la ONU.

En una reunión con Mérimée, el ministro iraquí de Asuntos Exteriores, Ahmed Hussein, reiteró las condiciones previamente impuestas por Irak y rechazadas como inaceptables por el Consejo, para los vuelos de los helicópteros. El incidente ocurrido hoy en Bagdad puso al rojo vivo el enfrentamiento entre Irak y la ONU, con lo cual ha aumentado la posibilidad de una nueva acción militar contra el país de Saddam Hussein.

''Hemos visto las trágicas consecuencias de la negativa a cumplir las resoluciones del Consejo de Seguridad'', dijo el secretario norteamericano de Estado, James Baker, al insinuar que EE.UU. está dispuesto a usar la fuerza militar para forzar a Saddam Hussein a cooperar plenamente con las inspecciones de la ONU. Baker, que acompaña al presidente George Bush, quien intervino ayer ante la 46ª Asamblea General de la ONU, se refería a la guerra de enero-febrero de este año

El Consejo de Seguridad decidió celebrar nuevas consultas sobre el incidente de Bagdad con el fin de advertir al ministro iraquí de Asuntos Exteriores, Ahmed Hussein, que es inadmisible la negativa de su país a cooperar plenamente.

Con respecto al incidente de Bagdad, el presidente del Consejo dijo que soldados iraquíes habían confiscado ''por la fuerza'' a los inspectores los documentos encontrados por éstos y que indicaban que Irak desarrollaba un programa clandestino para desarrollar armas nucleares. Aunque los inspectores de la ONU habían encontrado previamente materiales nucleares en Irak, es la primera vez, según se cree, que se encuentran documentos que confirman que Bagdad trabajaba en el desarrollo de armas nucleares.

Fuentes norteamericanas confirmaron que los iraquíes tomaron los documentos y expulsaron a los inspectores del edificio, donde estuvieron retenidos durante más de 12 horas y que habían inspeccionado por sorpresa, al sospechar que era un centro de almacenamiento de archivos y papeles sobre el programa nuclear iraquí.

Portavoces de la Organización Internacional de Energía Atómica, que había enviado a la misión de inspectores durante el pasado fin de semana a Irak, dijeron que los inspectores pudieron volver luego a su hotel.

Yasser Arafat dispuesto a colaborar

Cuando pasa por uno de sus peores momentos, tras el aislamiento al que se sometió con el apoyo brindado a Saddam Hussein durante la guerra del Golfo, el Consejo Nacional Palestino (CNP, Parlamento en el exilio) inició ayer su XX sesión que girará en torno de una cuestión candente: la asistencia o no a la Conferencia de paz de Medio Oriente convocada por Estados Unidos, en las escasamente beneficiosas condiciones a las que puede acceder en su actual situación. Las divergencias estuvieron presentes en la primera jornada: mientras que el líder de la OLP, Yasser Arafat, se mostró dispuesto a colaborar para la concreción de la confrencia, y llamó a Estados Unidos y a la URSS a que ''hagan todo lo posible'' por resolver el conflicto de Medio Oriente, George Habash, líder del radicalizado Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP), declaró que su corriente descarta ''totalmente y en modo radical'' la participación en el encuentro.

En los cuatro días que durará la sesión a puertas cerradas en Argel, el CNP elegirá un nuevo Comité Ejecutivo y debatirá sus futuras relaciones con los países árabes, deterioradas con el quiebre que significó el conflicto del Golfo. Pero es en torno de la conferencia de paz convocada para octubre donde están cifradas las expectativas. Según el diseño armado por la diplomacia norteamericana, los palestinos pueden participar de ese encuentro dentro de la delegación jordana y sin identificarse con la OLP. Israel impuso además como condición que no haya delegados de Jerusalén Este, territorio anexado en 1980.

Entre los radicales que deberá enfrentar la línea moderada de Arafat están presentes, además de los partidarios de Habash, miembros del Frente Democrático para la Liberación de Palestina (FDLP), liderado por Nayef Awatmeh y del proiraquí Frente de Liberación Palestina, de Abu Abas. Ante los 310 diputados (180 estuvieron ausentes porque Israel les prohibió la salida de los territorios ocupados), Arafat se inclinó por ''remover todos los obstáculos'' para la concreción de la conferencia, si bien dejó en claro que se mantiene en pie el reclamo de Jerusalén, sobre lo que Israel se niega a discutir. Pese al debilitamiento de la figura del líder palestino en los últimos meses, fueron nutridos los aplausos cuando reiteró la exigencia tradicional: la creación de un Estado palestino en los territorios ocupados por Israel en el '67.

Aunque es evidente la inclinación ''pro-conferencia'' de Arafat, lo más probable es que no surja de estas sesiones un sí tajante en cuanto a la participación palestina, sino más bien una respuesta condicionada al desarrollo de la situación. Es evidentemente un trago amargo para el liderazgo palestino aceptar las condiciones que se le imponen para discutir el acuerdo de paz. Pero un no rotundo en su actual situación —tras el suicida apoyo a Saddam, el distanciamiento con los países árabes y el vacío que dejó la desintegrada URSS— conduciría a su exclusión.

Además de la oposición de las líneas más radicales de la OLP, Arafat probablemente tenga que enfrentarse al liderazgo de otras figuras que fue creciendo paralelamente a su declive en el último tiempo. Sobresalen Yasser Abeb Rabbo (favorecido por Washington) y Afif Safieh, colaborador de Arafat. Todavía con más brillo propio surgió Faisal Husseini, destacado dirigente de los territorios ocupados.

PEQUEÑAS

DE JUAN Y MARIA,

(*Por Juan José Panno*) Si uno quiere ver que en Cuba está todo mal, que el socialismo fracasó y no tiene futuro, que se reproducen los vicios propios del capitalismo y que la isla es como un gran campamento conducido por un loco que se quedó en el '59, se pueden acumular ejemplos, uno tras otro, en la búsqueda de la comprobación de la idea original.

Si por el contrario se clava únicamente la mirada en las conquistas sociales de la Revolución, se obtendrán a cada paso muestras de una contundencia irrefutable a la vez que se encontrarán explicaciones y justificativos ante cada una de las dificultades objetivas que generan el descontento de la población.

En cualquiera de los casos, las conclusiones serán limitadas, parciales o antojadizas.

Si al ingresar a la isla se elige colgar los prejuicios en la aduana y "andar y andar buscando verdades", como diría el poeta, tal vez se consiga un mejor contacto con la realidad. Y si, más aún, se presta atención a la gente común, a los Juanes y Marías —a sus sueños, sus utopías, sus desvelos, sus grandezas y miserias— se multiplicarán las certezas y paralelamente las dudas. Cada una de las pequeñas historias que se contarán aquí no son, en definitiva, más que eso: experiencias personales de un momento determinado; espejos de gente que —como uno— busca un lugar en el mundo, en el Tercer Mundo.

Pablo es estudiante de periodismo "porque desde la prensa no se cambia el mundo pero se puede ayudar a la gente a comprender mejor qué le pasa y por qué le pasa." Habla atropelladamente, en un tono irónico: "El *Granma* es aburridísimo, tengo un amigo que en vez de comprar uno cada día, compra seis o siete juntos para toda la semana porque dice que es lo mismo, ya que las noticias son siempre iguales".

—¿Y en la radio?

—No, en la radio es distinto. Hay algunos buenos intentos, si hubiera un poco menos de autocensura, si se animaran más los periodistas se podrían hacer excelentes programas.



—Ya lo sé, claro que lo sé: en la Argentina hay 3 millones de chagásicos, cada media hora muere un niño menor de un año, hay gente que busca comida en los cestos de basura... ustedes están primeros en el índice de suicidios de América latina... y aquí, en cambio, tenemos una expectativa de vida creciente a partir del presupuesto que se le destina a la salud; todo esto lo sé muy bien, pero yo quiero que no me pongan trabas para poder viajar y conocer otros países. Total yo voy a volver a Cuba, no podría vivir en ningún otro lugar del mundo.

(Tony tiene 26 años, es ingeniero en alimentación, uno de los tantos que cuestiona la política de fronteras cerradas hacia el exterior. El gobierno responde que se va el que quiere siempre y cuando le manden desde afuera el pasaje. Sólo algunos, muy poquitos, salen en esas condiciones.)



Sábado a la noche. Asalto en una casa de La Habana Vieja. Segundo piso por una escalera caracol de madera. La casa es de un par de jóvenes plásticos. En una pared, varios óleos surrealistas denuncian, desde algunos símbolos, críticas al sistema. En otra pared, poster de Marx, del otro lado Lenin, y cerca una caricatura de Fidel Castro. La música desde un grabador a todo volumen: N. G. La Banda, Juan Luis Guerra, Gun's Roses, Iraquere, todos mezclados. En una habitación, por la TV en blanco y negro cuatro o cinco se juntan a ver una película norteamericana; en la cocina, dos mujeres hablan mal de una tercera. De beber, ron en vasitos chiquitos porque hay una sola botella. De comer, ni hablar. Los más veteranos andan por los 25 años. El dueño de casa tiene 22. Es egresado de Bellas Artes, expuso en varias muestras internacionales "pero el contrasentido es la censura que tenemos aquí dentro; nos podemos mostrar en el extranjero y queda una imagen de apertura hacia las artes y, sin embargo, lo que hacemos aquí enseguida de visualiza como una crítica al sistema. Y a veces es cierto. ¿Por qué no podemos criticarlo? ¿por qué esa soberbia de pensar que es perfecto ?

En Cuba hay muchos y excelentes plásticos, nos dan todas las posibilidades para formarnos, pero después nos limitan y esto es lo que la burocracia no entiende".

Lo cuentan como un episodio real, ocurrido en una encuesta periodística en una escuelita del barrio El Vedado, de La Habana, aunque tal vez sólo se trate de un chiste de esos que los cubanos tienen siempre a mano para pintar de un plumazo su propia realidad.

—Dime, niño, ¿que tú quieres ser cuando seas grande?

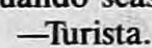
—Comandante, como Fidel.

—¿Y tú, niña?

—Me gustaría ser atleta como Ana Fidelia Quirot.

—Y tú, niño, ¿qué tú quieres ser cuando seas grande?

—Turista.





Uno de los hoteles más famosos de la capital cubana en el Habana Libre, que se llamó Habana Hilton desde su construcción en 1958 hasta la Revolución. Dicen que cuando Fidel Castro bajó desde la Sierra Maestra hasta la capital ingresó, en los primeros días de enero de 1959 al lujoso hotel, con su ametralladora en la mano, y reaccionó violentamente al pisar la alfombra del acceso provocando que los cristales se abrieran automáticamente; se creyó que se trataba de una celada. En estos tiempos, los cubanos, la gente común, no puede acceder libremente —vaya paradoja— al Habana Libre. En realidad no existe ninguna reglamentación escrita que se los impida, pero los guardias que controlan el acceso sospechan de todo aquel que no sea turista. Presuponen que pueden estar en alguna "transa" con los extranjeros que allí se alojan. Los que se animan a pisar la alfombra y atravesar la puerta no pueden consumir con su dinero cubano en ninguno de los bares, restaurantes y caberets del hotel, ya que se trata de lo que ellos llaman "área dólar". Esa especie de apartheid es bien visto por muchos de los turistas que sienten que su seguridad está preservada, aunque luego critiquen, completando el juego de las paradojas, la discriminación que hace el gobierno cubano.

—¿Y el día que se muera Fidel Castro, qué?

Hace unos años la periodista Cristina Civale, estudiante de la famosa escuela de cine de San Antonio de los Baños planteó la pregunta y salió a la calle a entrevistar cubanos. Las respuestas tenían más contundencia en los gestos que los cubanos le devolvían a la cámara que en sus palabras. Las caras de "mirá lo que me vas a preguntar", se mezclaban con los puños de "salí que te agarro a piñas" y las narices fruncidas a modo de "¿quién te manda, el enemigo?". En el ejercicio audiovisual estaban los que descargaban el arsenal ideológico: "La Revolución está garantizada y va más allá de las personas; Fidel Castro es fundamental, pero existen mecanismos de recambio para sostener el socialismo". En la Cuba de hoy, la continuación de ese trabajo —sin una filmadora de por medio— permitió recoger respuestas similares. En la Cuba de hoy, como en aquella del documental que hizo Cristina Civale, no faltó quien dijera:

—¿Cómo el día que se muera Fidel?, Fidel no se va a morir nunca...



En un ciclo titulado pomposamente "Las 100 mejores películas de la historia del cine" daban una serie de clásicos universales. Dieron *Lo que el viento se llevó, La noche de los lápices, La historia oficial, Pasaron las grullas, El gran dictador, La huelga, El acorazado Potemkin*... Un domingo le tocó al turno a *Derzu Uzala*, de Kurosawa. La proyección comenzó a las 10 de la noche y a las 12, cuando todavía quedaba media hora de película por lo menos, el responsable de la sala interrumpió la sesión. "Es la hora de cerrar y hoy no puedo quedarme más tiempo", explicó mientras recibía insultos en todos los idiomas. En el fondo, todos los espectadores debían aceptar que ellos en sus actividades también son rigurosos en el respecto de los horarios.

(Como si se tratara de la realidad de su isla, no saben el final de la película.)



Arena como talco amarillo; agua del tipo caldito, pero transparente, cristalina, de esas que impulsan el comentario clásico: "Me veo los pies, me veo" o bien "se ven los pescaditos". Varadero, a 140 kilómetros de La Habana, es como dicen con razón los anuncios de las agencias de viajes "una especie de paraíso". A orillas del mar, un parrillero cocina langosta; del otro lado, un par de francesas toman sol sin gorro frigio ni bikini ni nada; desparramadas en las finas arenas de la playa estrecha, un centenar de personas, casi en su totalidad, extranjeros. Por debajo del agua, aproximándose sigilosamente, un muchacho joven, de unos 20 años.

—¿Italiani?

—...

—Ah, italiani. Buona genti los italiani. Quieri comprar langosta.

—No, vinimos hace un ratito y pronto nos vamos.

—Mire que son regaladi. Treinta dolari, una docena de langosti. ¿Saben cuánto les cobran ahí en el hoteli: ventisei dolari por una sola langosti.

—Ah sí, ¿y de dónde las sacás vos las langostas?

—Bueno... unos amigos.

—¿Se las robás al Estado?

—¿Oigan, ustedes qué son, policías?



Joven arbolito cubano: cambio, cambio.

Turista argentino 1: ¿No sabés que está prohibido ofrecer cambio?

Joven arbolito: Bueno, sí.

Turista 2: Te debería dar vergüenza. Estás yendo en contra de los intereses de tu propio país.

Joven arbolito: Yo sólo me quiero comprar un pantalón y necesito dólares.

Turista 1: Vergüenza te debería dar.

Turista 3: Che, che, ahí están vendiendo pañuelos a tres dólares, una maravilla, un regalo.

Turistas 1 y 2: ¿Dónde, dónde? Vamos, vamos...

(La escena cerca de la puerta del hotel La Habana Libre.)



—Antes de la Revolución yo lustraba botas, después pude estudiar periodismo y hoy tengo una profesión y además tengo dos hijos que están próximos a recibirse de médicos. Ellos también a veces se quejan, pero es lógico que lo hagan porque la Revolución no puede generar jóvenes conformistas. Aquí hay muchas cosas que no funcionan como corresponde y el gobierno tiene la responsabilidad principal, pero todos tenemos que hacer el esfuerzo para salir adelante. Yo le puedo asegurar que estoy dispuesto a cualquier cosa. A los 60 años y cuando todavía me faltan unos cuántos para disfrutar de la vida, voy a poner el corazón para defender nuestro sistema. No lo digo



HISTORIAS CUBANAS

DE PEDRO Y JOSE

"La salud, la educación, los problemas básicos están resueltos. En los países capitalistas prometen eso mismo y encima no cumplen."

como una metáfora: van a tener que arrancarme la vida para sacarme las conquistas de la Revolución.

(El hombre trabaja para un periódico de Matanzas que lo había enviado especialmente a La Habana para cubrir los Juegos Panamericanos.)



En el Museo de la Revolución impactan las maquetas, los documentos, la reconstrucción de cada uno de los hechos fundamentales en la historia cubana, aunque lo que más golpea es la mirada del Che Guevara y la sonrisa de Camilo Cienfuegos, figuras de fibra de vidrio que sorprenden por su hiperrealismo. Cerca de la sala donde están los dos próceres de la Revolución, en el balcón desde el cual se dirigió Fidel Castro al pueblo al asumir el poder, puede uno descansar por unos minutos, sentado en un banco, antes de completar el recorrido.

—¿Español?

(El que pregunta es un pibe de unos 18 años. Lleva puesta una gorra que dice "La vida por Panamá",

"Niño, ¿qué tú quieres ser cuando seas grande? Turista."

y una remera de las Benetton o una marca similar. Los pantalones son jeans, descoloridos.)

—No, argentino.

—¿Quiere comprar tabaco?

—No, gracias.

—Mire que es del bueno, y además cuesta menos de la mitad de lo que le van a cobrar en el hotel.

—¿Y vos cómo lo conseguís?

—Los consigue un amigo que trabaja en una fábrica.

—¿Los roba...?

—Sí, bueno, todos lo hacen. Todos roban.

—¿Y no tenés miedo de que te agarren?

—Sí, claro que tengo miedo, cómo no voy a tener miedo si mi papá es del Ministerio del Interior. Si me descubre me mete preso. Pero qué le voy a hacer. Yo soy estudiante y no tengo divisas. Si no consigo dinero ¿cómo me compro esta ropa, estos pantalones...?

—¿Vendés siempre el tabaco en el Museo de la Revolución?

—Aquí o en cualquier lugar donde haya españoles. Ellos se vuelven locos por el tabaco.

(En el final del recorrido, colgado en una pared, el poema de Nciolás Guillén que dice: "Tengo vamos a ver/ lo que tenía que tener".)



Una pantera negra de ojos mansos se desliza armoniosamente entrando a la habitación. Está disfrazada de mucama del hotel La Habana Libre con su clásico delantal celeste. Pregunta: "¿Ya te vas, no te quedás un ratito más?". El pasajero no tiene tiempo para buscar un espejo y saber cuánto se parece a Robert Redford. Balbucea: "Bueno, yo...". La pantera ataca: "Ahora no puedo, pero si tú quieres puedo volver a las nueve de la noche...". Robert Redford se hace el indiferente, como que no entiende bien de qué va la cosa y entonces la pantera completa el ataque: "A las nueve yo estaré aquí, pero antes, ¿tú no irías hasta la tienda para turistas y me comprarías un par de tenis" (zapatillas). El pasajero —comprende que ya dejó de ser Robert Redford— sigue mirando deconcentrado. "Si tú quieres te doy el dinero, si es por eso no hay problemas", remata la pantera.

—¿Cuál es el límite entre el profesionalismo y el amateurismo marrón? —se interroga el tipo—. ¿Hasta qué punto pica el biche del consumo? ¿Qué derecho tengo yo a ponerme a juzgar?— sigue preguntándose mientras baja hasta la tienda para turistas. Un rato después, vuelve con un par de zapatillas y reanuda el diálogo.

—¿Así están bien?

—Sí, sí, son hermosas, muchas gracias. Ahora no puedo, pero...

—No hace falta, tengo que trabajar...

—Tú te pones bravo, ¿te enfadaste?

—No, no...

—Bueno, muchas gracias, muchas gracias...



La guagua viene al mango, como siempre. Pero ahí no hay taxis y entonces el grupo de argentinos se cuelga. Uno le pregunta a la joven pareja sentada en uno de los asientos del fondo:

—¿Falta mucho para la plaza de Coppelia?

—Sí, falta bastante. Cuando nos quedemos nosotros serán seis paradas más.

—Gracias.

(Media hora más tarde.)

—Es aquí, la próxima parada.

—Pero, ¿cómo?, ¿ustedes no se iban a bajar antes?

—Sí, pero decidimos dar un paseíto.

(Apenas una muestra, un detalle de la amabilidad de los cubanos. Así son también nueve de cada diez.)



—Ya estoy cansado de que me extorsionen con eso de la salud, la educación, la seguridad, el trabajo... Todos los del gobierno te hablan de lo mismo pero no dicen nada de la falta de protagonismo, del poco espacio que nos dejan a los jóvenes, de los errores que se cometen, de lo cerrado que es el gobierno para entender que el mundo está cambiando. No quiero que me extorsionen más.

(Raúl, 20 años, estudiante de Educación Física.)



—La salud, la educación, la seguridad y el trabajo están garantizados. ¿Y qué es eso? ¿No es nada, acaso? Si después de todo, la mayoría de los países capitalistas le prometen eso a la gente y lo por es que no le cumplen. Hay errores, claro que hay errores, pero lo más importante lo tenemos y éste es el mundo que quiero para mis hijos.

(Yaumara, 20 años, también estudiante de Educación Física.)



El taxi, un LADA, avanza por la Plaza de la Revolución en dirección hacia el Malecón. El tachero maneja en silencio hasta que llega la pregunta clásica:

—¿Y? ¿Cómo está la cosa?

—Ahí andamos..., ahí andamos. ¿Ustedes de dónde son?

—Argentinos.

—Como el Che Guevara.

(La asociación de la nacionalidad con el Che es casi cantada; la hacen nueve de cada diez cubanos.)

—Y, sí...

—El Che Guevara sí que era un revolucionario. Yo no estaba muy convencido de la Revolución, pero un día hizo un discurso y ya no tuve dudas. ¿Saben lo que dijo? Dijo: "¿Qué clase de Revolución es ésta que las cosas no funcionan, que los cigarros son una porquería, que la gente no es feliz? Nosotros vamos a poder hablar de Revolución cuando el pueblo tenga bienestar, el esfuerzo lo vamos a tener que hacer entre todos, pero primero que nadie el gobierno". Todo eso dijo el Che Guevara, me acuerdo palabra por palabra. Había algunos que decían que las cosas estaban mal, pero íbamos en el buen camino, pero él se plantó y dijo lo que tenía que decir.

—El presidente de nuestro país suele decir: "Estamos mal, pero vamos bien".

—Estamos mal, pero vamos bien... eso sí que es gracioso.

—¿Y ahora, cómo está la cosa?

—Estamos más o menos, pero vamos más o menos, ja, ja... Pero la verdad que nos gustaría estar mejor. A los cubanos nos gusta el ron, nos gustan las mujeres, nos gusta pinchar (trabajar) poco. Somos como personas ¿vió?



Ya había pasado el fallido golpe de Yanayev, ya quedaba claro el avance de Boris Yeltsin en la Unión Soviética. El hombre, un empleado del hotel, espía de reojo la edición dominical de *Juventud Rebelde* referida al tema.

—¿Y jefe, después de lo de la Unión Soviética, qué va a pasar en Cuba?

—Como diría Graham Greene, son "Cuentos de lo inesperado".

Washington indica a Moscú: al Fondo, a la derecha

El gobierno de EE.UU. parece ahora dispuesto a promover el ingreso de la URSS al Fondo Monetario Internacional en condiciones de miembro pleno. Armenia independiente.

(Por Claudio Uriarte) El gobierno de Estados Unidos, en un viraje drástico con respecto a su posición anterior, estaría dispuesto a promover ahora el ingreso de la URSS al Fondo Monetario Internacional en condiciones de miembro pleno, lo que la capacitaría para recibir créditos y constituye un decidido movimiento hacia adelante en relación con el status de "miembro asociado" (con asesoramiento pero sin préstamos) que Washington estaba dispuesto a conceder hasta ahora. El anuncio extraoficial del cambio de posición fue simultáneo con la conclusión de la primera ronda de las conversaciones soviético-cubanas para el retiro de las fuerzas militares de la URSS apostadas en la isla, una medida que había sido reclamada insistentemente por Estados Unidos y cuya aprobación por parte del gobierno soviético ayudó a acelerar la aceptación por EE.UU. de que la URSS integre el FMI. Con todo, esta aceptación tiene bases más estructurales y profundas: la liquidación del poder del PCUS en la URSS, el fin del viejo modelo centralista autoritario y el compromiso de las principales fuerzas políticas por llevar al país a una economía de mercado a la máxima velocidad posible.

"Ahora tratamos con un país completamente distinto", dijo un alto funcionario norteamericano que pidió permanecer en el anonimato, al justificar el cambio de postura. Incluso, Nicholas Brady, secretario del Tesoro, que hasta hace poco militaba en el bando de los escépticos con respecto a la reconversión soviética, dijo al volver de su viaje a la URSS la semana pasada que "estamos frente a formas todavía incompletas de democracia y capitalismo y es importante hacerles saber que queremos darles una mano". La "mano" se concretaría la semana próxima con una reunión que EE.UU. convocó ayer con el resto del Grupo de los Siete países más industrializados del mundo (Alemania, Canadá, Francia, Italia, Japón y el Reino Unido). La reunión se realizaría en Washington y precedería a la que el G7 celebrará en Bangkok, Tailandia, el 12 de octubre, con motivo de la asamblea anual del FMI y el Banco Mundial. La aprobación de la membresía plena de la URSS en estas instituciones depende también de un cambio de posición de Japón, que hasta ahora constituía junto con Washington la "línea dura" del Primer Mundo sobre los pedidos soviéticos de ayuda. Sin embargo, este cambio también se ha vuelto recientemente más probable, a partir de la promesa del presidente ruso, Boris Yeltsin, de que su república favorecerá la resolución del principal punto contencioso entre los dos países, devolviendo a Japón las islas Kuriles, ocupadas por la URSS desde la Segunda Guerra Mundial.

La membresía plena en el FMI cumpliría con el pedido soviético, pero no resolvería necesariamente el modo en que Occidente ayudará a la reconversión de la desfalleciente economía soviética: muchos países, después de todo, integran plenamente el FMI sin que esto se traduzca necesariamente en la disponibilidad de créditos. Un problema importante es el déficit norteamericano, que en 1992 superará los 345.000 millones de dólares y limita la posibilidad de ayudas masivas. Otro problema es la magnitud de los requerimientos de la URSS, que pide unos 20.000 millones de dólares sólo para paliar las necesidades más urgentes, y que ha acumulado una colosal deuda externa de 70.000 mil millones de dólares. Japón, único gran exportador de capitales del mundo, podría aparecer como una alternativa, pero las condiciones de la URSS todavía pueden resultar insuficientes para el desarrollo de inversiones seguras.

Mientras Washington consideraba estos problemas, el vicecanciller soviético, Valeri Nikolaienko, terminaba su misión de trabajo ante las autoridades cubanas y viajaba a México para luego dirigirse a Estados Unidos y conversar con el subsecretario de Estado para Asuntos Hemisféricos, Bernard Aronson. "Considero que la visita ha tenido resultados positivos. Hemos logrado comprensión, por la parte cubana, de nuestros puntos de vista", dijo Nikolaienko en una breve conferencia de prensa en el aeropuerto. Alcibíades Hidalgo, vicecanciller cubano, dijo a su turno que las conversaciones habían sido "un encuentro preliminar" y que esperaba que continuaran pronto "a un nivel sustancialmente superior".

Cuba, que en su momento criticó la decisión soviética de retirar las tropas como un acto unilateral e inconsulto, se mantenía ayer en sus trece: Hidalgo dijo que la medida afectaba la seguridad cubana, contradiciendo una frase pronunciada por Nikolaienko momentos antes.



Boris Yeltsin felicita a los armenios en Nagorno Karabaj.
El presidente de Rusia visitó la zona donde arrecia el conflicto étnico.

Armenia proclamó la independencia

El Parlamento de Armenia declaró ayer en Erevan la independencia de la república tras aprobar los resultados oficiales del referéndum celebrado sobre el tema el domingo, donde un 99,31 por ciento de los electores dio su respaldo al abandono de la Unión Soviética. Al mismo tiempo, los dirigentes de Armenia y Azerbaiján acordaron un alto el fuego inmediato en la región de Nagorno Karabaj, el desarme de las organizaciones de ese enclave, la derogación de las últimas "disposiciones inconstitucionales" de los parlamentos de las repúblicas y la continuación del diálogo. La situación de las repúblicas soviéticas se completaba con el estado de tensión entre oposición y gobierno en Georgia y un virtual golpe de Estado parlamentario del viejo aparato del PCUS en Tadjikistán, donde fue derrocado el presidente reformista y los ciudadanos ganaban las calles de la capital para reclamar la instauración de la democracia.

Armenia fue una de las seis repúblicas que rechazó en marzo participar del referéndum soviético sobre el mantenimiento de la Unión, pero decidió respetar la legislación de la URSS sobre secesión y no votar la independencia sino después de organizar una consulta popular. El respeto a la ley no sólo tuvo como motivo el deseo de legitimizar la política independentista, sino también garantizar el favor de la estructura central de Moscú en la renegociación de los vínculos económicos y en la disputa con Azerbaiján por Nagorno Karabaj, un enclave poblado predominantemente por armenios que quieren integrarse a la jurisdicción administrativa armenia. Los acuerdos logrados ayer por Nagorno Karabaj, tuvieron como mediadores a los presidentes Boris Yeltsin, de Rusia, y Nursultan Nasarbaiev, de Kazajstán, que han emergido como los principales líderes de la URSS poscomunista después de Gorbachov. Además del cese del fuego, las dos repúblicas acordaron iniciar el proceso de retorno de refugiados a Nagorno Karabaj.

Las situaciones de Georgia y Tadjikistán eran distintas en naturaleza: mientras en la primera se trata de la lucha de la oposición contra un presidente autoritario, pero legítimamente elegido (Zviad Gamsajurdia), en la segunda la población parece dirigirse a un enfrentamiento con el nuevo régimen, surgido de un emblocamiento de viejos parlamentarios del PCUS para derrocar al presidente provisional e interrumpir el camino de la democratización.

DETENCION EN CHILE

Manuel Contreras en su salsa

El ex jefe de la disuelta policía secreta chilena, general Manuel Contreras, acusado de participar del atentado que hace 15 años en Estados Unidos costó la vida al ex canciller Orlando Letelier, fue detenido por orden de la justicia civil.

El juez Adolfo Bañados confirmó el arresto de Contreras y de quien fuera su segundo en la disuelta DINA (Dirección Nacional de Investigaciones), el coronel también retirado Pedro Espinoza, los dos acusados ante tribunales estadounidenses del asesinato de Letelier.

El ex canciller chileno y embajador ante Estados Unidos durante el gobierno del socialista Salvador Allende fue asesinado el 21 de setiembre de 1976 en un atentado explosivo que causó además la muerte de su secretaria, Ronnie Moffit.

Las extradiciones de Contreras y Espinoza pedidas por Estados Unidos fueron denegadas hace algunos años por la Corte Suprema de Justicia de Chile, y la cuestión complicó durante años la relación con Washington.

Contreras y Espinoza permanecían ayer arrestados en el Hospital Militar de Santiago. Contreras fue arrestado el domingo en su fundo de la zona sur del país y trasladado a Santiago por agentes de la policía.

El presidente de la Cámara de Diputados, el socialista José Viera Gallo, se mostró convencido de que Contreras y Ramírez participaron efectivamente del atentado. "Yo tengo la convicción personal, que creo es de mucha gente, que no hay dudas de que tanto el general Contreras como el coronel Espinoza son culpables del asesinato de Orlando Letelier", declaró Viera Gallo a Radio Chilena. "Pero también los sospecho culpables de la muerte del general Carlos Prats (asesinado en Buenos Aires) y del atentado a Bernardo Leighton (ex ministro de Allende)."

VUELVE EL URUGUAYO

Destéfano descansa en Paz

El presidente de Racing ahora está tranquilo: el futbolista uruguayo se reintegra a los entrenamientos.

Juan Destéfano presidente de Racing, se reunió ayer por la noche con el representante del futbolista uruguayo, Rubén Paz, para finiquitar los detalles de la renovación de su contrato. El titular de la entidad sostuvo ante *Página/12* que "es casi seguro que mañana (por hoy) Paz vuelva a los entrenamientos, pero eso lo arreglaremos hoy" (por ayer).

"El futbolista siempre perteneció al club y lo único que tenemos que hacer es arreglar su situación contractual para que regrese a practicar." Rubén Paz fue alejado del plantel profesional mientras el entrenador era Roberto Perfumo, quien renunció al cargo la semana pasada por mantener una diferencia con el propio jugador. El ex técnico dijo en su oportunidad que jugaba Paz o se quedaba él, pero los dirigentes optaron por renovarle contrato al uruguayo. "Esperamos terminar todo ahora. Si arreglamos el tema del contrato con el representante (también es suegro del futbolista) mañana Paz entrena, pero si cerramos enseguida a más tardar el miércoles Paz estará entrenando con el plantel", destacó Destéfano.

Por su parte, el nuevo director técnico de Racing, Osvaldo Sosa, reiteró que el volante oriental está en sus planes y que apenas se ponga en buen estado físico se colocará la camiseta número 10. "A Rosario fuimos a buscar los dos puntos —declaró el entrenador apenas finalizó el encuentro entre Newell's y su equipo— y cuando tengamos en condiciones a Rubén Paz demostraremos que este equipo tiene contundencia ofensiva." Evidentemente los conceptos que maneja Sosa son diferentes a los de Perfumo.

Destéfano aclaró que "posiblemente se le renueve el contrato al jugador por dos temporadas, pero eso aún no está, sólo restan detalles mínimos".

El acuerdo económico de la renovación del contrato no fue declarado por el mandamás del club, ya que argumentó que "hicimos un pacto entre Paz y yo para no dar a conocer la suma, pero es buena plata para el fútbol argentino".



Rubén Paz. Se volverá a poner la camiseta de Racing.
Sólo falta arreglar detalles de la renovación del contrato.

Menotti la va de Cayetano

El entrenador de la selección mexicana de fútbol, César Luis Menotti, propuso ayer a su compatriota Cayetano Rodríguez como técnico del conjunto azteca que participará en las eliminatorias para los Juegos Olímpicos de Barcelona 1992. Un portavoz de la Federación Mexicana de Fútbol informó que "la decisión se tomará muy rápidamente".

Volteretas de Hugo Sánchez

El mexicano Hugo Sánchez, goleador del Real Madrid, estimó que le falta "muy poquito" para volver luego de la operación en la rodilla que lo mantuvo alejado por cinco meses de los campos de juego. Afirmó que la lesión no lo afectó psicológicamente y, por el contrario, "me hizo comprender que no soy de hierro, que no soy una máquina". Es probable que en noviembre vuelva a ponerse la camiseta del Real Madrid.

Selección con caras nuevas

La selección argentina de fútbol regresó ayer a los entrenamientos con las tres nuevas incorporaciones: Juan José Borrelli, de River, Gerardo Martino, de Newell's y Rolando Mannarino, de Gimnasia. La práctica se realizó en el predio que la AFA tiene en Ezeiza.

Maradona no juega, Pelé no dirige

"No", dijo Diego Maradona cuando le preguntaron si iba a volver a jugar al fútbol profesionalmente. "No", dijo Pelé cuando le preguntaron si estaba dispuesto a aceptar la designación como entrenador del seleccionado brasileño.

Las declaraciones del jugador argentino, formuladas en su casa de Buenos Aires, fueron emitidas por la RAI en un programa llamado "Zona Cesarini", mientras que Pelé respondió al periodismo desde los balcones de la casa en la que vive su actual novia, en Río de Janeiro.

Maradona apareció junto a su esposa y una de sus hijas, Dalma Nerea, en la emisión nocturna del programa "Zona Cesarini", nombre que recuerda a Renato Cesarini quien acostumbraba a convertir goles en los minutos finales de los partidos que jugaba en la década del 30.

"Ahora mismo, lo que pienso es que no regresaré jamás al fútbol profesional. No sé si dentro de unos meses cambiaré de parecer, pero lo seguro es que mi vida será muy diferente, con fútbol o sin fútbol", expresó Maradona.

Hace un par de meses Maradona había dicho que estaba dispuesto a regresar, aunque inmediatamente cambió de opinión y luego dijo que sí y más tarde que no. Ahora insistió con la negativa.

Durante el programa, Maradona volvió a recurrir a la Fórmula 1 para simbolizar la presión que sufría en sus tiempos de jugador: "Cuando estaba en Italia iba tan rápido como Senna en la Fórmula 1 y no tenía tiempo para dedicarle a mi familia; ahora voy como un auto de calle", señaló. Enseguida agregó que no tenía miedo a nada "pues sé que no he hecho mal a nadie y si he hecho daño a alguna persona fue exclusivamente a mí mismo".

Cuando le preguntaron si ahora repetiría el gesto que realizó en la final del Mundial de Italia, mientras se ejecutaban los himnos, respondió que "en ese momento era algo que necesitaba hacer, pero hoy no lo haría ya que soy un ex jugador y no necesito litigar con Havelange o Ferlaino".

Maradona reconoció haber cometido "muchos errores" y estar "arrepentido de ellos", pero evitó hacer precisiones "porque si hablo de las tantísimas cosas en las que me equivoqué les estaría dando de comer a mis enemigos".

Piedrazo fatal de un hincha

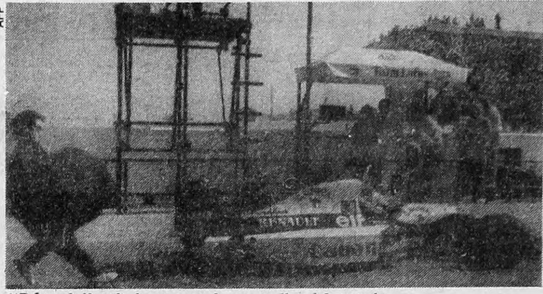
Falleció ayer en el Hospital de Emergencias de Rosario, una mujer de 66 años que sufrió un piedrazo en la cabeza mientras viajaba en colectivo. La agresión llegó a través de un hincha que arrojó piedras al ómnibus luego del encuentro disputado entre Newell's y Rosario el domingo 16 de este mes. Por su parte, la Policía Federal informó que luego de jugada la cuarta fecha del campeonato Apertura fueron detenidas treinta personas, entre ellas once menores.

Margarita Gaude murió el lunes por la noche producto de un traumatismo encefalocraneano que se le produjo por el impacto que recibió mientras viajaba en el colectivo de la línea 107, interno 17. La señora tuvo que ser internada en terapia intensiva y según algunos pasajeros que estaban en el micro, varios hinchas comenzaron a tirar objetos contundentes, uno de los cuales impactó en la cabeza de Gaude. Automáticamente fue internada en el Hospital de Emergencias y llevada a terapia intensiva donde los médicos intentaron salvarla.

En tanto, la Policía Federal informó sobre las causas de la detención de las treinta personas el domingo pasado: infracción a la ley del deporte, tentativa de hurto, vagancia, desorden y atentado a la seguridad.

Nigel Mansell es el rey de los bólidos

Perseguido por la mufa, el último domingo perdió una tuerca cuando tenía la carrera en el bolsillo. Otras veces chocó en la primera curva o se desmayó empujando el auto. Un rey.


AFP

"Pónsela", gritaban, pero la goma llegó fuera de lugar. Fue el domingo.

(*Por P. V.*) Entre otras peculiaridades, la isla de Man —ubicada entre Inglaterra e Irlanda— se distingue por su curiosa raza de gatos sin cola. Probablemente, uno de ellos, de oscura piel, se le ha cruzado alguna vez de izquierda a derecha por delante a Nigel Mansell, natural de Port Erin, al este de la isla. Esa puede ser la razón que explique la mala fortuna que acosó al piloto durante su carrera deportiva, que en un nuevo capítulo, desarrollado el domingo en Estoril durante la disputa del GP de Portugal, acaba de entregarle, servido en bandeja, un nuevo título de campeón al brasileño Ayrton Senna.

"La mayoría de sus compañeros y los hombres de prensa, incluido yo, no pudieron menos que pensar que Mansell sufría tropiezos en F1 como un corredor esforzado que no parecía tener suerte", escribió en 1985 el periodista especializado Mike Doodson, cuando el inglés ganaba su primer GP después de seis años de F1, y todo parecía cambiar. El rosario de actuaciones desafortunadas que sigue a continuación permiten inducir que la yeta no se cortó por completo...

Octubre de 1979: El joven ingeniero Nigel Mansell, de 25 años, renuncia a su trabajo en *Lucas Aerospace* para dedicarse exclusivamente a correr en automóviles. Financia su participación vendiendo su casa, pero a las tres semanas sufre un impresionante despiste en Brands Hatch. Su March sale de pista, golpea contra el guard-rail y el piloto sale despedido. Es hospitalizado con fractura de cuello. "Tuve suerte de no quedar cuadripléjico. Mi mujer no podía venir a verme al hospital porque trabajaba para pagar el alquiler. Era el único ingreso que teníamos", contó el británico.

Agosto de 1980: Debuta en Fórmula 1 con un Lotus. Correrá en ese equipo durante cuatro años más de 65 Grand Prix. Sin ganar ninguno.

Junio de 1984: Señala la pole position para el GP de Dallas, una carrera extenuante (40° de temperatura) y durísima: 17 de los 26 autos tuvieron accidentes. Mientras marcha tercero, a 50 metros de la llegada, se queda sin nafta. Empujando el Lotus-Renault para cruzar la meta, se desmaya antes de lograr su objetivo. No se clasifica.

Marzo de 1985: Debuta en el equipo Williams en el GP de Brasil Larga en primera fila pero en la curva inicial se toca con Michele Alboreto y queda fuera de carrera.

Mayo de 1985: En Spa-Francorchamps repite el incidente con Ayrton Senna en la primera vuelta. La carrera se interrumpe y ambos se toman a las trompadas en los boxes. Finalmente, es el brasileño quien gana la carrera.

Setiembre de 1985: En las prácticas del Grand Prix de Italia, en Monza, le estalla un neumático. Sufre un desgarro en el pecho al hacer, mientras trataba de corregir la dirección, con toda la fuerza de su brazo izquierdo: se le desprendió el cartílago de tres costillas.

Noviembre de 1986: A 20 vueltas del final del GP de Australia, última carrera del torneo '86, la tercera posición que ocupa le asegura la obtención del título. Pero un impresionante reventón de su cubierta trasera izquierda lo deja fuera de combate. "Esperaba que me llamaran del box para hacer el cambio de neumáticos. El error fue que no lo hicieron antes", se justificó más tarde. Fu el primer campeonato perdido.

Agosto de 1987: Sale adelante en el GP de Hungría y luego de puntear 71 de las 76 vueltas de la carrera, se suelta la tuerca de la rueda trasera derecha (el mismo percance que sufrió el domingo) y con ella, a los 100 metros, la cubierta se va de viaje. La prueba la gana su compañero de equipo Williams-Honda, Nelson Piquet, con quien está peleando el campeonato.

Ocubre de 1987: Buscando la pole position para el GP de Japón que le de una victoria y la chance de ganarle el título a Piquet, se va de pista en la primera tanda clasificatoria. Los fuertes golpes musculares le impiden tomar parte de la carrera, con lo que, aun antes de largar, el piloto carioca se consagra campeón. Mansell pierde así su segundo título.

AFP

Octubre del '87. Accidente en Japón. Se fue de pista. Perdió el campeonato.


AFP

A contramano. Un trompo en la primera curva. Fue en Bélgica en el '90.

Setiembre de 1989: Se detiene en los boxes de Estoril, Portugal, a cambiar los neumáticos de su Ferrari. Pero no frena bien y se pasa del lugar destinado al recambio. Entonces coloca la marcha atrás (expresamente prohibido por el reglamento de la F1) y retrocede hasta donde están sus mecánicos. Es excluido (como lo fue el domingo, en el mismo sitio) mediante la bandera negra.

Julio de 1990: A punto de cumplir el sueño de ganar en su tierra, la caja de cambios de su Ferrari lo traiciona. Luego de puntear el GP de Inglaterra, abandona a ocho vueltas del final. "No puedo aceptar —diría al bajarse del auto— que el equipo tenga dos coches y siempre se rompa el mío."

Octubre de 1990: Líder por amplia ventaja del Gran Prix de Japón, después del toque que eliminó a Senna y Prost, se detiene a cambiar neumáticos. En el arranque, su caja de cambios vuelve a romperse y con el envión sólo llega a la salida de boxes. Otra carrera perdida.

Junio de 1991: A 500 metros de la llegada del GP de Canadá, puntero absoluto, la válvula electrónica que comanda su caja de cambios hace cortocircuito e inutiliza el funcionamiento de toda la pieza. El Williams Renault queda detenido. Gana Nelson Piquet.

Setiembre de 1991: Los mecánicos de Williams no ajustan la tuerca de su rueda trasera derecha, en el cambio de neumáticos, y ésta se suelta en plena calle de boxes, cien metros más adelante, cuando el británico era puntero de la prueba. La reposición se hace en una zona prohibida.

De última, Senna

"Aun si Nigel piensa que ya no tiene nada que perder —advirtió el campeón del mundo, Ayrton Senna— debería recordar que es necesario conducir correctamente. Esta vez le fue bien, la próxima, quién sabe. Yo no pienso quedarme tranquilo" completó el brasileño, en una velada amenaza al piloto inglés, luego de la "apretada" que éste le pegó en plena largada del GP de Portugal. Mucho más cauto en estas últimas carreras, dispuesto a ganar el título más que competencias aisladas, Senna perdió ayer la calma y demostró estar dispuesto a utilizar las mismas armas de su rival, si es imprescindible, para pelear la corona. Pero los especialistas recuerdan que, abandonando los dos, Senna es campeón, y que fue una maniobra similar la que le dio el título en 1990. Alain Prost recuerda muy bien aquel incidente...

EL DEPORTE ES OTRA COSA

Al boxeo le contaron hasta 10

Un prófugo y dos operaciones cerebrales fue el resultado de la actuación de seis pugilistas. A uno lo buscan por fracturar al rival, en Quito. Otro está grave en Londres y un tercero en California.

La policía ecuatoriana sigue la búsqueda del boxeador Segundo Mercado, sobre el que pesa una orden de captura debido a los incidentes que se suscitaron en el combate que enfrentó, el sábado pasado, al norteamericano Roberto Carson, eliminatorio para disputar la pelea por el título mundial de los pesos ligeros de la Asociación Universal de Boxeo (AUB).

Mercado fracturó con un cabezazo el tabique nasal de Carson, cuando se cumplían dos minutos del primer asalto de la pelea, realizada en la Plaza de Toros de Quito, ante 10.000 espectadores. Mercado fue inmediatamente descalificado por el árbitro, pero el boxeador ecuatoriano, quien se había constituido en la esperanza de su país para alcanzar el primer título mundial de boxeo, reaccionó violentamente contra los ayudantes del norteamericano con gestos que "alentaron y provocaron" —de acuerdo con la versión que dio la policía— para alimentar "la negativa reacción de los aficionados".

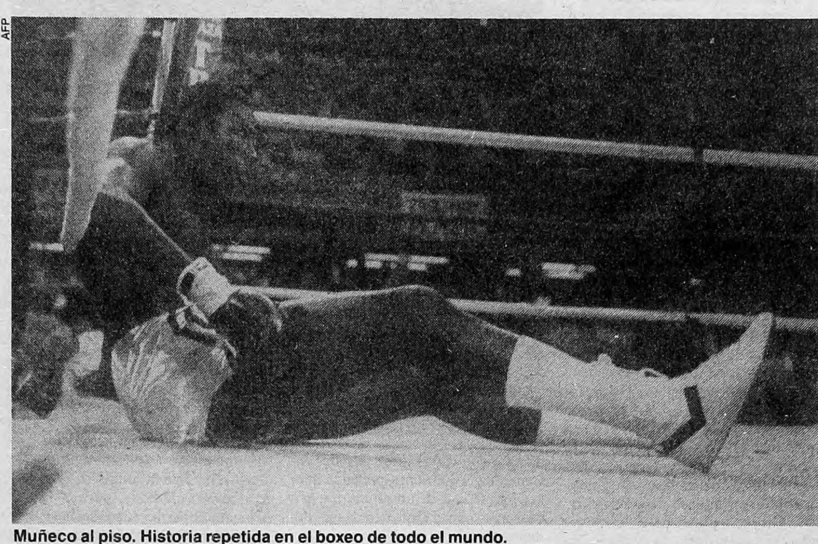
Segundo Mercado, quien ganó gran popularidad en Ecuador por una pelea contra 15 policías en Guayaquil, en un lugar de diversión donde habían insultado a su mujer, es el menor de 42 hermanos, uno de los cuales fue el que lo introdujo en el mundo del boxeo cuando solamente tenía 8 años.

Mercado no solamente fue descalificado sino que también le retuvieron el dinero que debía percibir, lo que provocó una discusión entre el promotor de Mercado y las autoridades de la AUB, mientras que los espectadores cometían actos de vandalismo que no pudieron ser detenidos por la policía.

Cuando el púgil ecuatoriano y también el norteamericano, herido y trasladado a una clínica donde fue operado, se retiraban de la Plaza de Toros debieron protegerse de los proyectiles que tiraron los aficionados. Entre botellas, huevos, silbidos y hasta sillas lograron ganar la calle, Carson en una ambulancia rumbo al quirófano y Mercado con rumbo desconocido, seguramente a refugiarse en alguna casa de sus numerosos hermanos, hasta que se aclare la situación o algún abogado presente algún recurso. En tanto, Carlos Echeverría, intendente de la policía de la provincia de Pichincha, donde se encuentra Quito, ratificó ayer la orden de prisión para el boxeador y su promotor, Manuel Sañay.

El presidente de la AUB, el argentino Víctor Hugo Fernández, censuró la actitud de Segundo Mercado, aunque descartó que esto signifique el final de la carrera profesional del ecuatoriano, para el que anunció una nueva oportunidad en 1992, siempre que en los próximos combates demuestre buen comportamiento.

AFP



Muñeco al piso. Historia repetida en el boxeo de todo el mundo.
Segundo Mercado prófugo. Watson y Morales graves. Phillips castigador.

Del ring a terapia intensiva

El boxeador británico Michael Watson experimentó "una leve mejoría" tras las dos operaciones a que fue sometido para extirparle dos coágulos de sangre en el cerebro en el hospital Bartholomew de Londres, en tanto que en California, Estados Unidos, el estadounidense Fernie Morales, noqueado el sábado por su compatriota Orlando Canizares, debió ser intervenido del cerebro, donde le fue contenida la hemorragia producida por la ruptura de un pequeño vaso sanguíneo.

A pesar de la mejoría, el estado de salud del británico es "crítico", informó un portavoz del hospital londinense, quien dijo que el boxeador mantiene sus constantes vitales ayudado por los aparatos que le han sido conectados en la sala de terapia intensiva.

Michael Watson, de 26 años, aventajaba por puntos a Cris Eubank, de 25 años, en el combate celebrado el sábado por el título mundial de los supermedianos de la Organización Mundial de Boxeo (OMB), cuando cayó desplomado al término del duodécimo asalto.

En cuanto al estadounidense Morales, el cirujano que lo operó puntualizó que "Fernie estaba inconsciente y se halla en situación crítica, pero confiamos en que podrá salir del mal momento". Otro miembro del equipo médico recordó que "Morales fue derribado dos veces por Canizares, en la segunda y duodécima vuelta, y supongo que el golpe que lo envió a la lona la segunda vez fue el que dio origen al problema".

A lo Tyson

Vernon Phillips, un boxeador norteamericano que debía combatir el viernes pasado en Salta, fue acusado por una mujer de haberla golpeado y amenazarla de muerte, informó la policía salteña, que montó un operativo para detener al pugilista.

La joven Irene Rosanna del Castillo, domiciliada en el barrio de Villa Mitre, radicó la denuncia y manifestó que Phillips la golpeó el viernes en la vía pública, para darse luego a la fuga.

Al parecer, la mujer mantenía relaciones sentimentales con el boxeador norteamericano, quien peleó en varias oportunidades en Salta y en otras plazas del país en los últimos dos años.

Desde el viernes, las autoridades policiales buscan a Phillips, quien desapareció de los lugares que frecuentaba.

NOTICIERO

RECALDE. Faltando una etapa para culminar el Rally de Australia, el piloto argentino se ubica octavo, a 18 minutos del líder Juha Kankkunen.

TENIS. El argentino Martín Jaite pasó a la segunda ronda del torneo de Sicilia, al derrotar al holandés Jaco Elthing por 6-2 y 6-2.

COPA DAVIS. Francia, vencedora de Yugoslavia 5 a 0, y Estados Unidos, que le ganó a Alemania 3 a 2 en las semifinales de la Davis, disputarán la final entre el 29 de noviembre y el 1º de diciembre en Lyon, Francia.

RUGBY. Las uniones del interior del país aspiran a reestructurar a la Unión Argentina de Rugby, para federalizar su conducción y separar la administración del rugby porteño.

MARATON. Ya hay más de dos mil inscriptos en el Maratón Adidas de la República Argentina que se correrá el 13 de octubre. En otros años, a esta altura, sólo había alrededor de 500 atletas anotados.

GOLF. El español Severiano Ballesteros se mantiene a la cabeza de la lista de ganancias de la Asociación de Golfistas Profesionales, con 700.000 dólares en el año.

VIOLENCIA. Seis heridos, un automóvil quemado y graves enfrentamientos se registraron luego de la disputa de la cuarta fecha del fútbol italiano. En el pasado torneo hubo 1028 heridos (662 civiles y 366 policías), 277 arrestos y 1879 personas a las que les fue prohibido el ingreso.

CONGO. Acusados de "indisciplina caracterizada e ineficacia deportiva", los 13 titulares del Diablos Negros de Brazaville, que clasificaron al equipo para disputar la Copa Africana de Clubes Campeones de Fútbol, fueron echados por los dirigentes del club por los malos resultados conseguidos en esta temporada. De los 13 excluidos, ocho son jugadores de la selección congoleña.

PETRINI. Eduardo Petrini, quien según informaciones procedentes de Costa Rica era buscado por las autoridades de la Federación de Fútbol de ese país por estafa, se comunicó con **Página/12** para desmentir "que a mí me busca la justicia costarricense". Los cables internacionales dieron cuenta de que Petrini fue acusado por "estafa".

España en 120 años pintados

Continúa en el Museo Nacional de Bellas Artes la muestra 120 años de Pintura Española (1810-1930), que patrocina el Banco de Galicia y Buenos Aires, en conjunción con la Secretaría de Cultura de la Nación y la Asociación Amigos del Museo. La variada trayectoria de las 115 obras expuestas camina desde la guerra de la Independencia hasta el borde de la guerra civil, según el criterio fijado por el curador, Marcelo Pachecho, quien escribe, en el catálogo: "Sin duda, las dos sensaciones más claras y complementarias al recorrerla (a la muestra) serán la variedad de los estilos, temas, tamaños, épocas y regiones, y la de la sorpresa que siempre provoca el descubrimiento de lo desconocido y lo inesperado". La conjetura se ajusta a lo real: desde el óleo sobre tela de dos metros por tres *Doña Juana La Loca*, pintado por Francisco Pradilla en 1878, hasta el *Retrato de Zuloaga*, de Miguel Viladrich —que vivió como muchos pintores españoles en la Argentina— se extiende un panorama que ofrece varias lecturas. No es menor —según se destaca tan bien en el



"Desnudo" (1870) de E. Rosales.

catálogo— la que viene de saber que muchos de esas obras fueron donadas durante años al Museo por familias de coleccionistas argentinos que las habían adquirido previamente para sus casas particulares. Carnavales, trovadores, autorretratos, paisajes como los de José Pinelo Llull o Antonio Gomar y Gomar —de fines del siglo pasado y comienzos del que corre—, instantáneas como *La vuelta de la pesca* realizada por Joaquín Sorolla en 1898, escenas de costumbres, todo pasa por esta antología de la que se emerge como de un pasaje por la historia de la pintura y también por la tragedia de ver cómo, en algunos casos, la moda no trasciende al tiempo pero deja un resto, un dato social.

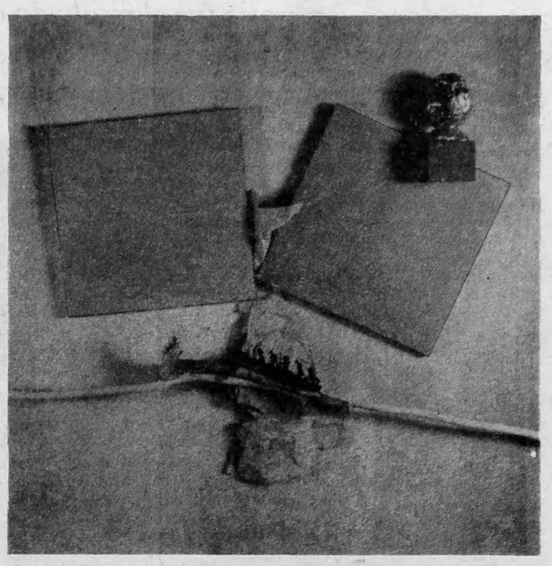
Inauguraciones

Ayer, 23: Raúl Alonso, óleos y pasteles, en Zurbarán, Alvear 1658. Hoy, 24: Mónica Casini, grabados, en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930; Leopoldo Presas, pinturas, en Van Eyck, Suipacha 1176; Oscar Giuliani, pinturas, en Vermeer, Suipacha 1168; Laura Waisman, pinturas, en Fundación Esteban Lisa, Rocamora 4555. El 25: Nora Palmer, pintura y dibujo, en Forma, Aráoz 2540; Aldo Severi, óleos, en Palatina, Arroyo 821; Juana Buttler, período 1973-1991, en Vermeer, Suipacha 1168; Raúl Heredia, pinturas, Del Buen Ayre, Libertador 14350; Guernica. Legado Picasso, fotografías y documentación, en el Centro Cultural Recoleta. El 26: "Quirós", pinturas, en las Salas Nacionales de Exposición, Posadas 1725.

Ventarrón ecológico en la Bienal de San Pablo

Una competencia entre 500 artistas y 32 países. Hay de todo en la viña de San Pablo.

(Por Fabián Lebenglik, *desde San Pablo)* Uno de los temas recurrentes de la 21ª edición de la Bienal Internacional de Arte de San Pablo, es el ecológico y pacifista. Brasileños y japoneses parecen ser los más interesados en el tema, aunque más allá de nacionalidades, la ecología —por conciencia o por moda— constituye un tópico ecuménico que se distingue nítidamente entre otras preocupaciones. Animales, tierras arrasadas, desechos, misiles, elementos contaminantes, cañas de bambú, vegetación, aparecen una y otra vez en el recorrido espiralado e interminable de las tres plantas del pabellón paulista del Parque Ibirapuera.



"Y al principio fue la codicia."
Collage de Luis F. Benedit.

"El puño de plata", de J. Bedel.

El japonés Ichi Ikeda (1934) construyó con su *Tierra flotante* una pileta de cemento de ciento sesenta metros cuadrados, en el centro de la planta baja. Un libro enorme, abierto al medio, apenas flota en el agua teñida de un intenso azul eléctrico. En el libro se pueden leer, en páginas enfrentadas, las palabras "earth" (tierra) y su espejo: "Htrae". Sobre este "escenario" el artista realiza una performance con resonancias ecológicas.

El brasileño Alex Fleming (1954), en su instalación de 180 metros cuadrados, colocó varios animales embalsamados, pintados de azul y atravesados o mutilados por objetos cotidianos color plata, de proporciones reales. Los animales y los objetos, de a dos, están colgados con hilos de nylon a lo largo y sobre una profunda pileta rectangular, blanca y vacía. La sala negra sólo tiene luz en la pileta, y un equipo interno de aire acondicionado provee el sugestivo frío (como el ambiente) que es parte de la obra; y con el movimiento del aire se mueve imperceptiblemente el conjunto. Lo que aparece primero es una cabra de cuyo cuerpo brotan grandes espumaderas. En todos los casos la rigidez cadavérica de los animales está violentamente combinada con otros instrumentos: escaleras, ollas, herramientas, carritos de supermercado, jaulas, etc. La obra se llama *Sacrificio*.

Sirón Franco (1947) es un artista brasileño de reconocida trayectoria, que presenta la instalación *Reflejo*, de ochenta metros cuadrados. Como si fuera la boca de un escenario, Franco montó un cementerio con decenas de cruces blancas y negras, que ocupa el lugar central de la instalación. Al fondo, una bandera de Brasil, de grandes proporciones, está íntegramente hecha con cientos de autos y camiones de plástico de colores —verde, amarillo, azul y blanco— que, en conjunto, y a la distancia, componen la bandera. En las paredes del costado hay señales de tránsito viejas y oxidadas y el piso está cubierto de piedras, vidrios y autitos de juguete.

En la vertiente pacifista, el japonés Masaaki Nishi, que nació en Hiroshima en 1946, fabrica sus esculturas con hierros y bronces transformados por el tiempo y por las radiaciones. Los tubos de bronce de sus obras fueron sumergidos y carcomidos por el mar; y los hierros fueron moldeados en el tubo de enfriamiento de una usina nuclear.

Otro de rasgos orientales, pero nacido en Brasil, Oscar Satio Oiwa (1965), muestra *Ballena I* y *Ballena II*. Se trata de dos pinturas sobre papel, de diez metros de largo cada una, colocadas sobre paredes enfrentadas, y que contraponen la imagen inquietante de un submarino gris negruzco, con el esqueleto de una ballena.

La instalación *Bagdad*, de Paulo Paes (Brasil, 1960), está compuesta por un grupo de esculturas inflables de papel. La obra es un homenaje a las construcciones de la ciudad de Bagdad, que fueron destruidas durante la guerra del Golfo. Semejantes a globos, de cinco metros de altura, coloridas, las esculturas de Paes remiten a la solidez de las construcciones aludidas, pero a la vez transmiten la levedad del aire que contienen. Para fabricar sus esculturas inflables, el artista consultó a los "baloneiros" de Río de Janeiro, que lo instruyeron en el arte de hacer globos.

Mientras tanto cinco sobrevivientes del grupo argentino llamado alguna vez "de los trece" —nucleados en el CAYC— repiten a la izquierda de la gran pileta del japonés Ichi Ikeda, la muestra *El dorado*, presentada en Buenos Aires en Ruth Benzacar. Los artistas —que alguna vez supieron, junto a sus antiguos compañeros ganar una Bienal de San Pablo, trabajando muy cerca del arte ecológico, en impulso casi pionero— indagan ahora un mito latinoamericano, que se liga directamente a los anunciados recordatorios del Quinto Centenario del descubrimiento de América.

Ibirapuera es como un gran teatro

(EFE) La XXI Bienal Internacional de Arte de San Pablo inaugurada el sábado, conmemorando sus 40 años, en el parque Ibirapuera, donde exhibirá hasta el 10 de diciembre próximo 168 proyectos de 500 artistas de 32 países.

De la inmensa lista de esculturas, pinturas, instalaciones, obras de teatro y coreografías, destacan el ambiente de velas creado por la estadounidense Ann Hamilton, las pinturas de los franceses Robert Combas y Annette Messager, del alemán A. R. Penk, y las esculturas del inglés Bill Woodrow.

Una de las instalaciones que más atrae la atención de las miles de personas que visitan la Bienal es el espejo de agua de 160 metros montado por el japonés Ichi Ikeda.

Otro artista japonés que impresiona con su instalación es Nobuo Mitsunashi: un bosque de catorce pirámides de tres metros de altura con 80.000 piezas de cerámica hechas a mano.

El arte danés está representado por una panorámica de la obra del pintor Albert Mertz, fallecido en diciembre de 1990, mientras que de Holanda acudieron los artistas Aernout Mik, Ben Zegers y Alexander Elsevier.

Los artistas latinoamericanos están congregados en el sector histórico de la Bienal, con trabajos de Alejandro Otero (Venezuela), Antonio Berni (Argentina), Manuel Mendive (Cuba), Vergara Grés (Chile), y los colombianos Edgar Negret, Manuel Hernández y Carlos Rojas.

Cerca de cincuenta artistas brasileños presentaron sus obras en esta Bienal, entre los cuales destacan el pintor Geraldo de Barros, Livio Abramo, Rubens Gershman, y los balones de caucho, madera y aluminio de Osmar Dalio, que llegan a pesar 1,5 toneladas.

Entre los eventos paralelos de teatro y danza, que en esta edición tendrán más relevancia, destacan el teatro de imágenes del estadounidense Bob Wilson y su American Repertory Theatre, el Teatro Nacional de Bucarest bajo la dirección de Andrei Serban, y la compañía de danza de EE.UU. Ringside, de Elizabeth Streb.

Especial atención tendrá el espectáculo teatral *Suz-O-Suz*, sin texto y con sólo imagen y música, del grupo catalán La Fura dels Baus, en el que sus nueve integrantes ritualizan la violencia con escenas acrobáticas y movimientos de riesgo poco usuales para un escenario corriente.

La Bienal también presentará al grupo de teatro argentino La Organización Negra, *Hamlet* por el teatro de Bulandre (Rumania), con dirección de Ion Caramitru; la compañía de danza contemporánea francesa Astrakan; el bailarín estadounidense Douglas Dunn y la coreógrafa alemana Susanne Linke.

Según el director general del evento, Joao Candido Galvao, "ésta es una bienal transgresiva, de artistas mal comportados, una muestra que hace pensar, que está preocupada por los conceptos del arte".

Con un presupuesto de tres millones de dólares, la vigésimo primera edición de la Bienal Internacional de San Pablo no fue hecha por país o lenguaje, sino por núcleos de preocupación, agregó Cándido Galvao.

"En una misma área están pintores, escultores, representaciones artísticas e instalaciones tratando de un asunto semejante. En suma, ésta es una bienal generosa con el público y los artistas, y fue montada contando con la inteligencia del espectador", afirma Joao Candido Galvao.

De la favela

(Por F.L.) Los habitantes de la Favela Vila Beira Rio, en Campinas, ya no se sorprenden cuando ven pasar por su barrio de emergencia a señores de traje que hablan lenguas bárbaras. En esa favela vive Antonio Roseno de Lima, ex vendedor ambulante, ahora pintor, que está haciendo furor entre los coleccionistas que adquieren sus obras por 500 dólares. El artista, que pinta a caballo del arte primitivo moderno y el art brut, tiene 65 años y fue "descubierto" por el director del Museo de Arte Contemporáneo, Geraldo Porto. El descubridor se convirtió a su vez en uno de los principales coleccionistas de la obra del pintor favelado y lo hizo inaugurar una muestra la semana pasada en una de las galerías del circuito comercial de arte de San Pablo, para aprovechar la movida de la Bienal.

De la indiada

(Por F.L., *desde San Pablo)* El único representante noruego, Bard Breivik, pensaba incluir en su instalación "Punto ciego" un trabajo hecho junto con los indios brasileños. Pero tuvo que arreglárselas solo. Antes de montar su obra recorrió durante dos meses la selva y la inmaculada blancura de su piel resultó un serio inconveniente para entablar relaciones con los indios. Para colmo el vikingo se dio cuenta de que la gran obra cultural de los indios consiste en no modificar la naturaleza y mantenerla virgen. De todos modos, luego de terminar la Bienal, el noruego sacará provecho de los nativos: va a escribir un libro sobre sus experiencias con ellos.

LLEGO ZUBIN MEHTA

La batuta moderna

Zubin Mehta, recordado como el director de orquesta que llenó la 9 de Julio, elogió los méritos de los músicos locales.

(Por F.M.) Aunque la actuación de Zubin Mehta no es algo novedoso en la Argentina, sí lo es la de la Orquesta del Maggio Musicale Fiorentino, una notable agrupación fundada en 1928 —por Vittorio Gui— que recién ahora debuta en el Colón. Zubin Mehta la conoce desde 1961; en la última década la ha dirigido regularmente en repertorio sinfónico y lírico, y la ha llevado de gira en varias oportunidades. "Es *mi* orquesta —dijo el director en la conferencia de prensa ofrecida ayer en el Plaza—; me gusta porque es muy versátil, no tiene un único sonido. Ninguna de las orquestas que yo dirijo tiene un único sonido."

El maestro hindú rescata una condición de versatilidad que es también la suya. En una oportunidad, su amigo Daniel Barenboim señaló que Mehta era el perfecto músico-camaleón, capaz de tocar Debussy o Ravel como un francés, Bruckner como un viejo maestro centroeuropeo, Yves como el genuino director norteamericano y Elgar como un viejo *baronet* inglés. Mehta prefiere hablar de conocimiento de estilo: "Uno no puede ser director en Estados Unidos sin ese conocimiento de estilo, porque las orquestas norteamericanas sí son camaleónicas y pueden adaptarse a cualquier autor o género, pero es uno el que ha de darles un estilo, un toque".

En su libro *La nueva generación de compositores*, de 1979, Philip Hart ubica en el debut de Mehta en Los Angeles, en 1961, el punto de partida para la historia de los nuevos maestros, entre ellos Ozawa, Abbado, Muti, Levine, Colin Davies, Barenboim. Más allá de la arbitrariedad de esa fecha, lo cierto es que Mehta ha configurado la imagen arquetípica del director moderno. Extremadamente profesional, competente, carismático, puede transitar por los más exigentes repertorios sinfónicos o por experiencias francamente populistas como el recital de Las Termas de Caracalla.

Su afición por los grandes espectáculos, maratones y conciertos multitudinarios que ingresaron al libro Guinnes, suele alimentar ciertas sospechas sobre su profundidad artística. Pero Mehta nunca suena vulgar, al menos no en sus grabaciones. Posee también una fuerte conciencia cívica que termina de configurar su imagen de artista moderno, en el sentido de articular la música con la vida de las personas. Su adhesión a la causa de los marginados es pública: ha dirigido en campos de refugiados y siempre se negó a actuar en Sudáfrica; organizó decenas de conciertos contra la proliferación de armas nucleares. No opone resistencias a la música contemporánea y ha intentado más de una vez introducir la música de Wagner en Israel, hasta ahora sin éxito. "Aunque afortunadamente Daniel Barenboim parece haberlo conseguido —cuenta Mehta—. Acabo de enterarme que dirigirá medio programa dedicado a Wagner en diciembre próximo."

Hoy a las 21, en el Teatro Colón, el maestro hindú ofrecerá la segunda y última actuación con la Orquesta de Maggio Musicale. El programa no carece de interés: *Sinfonía de Il Vespri Siciliani*, de Verdi; *Suite de El mandarín maravilloso*, de Bartok y *Sinfonía Fantástica*, de Berlioz. La función de anoche incluyó *La retirada nocturna de Madrid*, de Luigi Boccherini-Luciano Berio, la *Sinfonía Nº 8* de Beethoven y *Vida de héroe*, de Richard Strauss.



Zubin Mehta, otra vez en Buenos Aires.
Verdi, Bartok y Berlioz en dos noches en el Colón.

BANDA Y CAMERATA

Con las partituras por el piso

JUNTOS EN CONCIERTO. La Banda Elástica y la Camerata Bariloche. Banda Elástica: Ernesto Acher (vientos, teclado, canto), Juan Amaral (bajo, guitarra), Carlos Constantini (trompeta), Ricardo Lew (guitarra), Jorge Navarro (piano, teclado), Hugo Pierre (saxo alto, clarinete), Enrique Roizner (batería) y Enrique Varela (tenor & soprano, clarinete, canto). Teatro Opera. Viernes 20, sábado 21 y domingo 22.

(Por Daniel Riera) El locutor Mario Grasso los presentó pomposamente: ellos se intercambiaron banderines y sortearon el lado que ocuparía cada grupo en el escenario. Juntos y por separado, la Banda Elástica y la Camerata Bariloche protagonizaron un muy buen recital en el que se entremezclaron con suerte diversa la música popular y la música clásica.

¿Por qué con suerte diversa? Vamos por partes. Todo empezó con "Un perro vago llamado Dixie", del trompetista Carlos Constantini, donde el colchón de violines languideció la melodía y opacó un gran solo de Hugo Pierre. La Camerata se cortó sola con el Divertimento K. 136 de Mozart y el concierto para píccolo de Vivaldi. El director de la Camerata, Elías Khayat, eligió con buen criterio melodías festivas para convivir con el jazz, el blues, la música brasileña y el tango que aportó la Banda Elástica. La Banda se lució en el "Ragtime para tres", un popurrí de los mejores temas de Scott Joplin —entre los cuales, por supuesto, no faltó el de la película *El golpe*— protagonizado por el trío de vientos que formaron Hugo Pierre, Enrique Varela y Ernesto Acher. Luego vinieron el melancólico tango "Flores negras", de Francisco De Caro, con solos de Khayat y el flamenco con "Parapaco" —obviamente, dedicado a Paco de Lucía—, un contrapunto entre las guitarras de Ricardo Lew y Juan Amaral. Ninguno de los veinticuatro músicos bajó en ningún momento del escenario, tocara o no, no no sólo porque así era más cómodo sino por el carácter simbólico que brinda la presencia de los músicos que aprecian, sentados, el trabajo de sus colegas.

Entre tema y tema se repitió el rito juguetón de tirar las partituras al suelo, que inventó la Banda y ahora adoptó la Camerata para la ocasión. Además se tiraban avioncitos de papel en tamaños chico, mediano, grande y familiar, una manera de remarcar el concepto de fiesta que animó la velada. Cuando fusionaron la "Pequeña música nocturna" de Mozart y el hebreo "Hava Naguila" en un mismo tema denominado "Pequeña música hebrea", más de uno se habrá preguntado: "¿Estos están jodiendo o están tocando en serio?". Ni una cosa ni la otra, o las dos cosas. "A Mozart le hubiera divertido esta travesura", se animó a pensar en voz alta Ernesto Acher.

Hubo una "Historia de los blues en fascículos", excelente idea de la Banda, una recorrida por la evolución de blues desde Jelly Roll Morton hasta B.B. King. Camerata y Banda juntas interpretaron Borodin, Bangles & Beads , después de que Acher, didáctico, explicara que las composiciones de Alexander Borodin habían sido "robadas" por muchos músicos contemporáneos de jazz y que intentarían una sana mezcla entre las versiones originales y sus adaptaciones populares.

Para el final quedó "Juana Azurduy", de Ariel Ramírez y los veinticuatro saludaron, triunfantes.

CADENA IBEROAMERICANA DE TV

Desde México hacia abajo

El grupo mexicano Televisa coordinará durante 1992 una cadena iberoamericana de televisión, según declaró su presidente, Emilio Azcárraga, el diario *La Nación*, de Santiago de Chile. El presidente y dueño de Televisa acompañó el sábado pasado al presidente mexicano Carlos Salinas de Gortari en una visita de 20 horas a Chile.

Según Azcárraga, se trata de un proyecto planteado en la reciente reunión presidencial de Guadalajara, dentro del programa de actividades promovidas para conmemorar el quinto centenario de la llegada de Colón a América.

En esa cadena iberoamericana de televisión participarían todos los países de habla hispana, tanto de Latinoamérica como España, Portugal y Brasil, afirmó el presidente de Televisa, quien precisó que "la idea es que cada país presente lo que es, pero en un sentido práctico, moderno y de futuro". Azcárraga también negó las versiones que circularon hace días, según las cuales durante su visita a Chile iba a mantener conversaciones para una posible compra del Canal 11 de Santiago, perteneciente a la Universidad de Chile.

VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

Bandas. Buen arranque tuvo "La Banda del Golden Rocket" el martes 17 por Canal 13. Con un capítulo de presentación que duró 2 horas, los nuevos galancitos lograron robarle varios puntos de rating a su mayor competidor, "Amigos son los amigos". Entre las 9 y las 10 de la noche, el ciclo del 13 logró un promedio de 18 puntos —según IPSA—, mientras Calvo y compañía bajaba su media de 45 a 36. A la misma hora, el último capítulo de "La extraña dama" por Canal 9 sostenía los 15.5 puntos, "Argentina secreta" por ATC conseguía 3.4 y el noticiero de América figuraba con 0.7 puntos. Fue recién en la segunda hora de emisión cuando "La Banda..." arrasó con casi 31 puntos de rating, en desmedro de "Tiempo Nuevo" con 21 y "Yo amo a Berugo" (por Canal 9), que debió conformarse con 8 puntos de promedio. Previendo otra batalla para esta noche, la publicidad de Telefé optó por trabajarle la culpa a los espectadores: "Usted tiene una cita con sus amigos —apelan—. Esos amigos de fierro. Esos que nunca fallan... Sabemos que contamos con usted. Como los verdaderos amigos".

Desmentida. Con la firma de Antonio López Yapur, subinterventor de ATC, el canal estatal emitió un comunicado en el cual se desmienten las "denuncias periodísticas vinculadas a la presunta destrucción del ciclo 'De fulanas y menganas'" El texto afirma que "los capítulos grabados se encuentran en la emisora y en adecuado estado de conservación". Lo que nadie desmintió todavía en ATC, es el fuerte rumor acerca de una inminente racionalización que el Estado llevará a cabo en el canal, y que consistirá en 250 despidos, con el objetivo de mantener una planta estable conformada por 500 personas.

Simpson. El dibujo animado Los Simpson, boom de la televisión norteamericana, está en la caja fuerte de Telefé. Se prevé gran-lanzamiento-gran para el año próximo y hasta entonces el máximo de los secretos. Además, quieren tomarse todo el tiempo necesario para la traducción.

TEATRO OFF CORRIENTES

El arte de Baby. Baby Pereyra Gez se lanzó con su segundo seminario sobre "El arte de hablar en público", especialmente dedicado a políticos, vendedores de colectivo y demás soponcios locales. Informes al 37-7844, en horarios en los que se pueda hablar.

English Manuel. Manuel Maccarini se lanza todos los martes a las 19, con su propio *El English Método*, con Lorenzo Kozlowski, Alejandro Vega y Luis Vidal de Teachers. En Callao 237, con entrada libre.

Kantor en video. *Que revienten los artistas*, la última puesta conocida en la Argentina del Cricot 2 del polaco Tadeusz Kantor, con subtítulos en español, se verá hoy a las 20 en Babilonia, Guardia Vieja 3360, y para los amantes de la danza, el jueves 26, a la misma hora y en el mismo lugar, podrá verse *El lamento de la emperatriz* de la alemana Pina Bausch, inédito para la Argentina.

Para salvar una fábrica de sueños

Cineastas y teatristas europeos armaron un festival en salvaguarda de los estudios Defa, donde filmaron Fritz Lang y la Dietrich.

(Por Gabriela Borgna) Con la participación de tres de los elencos teatrales más importantes de la Europa posterior a la caída del Muro de Berlín, el ex barrio oriental de Potsdan-Babelsberg está siendo en estos días sede de la Berliner Festpiele, un emprendimiento cultural que intenta evitar que las autoridades de la Alemania unificada sacrifique las 43 hectáreas del que fuera el estudio cinematográfico más importante desde su fundación en 1912.

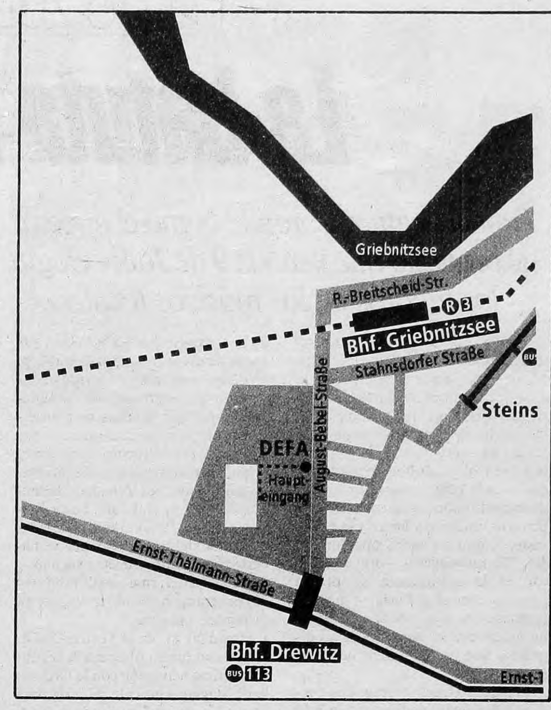
En efecto, el Katona Jozsef Theater, de Budapest, el Csiky Gergely Theater, de Hungría, y el Theater du Soleil, de la franco-armenia Arianne Mnouchkine se han instalado desde el 11 de este mes y seguirán allí hasta el 29, además de toda otra serie de elencos menos conocidos para los latinoamericanos, al único efecto de defender los estudios Defa, los mismos en donde Fritz Lang filmara, en 1926, su *Metrópolis*, y de los cuales salieran al mundo el rostro, las piernas y la voz ronca de Marlene Dietrich. Una vez instalado el Tercer Reich, fueron copados por el ministro de la Propaganda, Goebbels, para realizar las películas que contaban cuán maravilloso era Adolph Hitler.

La intención de convertir el santuario de Defa (Deutsche Film Aktiengesesellschaft o Sociedad Alemana de Cine SRL) en alguna otra cosa no debe atribuirse únicamente al eficientismo con que parecen manejarse en algunas áreas los partidarios acérrimos de la unificación. Los estudios fílmicos de Bavaria serían los primeros privilegiados con la desaparición de Defa, ya que prácticamente se quedarían con el monopolio de la industria del cine en territorio germano. De allí que gran parte de los intelectuales de lo que antes se llamaba al Este se complotaron para convertir esta cinecittá alemana en un centro pluriartístico similar a la Cartoucherie de las afueras de París, en las que Mnouchkine tiene su sala, o al Kampnagel de Hamburgo, en el que las antiguas naves de los astilleros en desuso fueron reacondicionadas para montar una de las áreas culturales más interesantes y dinámicas del continente.

El Soleil irrumpió el sábado en la noche con su aclamada versión de *Los Atridas (Ifigencia y Aulis*, de Eurípides, y *Agamenón y Creonte*, de Esquilo). El Katona llegó con *Ubu rey*, de Jarry. *El revisor*, de Gogol, *Platanov*, de Chéjov, y *Turandot*, de Bertolt Brecht. Y los húngaros del Csiky Gergely llevaron un espectáculo basado en casi todos los textos de Anton Chéjov, además de una serie de cinco videos de otras tantas puestas que no excluyen siquiera el teatro para niños.

Complotados de toda laya pretenden preservar los 170.000 trajes, los 20.000 accesorios y hasta una muestra de escenografías jamás usadas que llevan la firma de Van Gogh, para no hablar de los cinco hangares en los que se despliegan plateaus de filmación de las más diversas épocas, formatos y tecnologías. La estrategia que utilizaron estos émulos de agit-prop cultural de los 70 no dejó cosa alguna al azar; la mayor parte de la publicidad, audiovisual y de afichaje, se hizo en los barrios del ex Este y por computadora, sacaron un modelo matemático que permitió distribuir en cada una de las zonas de butacas una cantidad de boletos a precios sumamente accesibles, teniendo en cuenta la ausencia de marcos en los bolsillos que viven los berlineses.

Si todo funciona tal como lo planearon, en 1992, cuando los estudios Defa se apresten a cumplir 80 años, la línea del subterráneo (que antes de la caída del Muro controlaba el ejército francés y a la cual el humor sin destino de los habitantes de Berlín había bautizado como "El expreso de Oriente") se prolongará hasta desembocar en su explanada frontal. Para entonces se cree ya habrá podido bautizársela como "Ciudad del Cine Babelsberg", y quien fuera su último administrador, Peter Schiwy, actualmente en Hamburgo, habrá elaborado un proyecto de factibilidad económica gracias al cual Defa será también un megacentro de producción de televisión, video y realizaciones cinematográficas de bajo costo o subsidiadas por fundaciones extranjeras. Schiwy no está solo; reunidos en Bruselas, los realizadores del resto de Europa están viendo cómo ayudar a mantener con vida este sueño, para que las palabras casi proféticas que en 1966 dijera Slatan Dudow, un ex asistente de Bertolt Brecht, no se conviertan en cruda realidad: "Antes de estar interesados en los escollos del revisionismo, debiéramos conseguir protegernos del esquematismo. Atemorizados por el esquematismo, inexorablemente terminaremos sucumbiendo en la mediocridad".



Cuarenta y tres hectáreas del cine alemán, desde 1912.
El antiguo subte "Expreso de Oriente" llegará hasta su explanada.

Servir mal a dos patrones

CONFESIONES DE UNA SIRVIENTA. Teatralización del texto *El relato de la sirvienta Zerlina*, de Hermann Broch. Con María Rosa Gallo, Eduardo Camacho y otros en el rol de fantasmas. Música original de Jorge López Ruiz. Iluminación: Miguel Morales. Vestuario: María Julia Bertotto. Escenografía: Jorge Sarudiansky. Dirección y adaptación de Emilio Alfaro. TMGSM Sala Casacuberta. Jueves: 21.30. Viernes a domingos a las 20.30.

(Por Hilda Cabrera) "El hombre no vale nada; y no sólo la pobre chica que viene del campo a trabajar de sirvienta. Nadie vale nada. Sólo los santos son sabios y fuertes y no necesitan venderse... El deseo, por bajo que sea, necesita fuerza... Los peores son aquellos que no aceptan que no valen nada, los pusilánimes... Los que intentan apagar el ardor porque no lo encuentran a su altura." Las palabras de Zerlina dichas con fondo musical, convierten de entrada al personaje en un prototipo. En otra época, amante de señores, la mujer discursea sobre el deseo y el sexo tal como si hablase del odio: con amargura y sin inocencia. En la galería de lo inolvidable están su deseo por el señor Jünger, un sátiro consumado, y su odio por la baronesa y su hija Elena, a las que aún sirve.

La puesta de Emilio Alfaro es fiel al relato extraído de *Los inocentes*, una novela sui géneris del judío austríaco Hermann Broch, integrada por historias sueltas, reescritas para ser editadas como unidad. El libro se publicó en 1950, un año antes de la muerte de Broch en Estados Unidos, donde el escritor se exilió después de haberse librado de la Gestapo (que lo apresó en 1938) y peregrinar por Inglaterra y Escocia.

Como retrato de los años anteriores a la llegada de Hitler, el relato de Broch es espejo de una violencia social contenida, de un momento en el que reinan la arbitrariedad, el vacío ético y la indiferencia. Por eso la confesión de su Zerlina se parece a una letanía catastrófica.

Sin embargo no es esto lo que se ve en la sala Casacuberta. Allí no hay un texto salmodiado sino un cuasi monólogo; en escena hay otro personaje, el pensionista, que sirve de soporte a la confesión de abundantes inflexiones, en la que María Rosa Gallo despliega todos sus tics actorales. Su performance tampoco se corresponde con la vieja deslucida y reumática que muestra Broch, llena de arrugas y con el ánimo estragado por el odio y la culpa.

En esta versión, Zerlina y el pensionista Andreas, interrumpido en su siesta por la intempestiva entrada de la mujer, dispuesta antes que a limpiar a confesar sus secretos y venganzas, literalmente caminan todo el relato por el escenario, convertido en un mar de sábanas. Porque hay una cama, tipo mausoleo, que explica el porqué de la introducción de cuatro fantasmas, cubierta de sábanas que desbordan como una crema bien batida. El escenario está también tapizado con lienzos color hueso y desnudo de muebles, aunque en algún momento se escuche a la criada decir que en la casa no se puede caminar entre tanto mueble. Quizá porque la escenografía elegida es operística, las luces ofician de contenedoras dando marco lumínico a alguna que otra escena y destacándola del conjunto, que no vibra ciertamente con la sensualidad y el vigor y la contención dolorosa que se esperaba de la confesión de esta Zerlina.

GILBERTO GIL EN EL GRAN REX

El funcionario con swing

GILBERTO GIL, UN CREADOR. Gilberto Gil (guitarra y voz), Raúl Mascarenhas (saxos), Pericles Bastos de Santana (guitarras), Claudimar de Oliveira Gomes (bajo), Jorge Eduardo de Oliveira Gomes (batería), Ary Santos Dias (percusión), William Pinto Magalhaes (teclados). Teatro Gran Rex, 20 y 21 de setiembre.

(Por Gabriela Borgna) La cuarta venida de Gilberto Gil a la Argentina merecía una producción mejor, habida cuenta de que el músico, a pesar de sus extensas ocupaciones como funcionario, no descuidó en estos años sus dotes artísticas. El hecho pudo recién apreciarse una hora y media después de la anunciada para el show y luego de que el sonidista lograra que la voz de Gilberto se escuchara más allá de la tercera fila.

Como es su rito habitual, el bahiano abrió con "Realce", uno de sus himnos,y luego se lanzó con otro clásico "Soy loco por ti América", en el que convidó al público a cantar y a batir palmas para romper el hielo, producto de la larga espera. Para entonces, no sólo su voz estaba tapada por el resto de los instrumentos sino que también saturaban los agudos del saxo de Raúl Mascarenhas y del teclado de William Pinto Magalhaes. No deja de ser una pena que Mascarenhas, uno de los mejores instrumentistas de Brasil de estos días, viera sacrificados sus muy buenos solos a manos de un pésimo sonido. Pero, finalmente, una vez que se superó la brecha sonorotécnica, el recital de Gil retomó la senda esperada: fiesta para los ojos, los pies y los oídos.

A diferencia de otras, la actual banda de Gil ha ido perdiendo el fuerte acento tropicalista que lo caracterizó en un tiempo y se desprendió también del sonido roquero-jamaiquino que tuvo a posteriori. Esto no es una crítica; tan sólo un registro de cómo el compositor ha sabido acompañar el cambio de las épocas sin perder su identidad bahiana ni el entrecruzamiento de estilos, por el contrario, esta nueva síntesis lo ve más asentado en la escena, más distendido. Para muestra alcanzaron el "Baticum" afro, escrito a medias con Chico Buarque, y el bellísimo "Indigo Blues", que permitió el lucimiento del bajista Claudimar de Oliveira y de Jorge, su hermano baterista.

Con el humor sarcástico que lo caracteriza, Gil pidió disculpas a la audiencia aludiendo "a que estos días estuvimos muy ocupados: en la mesa con una señora y en la cama con otra", y siguió tocando entre las carcajadas de la gente. Hubo dos temas más, "Andar con fe" y"Aquele Abraço", hasta llegar al set intimista, dulce y ligeramente melancólico que también caracteriza ciertos costados de su producción.

Para empezar, el bello homenaje a la sacerdotisa del candomblé más anciana de Brasil, una ex exclava que murió hace un par de años, pasada su propia centena: "Mae Meninhina de Gantois", el tierno "Mar de Copacabana", "No woman, no cry" de Marley y, de allí en más, el clima volvió a subir hacia la fiesta: "Japao", "Toda meninha bahiana" y "Extra", a puro baión bailado. "Fiesta de interior" hubieran dicho en Brasil, fiesta de los porteños que, entre una oferta cultural de fin de semana que desbordaba la capacidad operativa de las billeteras, eligieron una vez más por la estatura ya clásica de Gil.

Cuando llegó el esperado momento de los bises, el grupo arrancó con "Palco" para seguir casi sin solución de continuidad con un nuevo set entre afro y afoxé.



Gilberto Gil en escena: un funcionario que no olvida su arte.
Deficiencias de sonido pero muy buen show del fin de semana.

TANIA LIBERTAD

Reina blanca, folklore negro

TANIA LIBERTAD. "En concierto". Tania Libertad (voz), Gerardo Batiz (teclados y dirección), Angel Chacón (guitarra), Alfonso Treviño (bajo), Juan Carlos Novelo (batería), Marco Antonio Campos (percusión, coro y zapateo peruano), Leonora Espinoza y Maria Monserrat Revah (percusión y coros). Auspiciada por Municipalidad de Buenos Aires, embajadas de México en la Argentina y de la Argentina en México. Teatro Presidente Alvear, 20 y 21 de setiembre.

(Por G. B.) La peruano-mexicana Tania Libertad logró su consagración ante un público porteño, más masivo que aquel que fuera a verla en 1987, en los dos shows que hiciera en Sham's asistida por Juan Carlos Baglietto, su banda y el guitarrista Lucho González, coterráneo de la cantante. En efecto, los dos shows en el Teatro Alvear pusieron en evidencia, por ejemplo, que los músicos locales la admiran profundamente a juzgar por la nómina de famosos que fueron a escucharla cantar como quien va a misa: Lucho González, Mercedes Sosa, Horacio Molina, Víctor Heredia, Oscar Cardozo Ocampo, Alberto Favero, el mismo Baglietto.

Todos tenían alguna que otra razón para estar allí, amén de la admiración. Heredia, porque quería conocer la versión que hizo Tania de su "Fogata de amor" y hasta faltaba Fito Páez para saber cómo la cantante reinterpretó su "D.L.G.", bagual en el origen, que aquí tuvo el aditamento de una tambora en la percusión. En el repertorio hubo folklore negro del Perú, landós y zamacuecas y una marinera que Chabuca Granda compuso para Violeta Parra, enamorada. Pero también hubo boleros y de los buenos, como "Qué sabes tú" u otro de una novel autora peruana, y canciones mexicanas de José Alfredo Giménez, además del infaltable, para quienes la conocen, "A Nelson Mandela" de Pablo Milanés.

En este ir y venir por cierto recorrido clásico de la canción latinoamericana de los últimos cincuenta años, Tania Libertad demostró lo mucho que tiene que agradecerle a una bolerista como Olga Guillot y a otra, menos conocida por aquí, como fue Lucha Reyes, de quien adquirió su estilo escénico, entre sensual y ascético. Pero, lamentablemente, los músicos de la banda no estuvieron a la altura de su calidad como intérprete; salvo, claro está, el espectacular negro peruano Marco Antonio Campos, quien no sólo dio una clase magistral de cajón sino que, al promediar el show, se lanzó a jugar con el público (las públicas, sería mejor decir) y a mostrar sus habilidades como zapateador para que, a quien le quedaran dudas, confirmara de dónde viene la tradición negra norteamericana del bailarín de tap. Por lo demás, el grupo acompañó con más empeño que calidad y, cada vez que intentaban remedar los arreglos que Phil Manzanera hiciese para el disco, no hacían más que agrandar las distancias.

A pesar de esto, Tania brilló con una luz espléndida. En particular cuando, a la hora de los bises, hizo sola, a capella y casi sin micrófono, una versión de "Alfonsina y el mar", diferente a la que consagró Mercedes, pero igualmente bella y fuerte.

Onetti donó un premio

En Madrid, donde reside desde hace casi veinte años, Juan Carlos Onetti se enteró que le habían otorgado un premio en su tierra natal, Uruguay, más precisamente de la intendencia de Montevideo, que cada dos años premia con el José Enrique Rodó a un escritor "por la totalidad de su obra y no a un trabajo en particular". Ni corto ni perezoso, Onetti le envió una nota al intendente de Montevideo, Tabaré Vázquez (Frente Amplio), donde especificó que donaba el valor del premio, unos 8500 dólares, a las bibliotecas municipales para comprar libros destinados a chicos y adolescentes.

Teatro para sordos

La Cámara de Diputados de Buenos Aires otorgó media sanción a un proyecto de ley que establece la obligatoriedad de instalar unos dispositivos conocidos como "aros magnéticos", en teatros oficiales bonaerenses, con el objetivo de lograr que los discapacitados auditivos perciban el sonido.

Guayasamín insiste con Castro

"He pintado a Fidel Castro tres veces y espero pintarlo otras tantas", dijo Osvaldo Guayasamín durante el Encuentro de Ministros de Cultura y Responsables de Políticas Culturales de América Latina y el Caribe, que se lleva a cabo en Cuba. El artista ecuatoriano pintó especialmente 175 aguafuertes para donarlos al gobierno cubano, "como un aporte simbólico a este país en los momentos difíciles que vive".

Seminarios de EIKON

La Fundación EIKON informa que está abierta la inscripción para los siguientes seminarios: *Artes:* Nuevos Cineastas Norteamericanos: Lynch, Coen, Jarmusch, Spike Lee (profesor Gustavo Castagna); El Viaje en el Cine: Ford, Weir, Wenders, Herzog, Hitchcock (profesor Rodrigo Tarruella); Cine de Autor: Análisis de la Obra de Nikita Mijalkov (profesor Claudio Suay); *Comunicación:* Medios de Comunicación y Aldea Global: Una lectura crítica de Marshall McLuhan (profesor Eduardo Russo); Imagen y Política: Platón, Maquiavelo y otros contemporáneos (profesor Daniel Malcom). Los seminarios comenzarán a comienzos de octubre. Para informes e inscripción, dirigirse a Paraguay 3343, 1° "9", de 18 a 21, o al teléfono 961-4617.






En los años mozos. Era 1938, filmando "La fiera de mi niña".

Katharine Hepburn también seduce desde la memoria

A los 84 años decidió contar la historia de su vida en forma de libro. A la presentación le sucedió un reportaje con la ABC en el que reiteró que Spencer Tracy nunca le dijo que la amaba.

(Por Albert Montagut, desde Washington) La legendaria actriz norteamericana Katharine Hepburn acaba de presentar en Estados Unidos uno de los libros más esperados por el público norteamericano: sus memorias. *Yo: Historias de mi vida* —publicado por la editorial Alfred A. Knopf de Nueva York—, revela detalles hasta ahora inconfesables de la vida de la actriz, como su edad, 84 años, y su opinión sobre los tres hombres que marcaron su vida.

La actriz revela la relación con su esposo, Ludlow Ogden; con el multimillonario Howard Hughes, su más persistente admirador, y con el amor de su vida, el actor Spencer Tracy, del que la actriz escribe: "Cuando iniciamos el rodaje de nuestra primera película supe de inmediato que lo encontraba irresistible".

Ninguna otra actriz de la historia del cine ha logrado acumular tantos elogios e interés como Katharine Hepburn. Durante seis largas décadas los detalles relacionados con la vida y la carrera de esta actriz con acento británico han interesado a los norteamericanos enormemente.

Su carrera cinematográfica lo dice todo, pero ha sido sin duda la elegancia de su figura y carácter lo que ha cautivado y sigue cautivando al gran público. En *Yo: historias de mi vida*, la actriz explica que sus romances y su familia contribuyeron a que su vida fuera "afortunada y feliz".

La actriz vive actualmente retirada en una casa de Hartford (Connecticut), donde pasa la mayor parte del día descansando. Katharine Hepburn sufre un Parkinson muy avanzado y de ahí que sus apariciones públicas sean esporádicas.

Una de las últimas ocasiones en las que asistió a un acto oficial fue el pasado mes de diciembre, cuando visitó Washington para recoger un premio del Kennedy Center por su contribución al mundo de las artes. Hepburn acudió a una cena de gala vestida con zapatillas deportivas y gabardina negra. El atuendo de la actriz originó la admiración entre las mujeres, que vestían lentejuelas y lucían escote.

El domingo 8, rompiendo una de sus tradiciones más conocidas, la actriz ha aceptado una entrevista con Barbara Walters, una de las estrellas de la cadena ABC, en la que confesó a la periodista: "Spencer Tracy nunca me dijo que me quería. Si lo dijo, no me acuerdo, aunque siempre fui reacia a creerlo. Vivimos de una forma muy abierta, nunca me molestó tener una relación con un hombre casado, y tanto su mujer como yo vivimos ignorándonos mutuamente".

La actriz confesó que la única vez que coincidió con la esposa legal de Spencer Tracy, una inválida de la que el actor nunca quiso separarse, fue el día que Tracy murió. La entrevista, rodada en la casa de Hepburn, se emitió en el programa "20-20", el "Informe semanal" de la cadena neoyorquina.

El libro está escrito en primera persona, de ahí que la obra parezca más una confesión que un relato. El libro contiene 165 fotografías, muchas de ellas inéditas, y aborda sin tapujos su historia de amor con Spencer Tracy, fallecido el 10 de junio de 1967, hace 24 años.

Me: stories of my life dedica largos capítulos a sus películas. Hepburn explica detalles de los rodajes de *La fiera de mi niña* (1938), *Historias de Filadelfia* (1940), *La mujer del año* (1941), *La costilla de Adán* (1949), y *La reina africana* (1951).

También se incluyen anécdotas inéditas del rodaje de *Morning glory* (1933), *¿Sabes quién viene a cenar?* (1967), *El león en invierno* (1968) y *La laguna dorada* (1981), en las que Katharine Hepburn consiguió el Oscar a la mejor actriz. Hepburn es además la autora del libro *Filmando 'La reina africana* (1987), donde relató las vicisitudes del rodaje de la película de John Huston, en la que la actriz pierde su puritanismo en brazos de un borrachín: Humphrey Bogart.

GARCIA SANCHEZ APLAUDIDO

Profeta en su tierra

Se la presentó como una de las apuestas menos comerciales del Festival de San Sebastián en su 39ª edición. Sin embargo, después de la proyección, la crítica aseguró que "puede ser la novedad más llamativa del próximo otoño en las carteleras cinematográficas españolas". Se trata de *La noche más larga*, del realizador José Luis García Sánchez, un film que narra las ejecuciones de dos miembros de ETA y tres del Grapo, el 27 de setiembre de 1975. Considerados como los más cínicos gestos del por entonces agonizante general Franco, esos fusilamientos le valieron a España la retirada de 13 embajadores extranjeros y que el propio presidente de México exigiera la inmediata expulsión de España de la organización de las Naciones Unidas.

Según el crítico de la agencia noticiosa AFP, "*La noche más larga* no es una crónica histórica, sino más bien un ejercicio de reflexión con un trasfondo de la más pavorosa historia de la España reciente, un retablo de la complejidad española de 1975".

"Dieciséis años más tarde —recuerda AFP—, las ejecuciones ya se han olvidado y por ello el director utiliza el reencuentro en un tren del abogado defensor de uno de los ejecutados, interpretado por Juan Echanove, con el fiscal del juicio, interpretado por Juan Diego. El abogado defensor, que había sido un laboralista combativo, se ha transformado en un dinámico cuarentón amante de las chicas jóvenes, y aquel fiscal militar que pidió las penas de muerte se ha retirado del ejército y está totalmente reformado."

Se viene Biarritz

Con la proyección de una copia renovada y en dolby-stereo de *El Cid*, el clásico del director norteamericano Anthony Mann, comenzó el Festival de Cine Iberoamericano de Biarritz, en Francia. La sección competitiva, en la que se pone en juego el codiciado Mekhila contará con 14 films que se darán hasta el fin de semana próximo. Además, se presentará una muestra paralela de cine español de los años '30 al '50 y la serie televisiva "Los jinetes del alba" de Vicente Aranda. Entre los invitados del encuentro se encuentran Laura del Sol, Victoria Abril y Maria Barranco.

SCHWARZENEGGER CANDIDATO A PRESIDENTE

La nueva fuerza en Austria

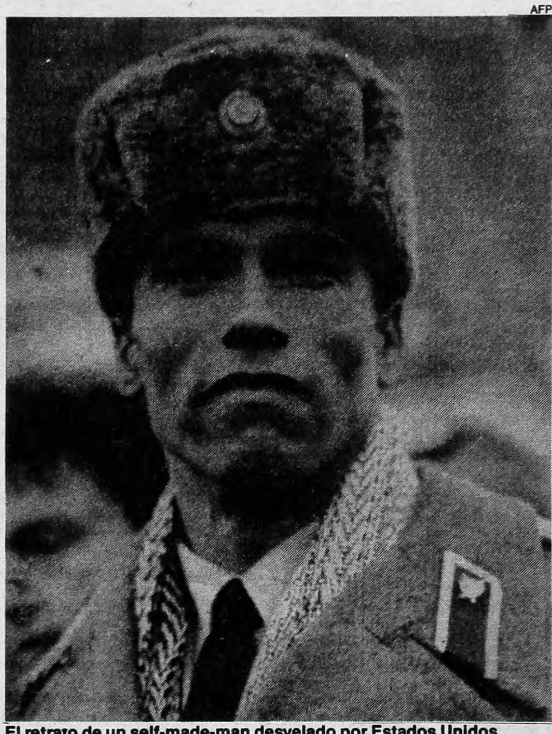
El protagonista de "Terminator" estará entre los candidatos para suceder al ex nazi Kurt Waldheim. El músculo no siempre duerme.

En los tiempos que corren la política tiene cada vez más semejanza con el mundo del espectáculo. En este caso no se trata del nombramiento de alguna estrella de la farándula local para un puesto público, sino de la candidatura del forzudo Arnold Schwarzenegger a la presidencia de Austria. Si bien la propuesta no ha sido confirmada aún, las declaraciones del protagonista de *Terminator* al diario vienés *Neue Kronen Zeitung* demuestran que se trata de algo más que un rumor. "Es para mí un gran honor —dijo el musculoso actor— que se deposite esa confianza en mi persona".

Nacido en Austria, hijo de un policía de convicciones nacionalsocialistas, Schwarzenegger marchó a la conquista de Estados Unidos. Tras haber pasado en su infancia 14 años en una casa sin baño ni heladera, recorrió el camino de un verdadero self-made-man. Acusado de machista, mujeriego y nazi, consiguió sin embargo la medalla del perfecto ciudadano norteamericano —nacionalidad que obtuvo en 1983— de manos del propio presidente George Bush al nombrarlo asesor del Consejo Nacional de Educación Física y Deportes. Aprovechando su puesto y fanático de la actividad deportiva al punto de comparar el placer de entrenar con el de un orgasmo, durante la guerra del Golfo mandó cincuenta toneladas de material gimnástico a las tropas estadounidenses.

Emparentado con los Kennedy, Schwarzenegger es sin embargo un conservador acérrimo y defensor a ultranza del american-way-of life. "Yo encarno el sueño americano", declaró al tiempo que aseguraba que en Estados Unidos se pueden hacer millones si uno se lo propone". Su fascinación por Norteamérica —"siempre soñé con ella. Todo lo que me contaban en la escuela me hacía sentirme parte de ese país", opinó— no le alcanzó para proponerse alcanzar la Casa Blanca por no ser yanqui de nacimiento. Ambicioso como pocos, y acostumbrado a modelar el destino con la misma precisión con que trabaja sus músculos, ha emprendido la lucha para poder convertirse en el sucesor de Kurt Waldheim. "Cada entrenamiento en el gimnasio era un placer, porque sabía que con cada flexión me acercaba más al título de Mr. Universo", declaró tiempo atrás al diario español *El País*. Ahora, con idéntica constancia intentará dar los pasos que lo lleven a ser el primer mandatario de su país natal. Claro que si la candidatura se concreta, no faltará algún periodista memorioso que oportunamente le pida cuentas de sus declaraciones respecto de aquellas tierras: "Austria es un país pequeño, muy conservador, muy aburrido —había dicho sin pelos en la lengua—. Cada vez que yo expresaba una idea en Austria, lo primero que oía como respuesta era un rotundo: *No, eso no se puede hacer, es imposible*. En Estados Unidos, todo se puede hacer fácilmente, y yo los oía y pensaba: *Claro que se puede, vamos por ello*. Estados Unidos y yo teníamos la misma filosofía: ir más allá de los límites".

AFP



El retrato de un self-made-man desvelado por Estados Unidos.
"Austria es un país pequeño, muy conservador y aburrido", dijo.

MASTROIANNI HACE DE ARGENTINO

Un coronel increíble

Mirado desde este lado del Río de la Plata, el personaje resulta cuanto menos poco creíble. En París, sin embargo, donde se estrenó *Ladrón de niños* (el film del francés Christian Chalonge, protagonizado por Marcello Mastroianni) se puede abordar la película sin los años de dictaduras militares sobre las espaldas. Así los franceses podrán disfrutar con ese coronel argentino sin hijos —tomado de la obra de Jules Supervielle y adaptado para la pantalla— que emigra a París hacia 1925 y rapta por la calle a niños desgraciados para darles amor y consuelo, interpretado por el actor italiano que a los 65 años lleva más de 140 películas en su carrera.

"Era como si participaran en un juego y eran perfectos, aportaban una inocencia que nosotros, los actores, hemos perdido", declaró Mastroianni en su visita a París respecto de la decena de niños con los que compartió el rodaje del film. "Ellos me han seducido —explicó—. Me decían *buenos días, papá* y siempre querían que los tuviera en las rodillas. Nos hemos divertido de verdad." La diversión es un punto medular en la visión con que el actor ha enfocado su trabajo. Tras haber trabajado con directores de la talla de Visconti, Fellini y Mijalkov, Mastroianni asegura que "lo importante es pasar varias semanas en el plató con gente que te gusta, con la que te diviertes". "Mi oficio es el de actor, no sé hacer otra cosa —dijo—. Ir a trabajar todas las mañanas es una gimnasia excelente, me aburriría si no filmara o si debiera repetir siempre los mismos papeles."

Negándose permanentemente a caer en lo que llama "la retórica del artista", Mastroianni simplifica las cosas: "Entrás en el personaje, salís y ya está. Los personajes se sienten: no hubo necesidad de un cursillo en un psiquiátrico para ser el ladrón de niños", declaró a AFP. Convencido de que su vida es "una larga película donde acabas por dejar de saber quién eres", tiene claro que la imagen de seductor con la que se lo suele asociar no es la que él tiene de sí mismo. "La gente no conoce mi oficio —se queja—. He hecho de todo, de homosexual, Casanova, impotente, borracho, vagabundo. No soy el Rambo de la seducción, y menos mal, porque haría imposible mis relaciones con las mujeres."

Claveles para Neruda

Ayer se cumplieron 18 años de la muerte del poeta Pablo Neruda, Premio Nobel de Literatura en el año 1971, y tanto el Partido Comunista Chileno como la Sociedad de Escritores de ese país conmemoraron la fecha. Los chilenos también cubrieron con cientos de claveles rojos la tumba de Neruda y su mujer Matilde Urrutia. Los escritores, por su parte, recordaron que pese a la enfermedad de Neruda, su casa en Isla Negra fue allanada el 12 de setiembre de 1973, un día después del golpe de Estado que derrocó al gobierno constitucional de Salvador Allende. La residencia del poeta en Santiago también quedó prácticamente destruida por los militares y el día 23 Neruda —que había sido embajador de Allende en Francia— murió en una clínica de la capital chilena. Días antes había rechazado la posibilidad de refugiarse en México, ofrecida por el entonces presidente de ese país Luis Echeverría que, incluso, fletó un avión para llevarlo.

Pablo Neruda quería ser enterrado frente al mar, en su casa de Isla Negra —un balneario del Pacífico a 100 kilómetros de Santiago—, convertida en museo y abierta al público desde hace menos de 2 años. Cumpliendo sus deseos, la Fundación Pablo Neruda trasladará sus restos y los de Matilde a Isla Negra el próximo 21 de octubre, día en que se cumplen 20 años del Nobel.

Otra vez Cristo

Iba a ser la última pero dicen que habrá más. En cualquier caso, los que no pudieron entrar a las funciones que de *La última tentación de Cristo* ofreció el Centro Cultural Ricardo Rojas pueden insistir mañana a las 21 y 23.45. Para los desmemoriados, la película, dirigida por Martin Scorsese y protagonizada por Willem Dafoe, nunca se estrenó en la Argentina ni se editó legalmente en video por "consejo" de la Iglesia Católica.

Balaguer, académico

La Academia Argentina de Letras convocó a una sesión extraordinaria para entregar al presidente dominicano, Joaquín Balaguer, el diploma que lo acredita como miembro y que recibirá el próximo jueves el embajador de la República Dominicana en Buenos Aires, Víctor Gómez Bergés.

Esta es la segunda vez que un dominicano forma parte de la Academia Argentina de Letras. El primero fue Pedro Henríquez Ureña, uno de los grandes intelectuales iberoamericanos, que murió en la Argentina en 1946.

Menzel sobre Havel

El film *La ópera de cuatro peniques*, dirigido por Jiri Menzel y basado en la pieza teatral escrita por Vaclav Havel, actual presidente de Checoslovaquia, fue estrenado el domingo en Praga. Havel, quien asistió al estreno, escribió la pieza en el año 1972 para el Conoherni Klub (Club Dramático), y recién en 1990 se estrenó en teatro, bajo la dirección de Menzel. "Me costó muchísimo trabajo escribir el guión de la película, ya que tuve que reducir la pieza de dos horas a 94 minutos, suprimiendo más de un 25 por ciento del texto", expresó el realizador, agregando que "la mayoría de la gente piensa que las obras de Havel son complicadas y demasiado eruditas y mi deseo es que el público note que Havel tiene sentido del humor y que su texto puede ser accesible". Tras el estreno teatral, Menzel recibió diversas ofertas de Italia y Suecia para rodar *La ópera de cuatro peniques* —vendida a diez países antes de su estreno—, pero el realizador optó por una producción checa que alimentara la alicaída cinematografía de ese país.

Tango en todas las de la ley

El Instituto Nacional del Tango ya es ley de la Nación: sancionada por el Congreso y publicada en el Boletín Oficial. La sede del organismo será, obviamente, la ciudad de Buenos Aires y su objetivo declarado el de "promover el tango en el país y en el exterior, en especial en la juventud argentina". Para conseguirlo, el texto legal establece: la organización de un museo sobre el dos por cuatro, la difusión de esta música y el premio anual Carlos Gardel para compositores, letristas y orquestas típicas, entre otras categorías.

CINE



ATAME -P/M/16-
De Pedro Almodóvar.
Premier 1. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 18, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.
Ideal 1. Suipacha 378. 396-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.

BERNARDO Y BIANCA EN CANGUROLANDIA -APTA-
Los Angeles 1. Corrientes 1770. 40-3742 A las 14.30, 16.30, 18.20 y 20.10.(Hablada en Castellano)

CAMILLE CLAUDEL -APTA-
De Franco Zeffirelli. Con Isabelle Adjani y Gerard Depardieu.
Maxi 2. C.Pellegrini 657. 396-1822. A las 14.10, 17.30 y 21.
Premier 2. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 18.30 y 22.

CORAZON DE LEON -P/M/13-
Con Jean Claude Van Damme.
Paramount. Lavalle 845. 322-9999. Cont. 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

DANZA CON LOBOS -APTA-
Ideal 5. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.05.

DURMIENDO CON EL ENEMIGO -P/M/16-
Ideal 6. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

EL HALCON ESTA SUELTO -P/M/13-
Con Bruce Willis. Dir.: Michael Lehmann.
Concorde. Lavalle 925. 396-1850. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

EL HIJO DEL DRAGON -P/M/16-
Select Lavalle. Lavalle 921. 396-0235. Cont.: 13, 16.30, 20 y 23.30. (Sáb.:15.20, 18.40, 22 y Trasn.: 1.30).

EL JOVEN MANOS DE TIJERA -P/M/13-
Premier 3. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 17.40, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn. 1.

EL SILENCIO DE LOS INOCENTES -P/M/16-
Con Jodie Foster y Anthony Hopkins.
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn. 1.20.

EL VUELO DE LA PALOMA -P/M/16-
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Miér. sólo 15.15 y 17.15.

ESA RUBIA DEBILIDAD -P/M/13-
Ideal 2. Suipacha 378. 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

FURIA SALVAJE -P/M/18-
Con Steven Segal.
Santa Fe 2. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.15, 17.15, 19.15, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

FX2 ILUSIONES MORTALES -APTA-
Con Richard Franklin y Brian Brown. Dir.: R.Franklin.
Capitol. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.00.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.45, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.

GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR) -P/M/13-
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

JUDOU -P/M/16-
De Zhang Yimou, nominada Oscar '91 Mejor Pelicula Extranjera.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16.50, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.00.
Broadway. Corrientes 1155. 35-2345. A las 15, 16.50, 18.50, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

LA LECTORA -P/M/16-
Con Miou Miou y María Casares. Dir.: Michel Deville.
Libertador. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14.30, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

LA NOCHE DE LOS MUERTOS VIVIENTES -P/M/18-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 15.20, 19.10 y 23.10. Sáb trasn.: 1.20.

LA NOCHE OSCURA -APTA-
De Carlos Saura. Con Juan Diego.
Loire. Corrientes 1524. 49-1900. Estreno exclusivo: A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

LAS LOCAS AVENTURAS DE ERIK EL VIKINGO -APTA-
Con Tim Robbins y Cary Cady. Dir.: Terry Jones.
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338 A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

LAS TUMBAS -P/M/16-
Con Norma Aleandro y Federico Luppi.

LAS TUMBAS
SENSACIONAL
EXITO

Suipacha. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

LLAMARADA -P/M/13-
Con Kurt Russell, William Baldwin y Robert de Niro.
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

LOLITA -P/M/18-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967 Cont. 15.05, 17.50, 20.35 y 23.20. Sáb. trasn. 1.15.

MALAS COMPAÑIAS -P/M/16-
De Curtis Hanson. Con Rob Lowe y James Spader.
Biarritz. Suipacha 482. 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 15.20, 17.40, 20 y 22.30.

MANNEQUIN 2 -APTA-
Con Kristy Swanson y William Ragsdale. Dir.: Stewart Affil.
América. Callao 1057. 41-3818. A las 15.50, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

MI POBRE ANGELITO -APTA-
Hablada en castellano.
Los Angeles 2. Corrientes 1770. 40-3742 A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.10.

MI QUERIDO INTRUSO -P/M/13-
Con Richard Dreyfuss, Holly Hunter y Danny Aiello.
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

MILLONARIO AL INSTANTE -APTA-
Con Veronica Hamel y Héctor Elizondo.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931 A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 16, 18.20, 20.40 y 23.

MISERY -P/M/16-
Con James Caan y Kathy Bates. Dir.: Rob Reiner.
Atlas Santa Fe 1. Santa Fe 2015. 84-7878 A las 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Maxi 1. C.Pellegrini 657. 396-1822. A las 14.10, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

MISS ARIZONA -P/M/13-
Con Marcello Mastroianni y Hanna Schygulla.
Atlas Santa Fe 2. Santa Fe 2015. 84-7878 A las 15, 17.40, 20.20 y 22.50. Sáb.trasn.: 1.15.
Normandie. Lavalle 861. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23; y 23. Sáb. trasn.: 1.30.
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.50.

NO MATARAS -P/M/16-
La nueva obra maestra de Kieslowski.
Lorca 2. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.30, 17.15, 19, 20.55 y 22.45. Sáb. trasn.: 0.20: Pepi, Luci, Bom y otras chicas de montón.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

PEPI, LUCI, BOM Y OTRAS CHICAS DEL MONTON -P/M/16-
De Pedro Almodóvar.
Lorca 1. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 16.40, 18.20, 20, 21.45 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.20.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.10.

PRUEBA DE FUEGO -P/M/16-
Select Lavalle. Lavalle 921. 396-0235. Cont.: 14.35, 18.05 y 21.40. (Sáb.: 13.30, 16.50, 20.10 y 23.30).

RATON MICKEY EN PRINCIPE Y MENDIGO -APTA-
Los Angeles 1. Corrientes 1770. 40-3742 A las 14.30, 16.30, 18.20 y 20.10. Hablada en Castellano.

REGRESO A LA LAGUNA AZUL -APTA-
Con Milla Jovovovich y Brian Krauser.
Center Santa Fe. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.00.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

REPORTAJE SEXUAL NOCTURNO -P/M/18-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967 Cont. 15.05, 17.50, 20.35 y 23.20: ; 13.30, 16.15, 19 y 21.45: Película -c/Res.- Sáb. trasn. 1.15: .

ROBIN HOOD -APTA-
Con Kevin Costner.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

STANNO TUTTI BENE -APTA-
Ideal 3. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

TE ESPERO EN MIS BRAZOS -P/M/16-
Ideal 4. Suipacha 378. 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

TERMINATOR 2 -P/M/16-
Con Arnold Schwarzenegger.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.
Losuar. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.40, 17.15, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.
Ocean. Lavalle 739. 322-1515. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.
Santa Fe 1. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

ZONA CALIENTE -P/M/18-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 13.10, 16.50 y 20.50. Sáb. trasn. 1.20.

CICLOS DE CINE

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 14.10, 17.20 y 20.35: **Hermanos de Sangre** -P/M/18- 12.35, 15.50, 19 y 22.30: **Mercenarios de la Guerra.**-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. Cine Norteamericano: A las 17.30, 19.30 y 21.30: **El Factor Humano** -P/M/18- de Otto Preminger. Con Richard Attenborough.-

Club de Cine. Sarmiento 1249. **Minicine 1:** A las 16.40, 19.10 y 21.40: **La Novia era El,** de Howard Hawks. Con Cary Grant. **Minicine 2:** A las 16.30, 19 y 21.30: **Kitty y la Conferencia Mundial,** de Helmut Kautner.

Cosmos. Corrientes 2050. 953-0802. Ciclo Grandes Realizadores: A las 15.10, 17.30, 20 y 22.30: **Las Alas del Deseo** -P/M/18- de Wim Wenders.-

I.F.T. Sala Uno. B. Sur Mer 549. A las 17, 19.30 y 22: **Tiempo de Gitanos** -P/M/13- de Emir Kusturica.-

Lara. Av. de Mayo 1225. 38-6966. A las 12.35, 15.40, 18.45 y 21.50: **La Furia del Dragón Negro** -P/M/13- 11, 14, 17.05 y 20.10: **Viernes Sangriento.**-

Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Una Cita con Woody Allen: A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **Crímenes y Pecados** -P/M/18- Dir.: Woody Allen. Con Martin Landau y Alan Alda. Pl.: A 20.000.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200 A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23: Mannequin 2 -S/R- Sáb. trasn.: 1.00.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183 A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45: Terminator 2 -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183 A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15: El halcón está suelto -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183 A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30: Furia salvaje -P/M/18- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23: Malas compañías -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.30.-

DE LA INFANTA. Av. Libertador y Bullrich. 775-9870. A las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: Pepi, Luci, Bom y otras chicas del montón -P/M/18- Notic.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412 A las 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40: Miss Arizona -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.00.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412 A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23: FX2 Ilusiones Mortales -S/R- Sáb. trasn.: 1.30.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412 A las 15, 16.50, 19, 21.10 y 23.20: Las locas aventuras de Erik El Vikingo -S/R- Sáb. trasn.: 1.20.-

LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-2996. Cont.: 14.30, 18.10, 20.10 y 22.10: Agenda secreta; 16.30: Peligro inminente -P/M/16-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899 A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: Millonario al instante -S/R- Sáb. trasn. 1.30.-

NUEVO RITZ. Cabildo 853. 772-0817. Cont. 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50: Atame -P/M/16-Sáb. trasn.: 0.50.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10: Misery -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.05.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 16, 17.50, 19.40, 21.30 y 23.20: Pepi, Luci, Bom y otras chicas del montón -P/M/16- Sáb. trasn.: 0.50.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23: Jodou -P/M/16- Sáb. trasn.: 0.50.-

BOEDO

GRAN SAN JUAN. Av. San Juan 3246. 97-4293 Cont. dde. las 14.20: Goce sexual -P/M/18-; Orgías de placer.

NATIONAL PALACE. Av. San Juan 2461. 941-1723. Cont.: 15.10, 18.50 y 22.30: El halcón está suelto -S/R- 17 y 20.40: La casa loca. Sáb.trasn.: 0.30.-

FLORES

AUDITORIO SAN ROBERTO. Bolivia 667. 612-0084. Vier. a Dgo. a las 14.30 y 17.30: Los ositos cariñosos en el País de las Maravillas -S/R- 16 y 18.40: Pinocho y el emperador de la noche. En castellano.-

SAN JOSE. Av. Rivadavia 7350. 611-5989. A las 16.10, 19.20 y 22.30: Pepi, Luci, Bom y otras chicas del montón -P/M/16- 14.30, 17.40 y 20.50: El arco iris negro. Sáb. trasn.: 0.00.-

SAN MARTIN. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las 13.30: Peligro en Miami; -P/M/16- Furia ciega. Sáb. trasn.-

FLORESTA

AUDITORIO SAN PEDRO. Bermudez 2052. Cont. Sáb. y Dgo. 15.40 y 19.10: Las Tortugas Ninja 2 -S/R- 14.10 y 17.20: Proyecto simios.-

GRAN RIVADAVIA. Av. Rivadavia 8636. 69-1356 A las 14.30, 18.15 y 22: Ghost (la sombra del amor) -P/M/13- 16.45 y 20.30: Adorable criatura.-

NORTE

RIALTO. Av. Córdoba 4287. 862-8764. Cont.: 14.30, 18.30 y 22.30: Robocop 2 -P/M/18- 16.30 y 20.30: El vengador del futuro.-

PARQUE PATRICIOS

RIVAS. La Rioja 2054. 943-1840. Cont.: 14.30, 18.10 y 21.50: Mi pobre angelito -S/R- 16.20 y 20: Las nuevas aventuras de Robin Hood.-

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI. M. Sastre 3195. 501-6462. Cont. 17.45 y 21.20: Regreso a la laguna azul -S/R- 16 y 19.30: Recuerdos de Hollywood. Juev. cerrado.-

PARQUE. Cuenca 3256. 501-4448 Cont.: 14.30, 17.55 y 21.20: Pepi, Luci, Bom y otras chicas del montón -P/M/16- 16.05 y 19.30: Sammy y Rosie van a la cama.-

VILLA DEVOTO

ACONCAGUA. Mosconi 3360. 571-5208 Cont.: 16, 19 y 22: Exterminator 3 -S/R- 14.30, 17.30 y 20.30: Las locuras del extraterrestre.-

VILLA LUGANO

GRAN LUGANO. Murguiondo 4062. 601-3457. A las 14.30, 18.10 y 21.50: El hijo del dragón -P/M/16- 16.10 y 19.45: Vuelo a la gloria.-

TEATRO



TEATRO COLON. 35-5414. MARTES 24 a las 21: Func. Ext. N° 78, org. por el T. Colón y Harmonía. Act. de la Orq. del Maggio Musicale Fiorentino. Dir.: ZUBIN MEHTA. En prog. obras de G. Verdi, B. Bartok y H. Berlioz. Sob. de Ab. en vta. MIERCOLES 25 y JUEVES 26 a las 21: Func. Ext. org. por el T. Colón y el Mozarteum Argentino. Act. de la Camerata Académica del Mozarteum de Salzburgo. Dir.: Sandor Vegh. Solistas: Miér. 25: Stefan Vladar (piano). Juev. 26: Alexander Ianiczek y Timea Ivan (violín). En programa obras de W. A. Mozart. Sob. de Ab. en vta. VIERNES 27 a las 20.30: 6ª Func. del Abono Nocturno. Opera WERTHER, de J. Massenet. Con A. Kraus, M. Senn, M. Philibert y G. Gibert. Dir. de Orq.: MIGUEL A. VELTRI. Sob. de Ab. (unic. loc. altas lat. y de pie) en vta. SABADO 28 a las 18.30: Func. Ext. N° 71, org. por el T. Colón y la Asoc. Wagneriana de Bs. As. Act. del pianista LAZAR BERMAN. Prog.: Fantasia, de A. Scriabin; Seis Momentos Musicales, de S. Rachmaninov, Suite N° 8, de S. Prokofiev. Loc. en vta. SABADO 28 a las 21.30: 14° Conc. del Abono a 19, a cargo de la Orquesta Filarmónica de Bs.As. Dir.: OBERT. "Cosi fan Tutte", de Mozart; Concierto N° 3 p/piano y orq., de Rachmaninov. Sol.: Nelson Goerner; Sinfonía N° 2, de J. Brahms. Sob. de Ab. en vta. DOMINGO 29 a las 10.30: Func. Ext. N° 12. Conc. gratuito p/alumnos de nivel secundario, a cargo de la Orquesta Filarmónica de Bs.As. Dir.: Antonio M. Russo. Prog.: Pedro y el Lobo, de S. Prokofiev. Narrador: Enrique Pinti; "Il Maestro di Cappella", de D. Cimarosa. Sol.: O. Grassi. LUNES 30 a las 20.30: Func. Ext. dedicada a los participantes de la Asamblea Mundial del Turismo. Espect. Coreog. a cargo del Ballet Est. del T. Colón. Prog.: "Tango Vitrola", "El Combate", "Don Quijote" (Grand Pas). Entrada por Invitación. MARTES 1 a las 20.30: Func. Ext. N° 10. Ultima représent. de la ópera WERTHER, de J. Massenet. Cob A. Kraus, M. Senn y M. Philibert. Dir. de Orq.: MIGUEL A. VELTRI. Orq. Est. y Coro de Niños del T. Colón. Loc. en vta.- BOLETERIA: Todos los días de 10 a 20 en Tucumán 1111.-

MUNICIPAL GRAL.SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. **Sala Martín Coronado.** Presenta: **TANGO X 2 (Homenaje a Gardel).** Con Miguel Angel Zotto, Milena Plebs, Guillermina y Osvaldo. Dir. Mus.: D. Binelli. Coreog. y Dir.: M. A. Zotto y M. Plebs. Juev. (pop. A 50.000) a Sáb. (despedida) a las 22.30. Pl.: A 80.000. **CUARTO PROGRAMA DEL BALLET CONTEMPORANEO DEL TMGSM,** presentando **Noche de Ronda y El Carnaval de los Animales.** Coreog.: Oscar Aráiz. Vest.: Renata Schussheim. Dir. Gral.: Doris Petroni y Oscar Aráiz. Juev. (pop. A 50.000) a Dgo. a las 20. Pl.: A 80.000.-
Sala Casacuberta. Presenta: **CONFESIONES DE UNA SIRVIENTA** de Hermann Broch. Con María Rosa Gallo, Eduardo Camacho y elenco. Dir.: Emilio Alfaro. Juev. (pop. A 50.000) a Dgo. a las 20.30. Pl.: A 80.000. **LOS INVERTIDOS,** de José González Castillo. Adapt.: Alberto Ure. Con Antonio Grimau, Tony Vilas, Elsa Berenguer y elenco. Dir.: Alberto Ure. Mar. y Miér. a las 21.30. Juev. a Sáb. a las 22.30. Pl.: A 80.000. (Mar. a Juev. pop. A 50.000). Loc. en vta. c/3 d. de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. TEATRO PTE. ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Mar. a las 21: **MI BUENOS AIRES TANGUERO,** en el Ciclo "Martes de Tango". Con **Alberto Castillo, Nelly Omar, Enrique Dumas y Beba Bidart.** La act. del maestro **Jorge Dragone** y el ballet de **Gloria y Eduardo.** Part. esp. de **Héctor Fuentes.** Pl.: A 70.000. Miér. a las 21: **DANZANDO EN EL DISCEPOLO.** Muestra permanente de danza coordinada por Norma Binaghi y Omar Berti. Actuación de **Claudio Lefel, Silvia Pritz y Silvana Cardell.** Pl.: A 40.000.-
REGIO. Córdoba 6056. Vier. y Sáb. a las 21: **"Gotán".** Opera rantifusa de Julio Tahier. Con María Silvia Varela y Noemí Kazan. Piano: A. Medina. Dir. Gral.: Gladys Romero Marcial y Julio Tahier. Pl.: A 50.000. Dgo. a las 20: **"Danzando en el Discépolo".** Ciclo de Danza coordinado por Norma Binaghi y Omar Berti. Obras de Roxana Grinstein. Pl.: A 30.000.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Miér. (Desc. a Jub. y Est.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Alfredo Alcón** en: **"FINAL DE PARTIDA",** de Samuel Beckett. Con A. Alcón, M. Alonso, O. Bonet y H. Roca. Dir.: Alfredo Alcón. Esp. esc.: H. Calmet. Loc. en vta. c/7 días de antic.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Lunes y Martes a las 21: **EL SHOW DE SILVIO SOLDAN** Con Juan Carlos Granelli, Néstor Rolan, Calígula. Cantante invitada: **Patricia Vel.** La presentación de **Silvia Süller.** Patricio (el nenito del tango). 25 personas en escena. Dir. Mus.: **Carlos Marzán.** Desc. a jubil. y grupos. Teatro Astros presenta a
BOTTON TAP TOO MUCH
Dir.: Aníbal Pachano y Ana Sans. Miércoles a Viernes a las 21.30. Sábado a las 21.30 y 23.15. Domingo a las 21.30.

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau en:
BRUJAS
De Santiago Moncada. Dirección: **Luis Agustoni.** Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20. Prohibida menores 16 años.-

AUDITORIO BAUEN. Av. Callao 360. 804-1600. 45-6906. Miér. (c/debate) a las 21. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20: **Mabel Manzotti** en:
Y..?
Basada en un hecho verídico que apenas todavía no ocurrió. De Millor Fernándes. Con Rodolfo Machado, Silvia Dietrich, Boris Rubaja y Elvira Vicario. Dir.: Víctor García Peralta. Juev. y Dgos. desc. a estud. y jubil.-

AUDITORIO HUGO DEL CARRIL. Belgrano 665. 334-1915. Sáb. a las 21.30: Sec. de Cultura de SMATA presenta el Ciclo: **"La Fiesta",** de Maestro y Vainman. "LA FIESTA DE LAS APARIENCIAS". Dir.: Miros. Afiliados y G. Familiar gratis.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 22.30: **"Misa Negra",** de Alberto Muñoz y Eduardo Mileo. Una realización de "Los Atroces". Vier. y Sáb. a las 0.30: Ciclo: BABILONIA CIRCO MAGICO pta.: **"Abasto, Teatro del Horror".** 35 actores en escena. Dir.: A. Tantanian y W. Rosenzwit. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20: **"Invisibles",** de Gregorio de Laferrere. Dir.: Francisco Javier. Gran elenco. Sáb. a las 22:

PASO DE DOS

de Eduardo Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, S. Evans y S. Galazzi. Dir.: Laura Yusem. Dgos. a las 21.30: **"El Avión Negro",** de Cossa, Rozenmacher, Somigliana y Talesnik. Dir.: Patricia Hart. Vier. a las 21" **"Variaciones sobre B..."** por el Periférico de Objetos. Ultimas funciones. Dir.: Daniel Veronese.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 38-1656. Vier. a las 21: **3 Mujeres al Hilo,** las mujeres al humor por el Grupo Envergadura. Vier. a las 22: **Gaia New Age y el Salvabache,** delirio humorístico por el Grupo Maldita la Gracia. Vier. a las 23.15: Una mágica manera de hacer el humor: **Polvos Mágicos,** por el Grupo Las Mil y Una Noches. Vier. a las 0.30: **Hagámoslo de a Cuatro,** por el Grupo Círculo Vicioso. Dir.: G. Barkis. Vier. a la 1.30: Grupo Boleto Cómico en: **Historia de Colectivos.** Un viaje de ida y vuelta por el humor. Sáb. a las 21: humor al rojo vivo: **Don Juan y el Infierno de la Sexualidad,** de Marco Denevi. Dir.: F. Dimant. Sáb. a las 22: **Poca Cosa,** humorada de Antonio Dal Masetto. Dir.: D. Vilches. Sáb. a las 23.15: **Haciéndose la del mono logo,** el humor del sátira/12 Carlos Guarnerio. Sáb. a las 0.15: el espectáculo que fracasó en Europa: **Muchas Pelucas para un sólo Calvo,** 3er. año de éxito, con E. Calvo. Sáb. a la 1.30: cágase de risa con el humor top: **Usted, se Cayó o lo Tiraron?,** con Luis Mazzeo, la máquina del humor.

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-5783/6735. Juev. y Vier. a las 20. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19:
ESTA NOCHE HABLAMOS DE AMOR
Sensacional estreno con **Amelia Bence y Héctor Gióvine.** Dir. Gral.: José Bertonasco.-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 396-3606. Vier. (popular A 50.000) y Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19: **ANGELITO. (Un Cabaret Socialista).** De Roberto Cossa. Dir.: Luis Macchi. Domingo a las 21.15: **Malinche,** de Norberto Presta. Unica función.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: Tango, humor y leyenda: **"Don Juan Tangorio".** Libro y Dir.: S. Copello (Vers. libre de "El Burlador de Sevilla"). Pl.: A 60.000.

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgos. a las 19: **"Aquella España de Zarzuelas y Cuplés".** 3er. año de éxito con M. E. Venturiello, A. Terzulli y gran elenco. Piano: N. García. Dir.: O. Junco. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Federico...el de Granada".** Textos: F. García Lorca. Con R. Quiroga, R. De Garay y C. Linares. Dir.: J. C. Belsi. Desc. a jub. y est.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Juev. (Promocional A 80.000) y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20.30: RAUL TAIBO y REINA REECH en:
Y MIS PANTALONES... DONDE ESTAN?
De Raig Galton y John Androws. Trad. y Adapt.: Roberto Antier. Con G. Rey, L. Zimmermann, A. Iglesias, J. Aranda, F. Gianola, R. Fiore y O. Fuentes. Dir.: Ana María Picchio y Raúl Taibo. Esc.: R. Diviu.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587/682-5745. Vier. a las 21: Dramatis Gens presenta: **"Caro Refugio",** con M. Salzman, S. Uricella y F. Senna. Dir. Gral.: A. Piytrell. Dgo. a las 20: **"Criaturas",** de Alberto Adellach. Dir.: Mario A. Abitbol. Con L. Shattner y J. Loyola.-



DEL SUR. Venezuela 1286. 37-5702. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. (popular) a las 20: Vuelve en su 5° año: **TANGO VARSOVIANO**, de Alberto Félix Alberto. Con E. Goris, M. Riveros, J. Diez y O. Peluffo. 12 únicas funciones.-

EL PARQUE. Bolívar 825. 361-8329. Vier. y Sáb. a las 21.45: **"El Misantropo"**, de Moliére. Dir.: Alberto Cattán. Sáb. a las 23.30: **"Hola, Fontanarrosa!!!"**. Dir.: Francisco Javier.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a las 21.30: **"El Sr. Galíndez"**, de E. Pavlovsky. Con E. Zanabria y M. Pérez. Vier. a las 23. Sáb. a las 23.30: **"Todoteatro"** (Actuar para Vivir), con E. Zanabria y L. Lerda. Vier. a las 0.30. Sáb. a la 1: **"Los Ganzúa"** (F. Kamini y C. Chaffans), original dúo humorístico.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. Sala 1: Juev. (pop. A 70.000) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Virginia Lago y Jorge Rivera López en: **AY, CARMELA!**, de José Sanchis Sinisterra. Dir.: Dervy Vilas. Pl.: A 120.000. Jub. c/desc.- Vier. y Sáb. a las 23.30: **Macbeth** versión libre de Mariano Caligari. Pl.: A 75.000.-
Sala 2: Vier. a las 21 y Sáb. a las 23: **"El General Desconocido"**, de R. de Obaldía. Dir.: F. Guthmann. Vier. a las 23 y Sáb. a las 21.30: **"Camas separadas"**. Dir.: Agustín Alezzo. Pl.: A 100.000. Sáb. a la 1.00 y Dgo. a las 21: **"Mal de Muerte"** de Marguerite Duras. Dir.: Elio Gallipoli. Representación en francés.-
Sala 3: Vier. a las 21: **"Delirio a Dúo"**, de Eugéne Ionesco. Dir.: Raquel Orella. Sáb. a las 23: **"El Corazón Delator"**, de E. A. Poe. Dir.: G. Ghio. Loc.: A 60.000.- Sáb. y Dgo. a las 21: **"Solamente entre nosotros"**. Libro y Dir.: Daniel Peyrán.-

EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 951-1200. Estreno '91. Daniel Maggio presenta una comedia musical transgresora y desopilante: SILVESTRE, VICKY BUCHINO, RICARDO DUPONT y PAULA MARTINEZ en:
FANTASIA DE UN SEDUCTOR
De John Robinson. Dir.: Carlos Gross. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30. Miér. y Juev. prec. pop. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745. Dir.: Federico Herrero. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 0: **Ayúdeme Dr. Freud**, de G. Villalba. Lun. a Juev. a las 18. Vier. a las 22. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **"Un Motivo Sexual"**, de N. Hamsen. Lun. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23. Dgos. a las 19.30: **"En Ropa Interior"**, de P. Heller. Lun. a Juev. a las 22.30. Vier. trasn. 1. Sáb. trasn. 2. Dgos. a las 18.30: **"Rouge y Polvo"**, de P. Heller. Vier. a las 22. Sáb. trasn.: 1. Dgos. a las 20.30: **"Zonas Erógenas"**, de P. Heller. Vier. a las 0. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21.30: **"Intimidades del Puma López"**, comedia de G. Villalba.

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°. 45-8581. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19:
SUSANA RINALDI
en "TANGOS DE LA MALA VIDA". Baile: L. Toccacelli y D. Montero. Mús.: J. C. Cuacci, J. A. Pogliano y M. A. Nicosia. Idea: Kive Staiff. Vest.: Renata Schussheim. Coreog.: L. Brodsky. Libro y Dir.: Susana Rinaldi.

GALPON DEL SUR. Humberto 1° 1739. 26-4981. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: Teatro Municipal San Martín y Esc. Nac. de Arte Dramático ptan.: **"Pascua Rea"**, de Patricia Zangaro. Gran elenco. Dir.: Manuel Iedvabni. Pl.: A 40.000. Desc. 50% a jubil. y estud.-

LA GRAN ALDEA. Pasaje Giuffra 330 (alt. Paseo Colón al 800). 361-4720. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"La Hija del Capitán"**, de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Roberto Castro. Men. 25 años A 40.000. Sáb. a las 22.30: **"2 x 4 Saxo"**. Miguel de Caro y Néstor Dalmao, con la poesía de Alberto Leiva.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Anfiteatro Pablo Casals. Martes 24 a las 13: **Tríptico** (Proyección Folklórica). A las 18.30: **El Piso** (Rock).-
Sala Pablo Neruda. Vuelve el éxito a Buenos Aires:
CAVIAR
Lo Mejor
Dir.: Jean Francois Casanovas. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 20.30. **Sala Pablo Picasso.** OSCAR MARTINEZ y MERCEDES MORAN en:
LOCOS DE CONTENTOS
De Jacobo Langsner. Dir.: Carlos Rivas. Miér. (popular) y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. **Cante Jondo "Tablao"**. Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 22 y 0.30. Dgo. a las 21: El Cante Flamenco de **MIGUEL CORTES** con **Quique de Córdoba** y su grupo.

LASALLE. Pte. Perón 2263. 951-9388. Vier. a las 23.30: **"Sueños y Ceremonias"**, de Omar Pacheco. Por el Grupo Teatro Libre (F. Blanco, R. Santillán, D. Dolci y J. Barbeito). 50% desc. a estud. Sáb. a las 19: **"Rimbaud, el Ojo Salvaje"**. Libro y Dir.: Máximo Salas y Oscar Salorio. 50% desc. a estud.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Vier. a las 21.30: **"Devociones"** de Aroldo Conti por Esteban Masari. Dir.: Beto Martinez. Vier. a las 23: **"Las Barbis también van al Baño"**, con M. Brisky y S. Monteagudo. Vier. a la 0.30: **Susana Mayo** en "Cómo Llevarse un Caballero a la Cama, sin Dejar de ser una Señora". Dir.: Walter Vidarte. Sáb. a las 22: **"La Carmen"** (Un Clásico Marginal), por Dalila y los Cometas Brass. Dir.: L. Rosati. Sáb. a las 23: **"Los Pro y los Contra de Hacer Dedo"**, de J. Sbarra. Dir.: C. Liska. Sáb. a la 1.15: **"El Argentum Circus Show"**, por Pierrock y La Troupe (los creadores del rock payasesco).-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108. Lorenzo y Carlos Spadone presentan a **Susana Giménez** en
MOLLY BROWN
La presentación de Juan Darthes. Con Sabina Olmos, Claudia Lapacó, Gogó Andreu e Ivo Cutzarida. Dir.: Mario Morgan. Miér. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.45 y 23. Dgos. a las 20.-

LORANGE. Corrientes 1372. 45-7386. El Humor Cambia Todos los Años!:
LOS PREPU
Coreografía: Patricia Lucoti. Dirección: Peter MacFarlane. Martes a Domingos a las 21. Sábados a las 21 y 23.-

LUNA PARK. Corrientes 99. 311-5100. JUAN CARLOS LECTOURE presenta
DRACULA
DESPEDIDA
6 de OCTUBRE
Una criatura de **Pepe Cibrián**. 63 Artistas en Escena y Gran Orquesta. Martes a Viernes a las 20.15. Sábados a las 19 y 23. Domingos a las 19.30. Platea Preferida A 200.000. Platea A 180.000. Súper Pullman A 170.000. Platea Alta A 150.000. Platea Cabecera A 50.000. Vta. c/7 d. de ant., de 10 a 20 hs.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Luis Brandoni, Carlos Perciavalle, Juana Molina, Ana María Cores y Roberto Catarineu en:
EL HUMOR EN LOS TIEMPOS DE BRONCA
Pasatiempo cómico musical. Libro y Dirección: **Ismael Hase**. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Sáb. y Dgos. a las 18.30: **Francisco "El Hermano Universal"**, con H. Armoa y J. Zelik. Dir.: L. Camilion. Pl.: A 40.000. Desc. a grupos y jubil.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20:
EL TRICICLE
La Máxima Expresión del Humor Europeo. **Un Gag por Minuto**. Prod. Aisenberg & Asociados. Loc. en vta. c/3 d. de antic. Ultimas Semanas.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. Sala Mayor: Mar. y Miér. a las 20.30:
OTELO
de William Shakespeare. Dir.: Eduardo Gondell. Con Jorge Suárez, Claudio Martínez Bel, Julia Calvo y gran elenco. Juev. y Vier. (desc. especiales) a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **LA GRAN ILUSION**, un espectáculo sobre la inmigración para pensar y conmoverse. Dir.: David Amitín. Con D. Marcove, S. Pampin, M. Cangiano y gran elenco.-
Sáb. y Dgos. a las 17: **"El Barbero de Sevilla"**. Ciclo Vamos a la Opera. De G. Rossini. Con Primeras Figuras del Teatro Colón. Loc. dde. A 20.000.-
Sala Argentina. Segundo Año de Exito: Vier. y Sáb. a las 22.15. Dgos. a las 20.30: **"La Salud de los Enfermos"**, de Julio Cortázar. Adapt. y Dir.: Rolando Malié. Con E. Gargano, M. Mazzalomo, A. Pautasso y elenco. Pl.: A 50.000. Estud. y Jubil. 50% desc.-

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. Vier. y Sáb. a las 22: **"Girando Girondo"** Homenaje en el centenario del nacimiento de Oliverio. Vier. y Sáb. a las 23.30: **"Planta Fourier"**, holodrama de O. Viola. Con M. J. Gabin, S. Herrero, E. Bertoglio, H. Gabin, O. Viola y otros. Música: Interesados en Máquinas y Los Tiner. Vier. y Sáb. a la 1.30: **"Parapop"**, con "Lucy Garganta y el Sr. Gutiérrez", Alacrán, B.M.W., Estado Mayor Conjunto y Me Importa un Robledo.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30: **"De Zarzuela, Cuplé y Flamenco"** (Canciones de "Las Cosas del Querer"). Dir. Mus.: A. Montoya. Con M. Cassan, N. Díaz (canto), A. Montoya y J. Tendeira (baile). Vier. a las 23.30. Sáb. a las 0.30: **Los Melli** en **"Palomitas por Doquier"**. Su nuevo espectáculo. Vengan: todo lo lindo es lindo. Precios populares.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Ahora sólo importa la justicia: **Leonor Manso, Patricio Contreras y Walter Santa Ana** en:
MEDIDA POR MEDIDA
De William Shakespeare. Con G. Carballo, A. Colombo, J. Palomino y L. Regúnaga. Esc.: H. Calmet. Mús.: J. Valcarcel. Dir. Gral.: **Omar Grasso**. Miér. y Juev. (precios populares) a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20.-

SALA TELENY CONCERT. Juncal 2479. 826-4639. Martes y Jueves a las 0.30: **La Divina Valeria** en "Del Carroussel al Olimpia de París" (Una artista más allá del sexo). Boleros del Corazón.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Presenta a **Beatriz Salomón, Tristán, Nito Artaza, Mónica Guido, Tania, Los Tarantos, Emanuel y Tandarica** en:
LA REVISTA CORRUPTA
Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Dgos. a las 21 y 23. Sáb. también trasnoche 1.15.-

MUSIC-HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: Piano-Bar, Tangos, Show: Canta: **Daniel Aste**, danza con **Jorge y Ana, Rino** (bandoneón), **J. Giménez** (piano), **H. Piñeiro** (contrabajo). Tarj. Créd. Consum. Mínima A 50.000. Estac. Vigilado.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Tarj. Créd. Cont. de 22 a 4. Gran elenco Tradicional. Presenta **Las Noches Esplendorosas y Universales de Unión Bar**. Lo humano del tango y varonil de sus letras y su humor. Res. su mesa dde. las 19. Transporte incluido.-

BERRETIN. San Lorenzo 365 (San Telmo). 361-8429. Sáb. dde. las 23.30: La act. de **El Trío de ERNESTO BAFFA**, la pres. de **Oscar del Priore**. Las voces de **Carlos Rossi y Silvia Gaudin**, acomp. por Oscar De Elía (piano), Rubén Golluscio (bandoneón) y Eduardo Lettera (contrabajo). Tango-Danza con **Amira y Sergio Cortazo**.-

CAFE MOZART. Esmeralda 754. 322-3273. Bolet. dde. las 14. A las 19: La Radio en Vivo: **Luisa Delfino** en "Te Escucho". Artistas Invitados. 4° mes de éxito. A las 21.30: "Tangos in Concerto" **Leticia Daneri y Virgilio Expósito** (piano). Ultima función.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 34-4328. 8° Año de buen jazz con la **Creole Jazz Band**. Canto: Laura Visini. Viernes a las 23.30. Loc.: A 70.000. Licor libre. Amb. climat.

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: **TANGO, SHOW Y BAILE**. El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo.-

COLOMBIA. Av. de Mayo 1300. 38-7179. Presenta todos los días: **The Stars Show - Luis Alberto - Patricio Larroca - Daniel Rivas - Los Antillanos - Daniel Rodríguez**. Act. de **Amira** (Odalisca) y **Turco Salomón** (humor). Cons. Mín.: A 40.000. Cena Show: A 200.000.-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 396-3606. Sáb. a las 23: A la Carga con **LEO MASLIAH** en **"Dos Personas en Escena!"**, con la exquisita **Alicia Gandini**.-

EL ALMACEN DE PALERMO. Uriarte y Nicaragüa. Vier. 27 dde. las 22.30: **"Fiesta Aniversario"** con músicos y amigos. Sáb. 28 a las 23: **José Seña y su Grupo** (folklore). Der. al espect.: A 50.000.-

EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/3503/3923/1453. Todos los días desde las 22.30: **Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta. Alberto Podestá, Nelly Vázquez, E. Valentino, Gabriel Reynal, Trío Marmo, Tango-Danza, Los del Cobre, Pablo y Selva, Néstor y Lucía, Cuarteto Tiempos Viejos**. Palabras: **Isabel Gil Arenas**.-

FORO GANDHI. Montevideo 453. Sábado 28 a las 23.30: **María Teresa Corral** en "500 Años de Mariposas y Milongas";sus "otras" canciones para adultos. Guitarra: Esteban Morgado. Coord.: Andrés Bazzalo. Loc.: A 50.000.-

LA CASA DEL CANTOR. Pje. San Lorenzo 379 (San Telmo). 27-4559. Vier. 27 dde. las 22: Actuación de **Los Gauchos de Orán**. Artistas Invitados. Cond.: Pocho González. Un lugar auténtico para los amantes del tango y folklore.-

LA PLAZA. Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Miér. a las 22.30: **Dúo Vat-Macri** "Hacen Tangos".-

THE LOFT. Córdoba 947. 322-2921. Vier. a las 22: Gran recital de la **Celina Jazz Band**. A las 23: "El Espertatozoide Alienado", humor por **Pablo Misacantano**. A las 0.30: "Todo Trova", recital de **Freddy Muñoz**. Sáb. a las 22: **Celina Jazz Band**. A las 23: "Muchas Pelucas para un Solo Calvo", con **Eduardo Calvo**. A las 0: "Ud. se Cayó o lo Tiraron?", con **Luis Mazzeo**. 0.30: El humor de **Jorge Gómez**: "Pietraspié Humor". A la 1: **La Murga**, con Molina y Kuhn **Humorraso** con Sergio Raso. A la 1.30:

El Contraataca. Dir.: R. Altamirano. "Todo Trova" con **Freddy Muñoz**. A las 3: **Pablo Misacantano** en "El Espermatozoide Alienado".-

RESTAURANT-CONCERT

BUBY SU TABERNA. Av. Santa Fe 5001. 773-0322. 771-4023. Vier. y Sáb.: **Buby su Taberna**. Una despedida? en **Buby su Taberna.** Un Agasajo? en **Buby su Taberna.** Cena-Show-Baile, con la Mejor Música. Tenedor y Canilla Libre.-

LA NOSTALGIA. Juan B. Justo 5784. 583-4038/ 782-5152. Cena -Show - Canilla Libre - Baile. **Una Noche de Ensueño**. Exquisito menú. Vier. y Sáb.: El Señor del Humorismo: **Juan Verdaguer**, las canciones de **Lalo Fransen**, el romanticismo de **Los Nocturnos** y la gran tangueada final con SIRO SAN ROMAN. Todas la tarj. Est. vigil.-

LA VEDA. Florida 1. 331-6442/8680. El lugar de Bs.As. donde Ud. podrá disfrutar y gozar un espectáculo único. Donde el Tango se da cita noche a noche con su música, canto y baile. La alternativa de saborear la famosa carne al asador y los mejores vinos. Lun. a Sáb. cena a las 21. Show a las 22.30. Vier. y Sáb. después del show baile con la música de todos los tiempos.-

TIEMPO...DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. Reservas: 30-2963. Un lugar para sobrevivir. Vier. y Sáb. a las 22: Presenta:**"Gran Cena Show Baile"**. Con: Hugo Marcel, Carlos Acuña, Los Hnos. Rivas, Raúl Carrel, Julio Rodolfo y Paco de Arriba. Conducción: Fernando Fregues. Esmerada cocina internacional. 30 platos fríos a elección. Precios razonables. Tarj. de Créd.-

VARIEDADES

JARDIN ZOOLOGICO DE BS.AS. Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. May.: A 20.000. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Domingos de 9 a 17. Visitas Guiadas.-

INFANTILES

MUNICIPAL GRAL.SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Sáb. y Dgos. a las 15: **"El Gran Circo Criollo"**, de Ariel Bufano, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir. Gral.: Ariel Bufano. Pl. May.: A 50.000. Men.: A 40.000. A las 18 (despedida): **"El Martín Fierro"**, por la Banda de la Risa. Dir.: Claudio Gallardou. Pl. May.: A 50.000. Men.: A 40.000.-

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgos. a las 15: **"Mi Adorable Poliyita"**. Con Carolina Papaleo, Hilda Benard, Aldo Pastur y Norma Pons. Libro y Dir.: Jorge Mazzini. Pl.: A 60.000. A las 17.30: **"La Cenicienta y Otros Cuentos"**. Espectáculo de ballet para grandes y chicos. 60 bailarines en escena. Dir. Gral.: Norma Binaghi y Esther Ferrando. Pl.: A 50.000.-

REGIO. Córdoba 6056. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Farsas Francesas del Medioevo"**. Pequeño teatro de Mané Bernardo. Con O. Pini, J. Sala y E. Paruzzone. Pl.: A 25.000.-

SARMIENTO. Avda. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Sáb. y Dgos. a las 15: **"El Mundo Mágico de Cucurucho y Sucutruli"**. Payasos para los más chicos. A las 17: **"Las Marionetas Humanas en el Planeta de los Niños"**. Con los artistas de las Marionetas Humanas Argentinas.-

ESMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17: **"Canciones para Mirar"**, de María Elena Walsh. Esperando al espectador 300.000. Dir. Gral.: José M. Paolantonio.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Vivitos y Coleando 2° Parte"**, de Hugo Midón. Con Andrea Tenuta, Roberto Catarineu y Carlos March.

LICEO. Rivadavia y Paraná. 38-4291. Sáb. a las 16. Dgos. a las 17: La más exitosa comedia musical para chicos: **CREMA RUSA**, de Enrique Pinti. Dir.: V. Bruno y D. Marcove. Inteligente, genial y divertida. Loc. en vta. dde. A 20.000. Desc. a grupos escol.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: Más mágicos que nunca: LOS MUVIS presentan **"Una Nueva Fantasía"**. Nuevos personajes y nuevas canciones. Estrella de Mar y Martín Fierro mejor espectáculo infantil.-

SHOPYLANDIA. Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-8081/89. Todos los días de 10 a 22: La nueva atracción: **"La Mini Argentina"**. Además: "La Granja de Shoppy", "Mini Golfito", "Viaje Siniestro", Tren "El Argentino", Fortín "Los Lagartos", La Aventura del Pirata y el Exploratorio de Ciencias. Magia, Fantasía y Diversión para toda la familia.-



6.00
ATC - ATC 24 - 1ª EDICION.

7.00
ATV - EL CRONISTA
ATC - DESPERTAR AL PAIS

9.00
ATV - FM ASPEN
ATC - LA MAÑANA

10.30
ATV - BUEN DIA MARIA

11.00
ATV - ALF
ATC - DIBUJOS ANIMADOS
13 - WITTYVISION

11.30
ATV - EXTRA
9 - FLAVIA ESTA DE FIESTA

12.00
ATC - ATC 24 - 2ª EDICION
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - TELEDIA 13

13.00
ATV - AMERICA EN VIVO
ATC - GRACIELA Y ANDRES
9 - NUEVEDIARIO
11 - LA DAMA DE ROSA
13 - FAX. Con Nicolás Repetto

13.30
9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND

14.00
11 - INDISCRECIONES

14.30
ATC - 5 MUJERES

15.00
11 - UTILISIMA. Femenino
13 - MANUELA. Telenovela

15.30
9 - MUESTRA GRATIS

16.00
ATC - BUENOS AIRES, HABLAME DE AMOR
9 - YO COMPRO ESA MUJER
11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS. Infantil
13 - BIENVENIDAS. Femenino

17.00
ATC - LASSIE. Serie
9 - NUEVELIN. Infantil
11 - EL SHOW DE XUXA
13 - ALCANZAR UNA ESTRELLA. Telenovela

17.30
ATC - FLIPPER. Serie

18.00
ATC - CARRUSEL. Telenovela
9 - COSECHARAS TU SIEMBRA. Telenovela
11 - JUGATE CONMIGO
13 - LAS TORTUGAS NINJA

19.00
ATC - LA TV ATACA. Musical
9 - REGALO DEL CIELO
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - CELESTE. Telenovela

20.00
ATC - ATC 24 - 3ª EDICION
9 - NUEVEDIARIO
11 - EL MUNDO DE DISNEY
13 - TELENOCHE 13

21.00
ATV - AMERICA NOTICIAS
ATC - HISTORIAS DE LA ARGENTINA SECRETA. Documental
9 - A CONFIRMAR
11 - AMIGOS SON LOS AMIGOS. Unitarios
13 - LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET

22.00
ATV - LOS ESPECIALES DE AMERICA. Hoy: "Problemas en familia". Miniserie con G. Boyd. Primera parte
ATC - CINE DE LOS MARTES. Hoy: "El último salto", con M. Ronet
9 - YO AMO A BERUGO
11 - TIEMPO NUEVO '91
13 - DETECTIVE DE SEÑORAS

23.00
13 - PEOR ES NADA

23.30
ATC - FUEGO CRUZADO

24.00
ATV - CLASICOS. Hoy: "Frankenstein", con C. Clive
ATC - A LA MANERA DE SOFOVICH
9 - A LA CAMA CON MORIA
11 - VIDEOMATCH
13 - REVISTA 13. Actualidad

1.00
ATC - ATC 24 - 4ª EDICION

1.30
ATV - AMERICA NOTICIAS PARA SORDOMUDOS
ATC - FANTASTICO.

2.30
ATC - TRASNOCHE DEL CINE ARGENTINO. Hoy: "Cuidado con las imitaciones", con Tito Martínez Box.

4.30
ATC - POR EL MUNDO. Documentales

CABLE VISION

7.00
3 - A PRIMERA HORA. Noticiero
18 - ECO Noticias. México. Hasta las 20

10.30
3 - PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE
5 - VIDEO GYM. Aerobics

11.30
3 - DESDE LA BOLSA

12.00
5 - TETE. Con T. Coustarot

13.00
5 - RECONOCERNOS

14.00
20 - ASESINATO EN LA RUE MORGUE, con L. Palmer
5 - LAS UNAS Y LOS OTROS

15.00
15 - LA PEQUEÑA LULU. Dib.

16.00
19 - TELEDIARIO. España

18.00
25 - AMARGA DULZURA

20.00
17 - DISCIPLINAS OLIMPICAS Y DEPORTIVAS
25 - LA GUERRA AL NARCOTRAFICO, con S. Bawer

20.30
28 - TELEGIORNALE. Italia

21.00
3 - AMERICA TV NOTICIAS
17 - SHOW DE GOLES
21 - IN CONCERT

21.30
19 - DIARIO NOCHE. España
24 - A HISTORIA DE ANA RAIO E ZE TROVAO
28 - 24 HS. Chile

22.00
5 - MOTIN DEL BOUNTY9, con L. Oliver y M. Gibson
20 - SANSON Y DALILA, con Max Von Sydou
21 - SPECIAL 21
25 - IDENTIDAD PERDIDA, con R. Chamberlain

24.00
3 - CABLEVISION NOTICIAS
5 - EL DERECHO DE MORIR
15 - AGENDA DEL TEATRO COLON

VIDEO CABLE

10.30
19 - VIDEO GYM

11.30
3 - TENIS INTERNACIONAL
22 - DESDE LA BOLSA.

12.00
19 - TETE. Con T. Coustarot
20 - HANS CHRISTIAN ANDERSEN. Dibujos animados
32 - ACONTECE.

13.00
3 - DEPORTE CON TODO
5 - AQUI HAY LUGAR PARA TODOS. Comedia
20 - LOS TORTUGAS NINJA.

13.10
19 - RECONOCERNOS

14.00
15 - CLASSIC ROCK

14.30
19 - LAS UNAS Y LOS OTROS

15.00
3 - FUTBOL EUROPEO
15 - MUSICA BIEN DISTRIBUIDA

15.30
19 - VIDEO GYM. Aerobics

19.30
4 - TELEMUNDO. Noticiero de la CNN en español

18.00
3 - FUTBOL ARGENTINO

19.00
19 - COLECCION: "Anastasia"

20.00
17 - EL FUEGO DEL INFIERNO. Western
20 - NOVA. Serie

20.30
28 - TELEGIORNALE.

21.00
5 - CABLENOTICIAS
15 - SERVICE. Musical
22 - DANZA, AMOR A LA VIDA
24 - A HISTORIA DE ANA RAIO E ZE TROVAO

22.00
5 - CLUB DE MUJERES
19 - A SOLAS
22 - CINE CLUB, conduce S. Sammaritano. Hoy: "Viaje en globo", de A. Lamorsse

24.00
5 - LA ESCUELA DEL DESORDEN
22 - COUNTERSTRIKE. Serie

1.30
18 - 24 HORAS. México

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

HOY

Tiempo pronosticado. Bueno y algo nublado. Leve ascenso de la temperatura.
Mínima: 8° - **Máxima:** 20°.

△△△△

10.00: Se realiza el seminario sobre MIDI, dictado por David Mash, profesor de La Berklee College of Music, en el Sindicato Argentino de Músicos. Informes en Esmeralda 582, piso 12, teléfonos 322-7347/325-5714.

• Fundación Eikon inscribe para los cursos de "Nuevos cineastas norteamericanos", por Gustavo Castagna; "El viaje en el cine", por Rodrigo Rurruella; "Nikita Mijalkov", por Claudio Suay; "Marshall McLuhan", por Eduardo Russo; e "Imagen y política", por Daniel Malcom. Paraguay 3343, 1° G, teléfono 961-4617.

15.00: *Crímenes y pecados*, film de Woody Allen, con el propio Allen, Martin Landau, Mia Farrow, Alan Alda, Angelica Huston y Sam Waterson. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

19.00: Presentación del libro *Proyecto 95*, de Rodolfo Terragno. Sala A-B del Centro Cultural General San Martín.

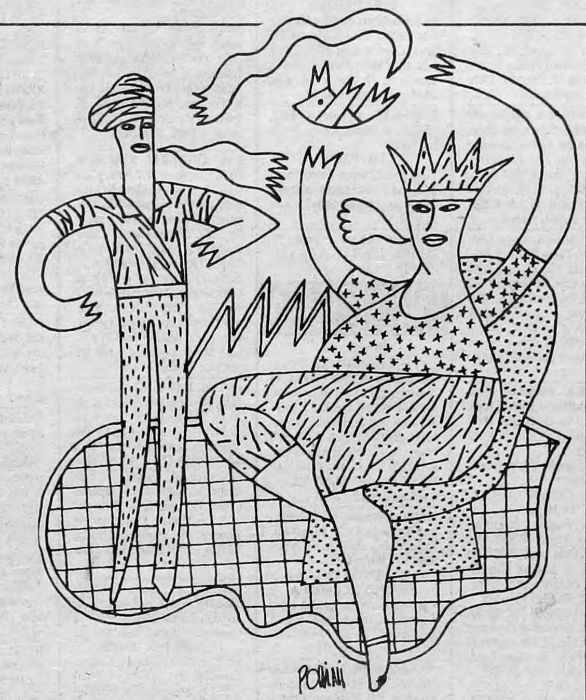
• Inauguración de la muestra de Leopoldo Presas, Premio Palanza 1963, que permanecerá abierta hasta el 26 de octubre, en la Galería Van Eyck, Suipacha 1176.

20.00: Tadeusz Kantor, en video. Por primera vez, exhibido en el país: *Que revienten los artistas*. T. Kantor y el Cricot II en el VI Festival de Madrid (1986). Babilonia, Guardia Vieja 3360.

• V Encuentro Nacional de Poesía: "Rimbaud, Girondo, González Tuñón". Participan Rubén Reches, Luis Bacigalupo, Víctor Pesce, Eduardo Romano. Proyección de un video sobre Rimbaud. Foro Gandhi, Montevideo 453.

• Conferencia sobre "La mujer maltratada", en base al libro homónimo de Graciela Ferreira. Participan Silvina Chajter, G. Ferreira, Mario Filosoff y Rodolfo Vega Lecich. Sociedad Hebraica Argentina, Sarmiento 2233.

21.00: El conjunto de cámara La Follia interpreta música del barroco latinoamericano y europeo, con obras de Zipolli, Orejón y Aparicio, Scarlatti, Vivaldi, Telerman. Fundación de la Visión, Marcelo T. de Alvear 2261.



Ventana

(Por Antonio Dal Masetto) Asomándome a la ventana, hacia la izquierda más allá de cables y ramas, alcanzo a ver el balcón de una vieja construcción de tres pisos, tal vez un hotel de segunda categoría, tal vez una pensión. En el balcón hay macetas y ropa tendida. A veces, a través de la puerta que da al interior, en la penumbra de la habitación, se adivina el temblar de una llama: un calentador, la hornalla de una cocina. Todos los días, hacia el atardecer, en el balcón aparece una muchacha embarazada. Mira el cielo y la ciudad como si acabara de descubrirlos. Es muy flaca, morena, de cara aindiada. Debe andar por los nueve meses de embarazo y se desplaza trabajosamente de un lado al otro, lenta, cuidadosa, la espalda echada hacia atrás, contrarrestando el peso de su gran panza. Recorre el balcón de un extremo al otro igual que si estuviera inventariando una vasta propiedad. Con la mano derecha roza la ropa tendida, las plantas de las macetas, el parapeto del balcón. Esta ceremonia, este reconocimiento o saludo diarios, le llevan largos minutos. Después la muchacha desaparece en la habitación y regresa arrastrando una silla. Entonces se sienta.

Sé que no se moverá y permanecerá ahí, la vista fija, las manos abandonadas sobre el regazo, hasta que se haya hecho de noche. En algún momento comenzará a hablar sola. Me gusta imaginarme el largo discurso de la muchacha. Le pongo palabras, inflexiones, fantasías, proyectos. Dejo la ventana y vuelvo a mis cosas. De tanto en tanto me acuerdo, me asomo y compruebo que ella sigue allá, hablando y hablando. Es placentero espiarla discurrir con el aire. Es como usurpar un secreto, como cometer un robo. Alrededor, la ciudad hierve de motores y bocinas. La muchacha habla. A veces, una de sus manos vence la inercia, se eleva y dibuja en el aire un gesto breve y definitorio. Se iluminan algunas ventanas. La calle se va tranquilizando. Ella sigue sentada en la oscuridad. Seguramente hablando. Por fin alguien llega: el compañero de la muchacha embarazada. Se saludan, entran, encienden la luz. Eso es todo. Esa es la historia de cada día.

Esta tarde ocurre algo. Desde un techo, desde una rama, aleteando torpemente, cae un pájaro y aterriza en el balcón. Pienso que se trata de un pichón en su primer intento de vuelo. Después me digo que seguramente no es época de pichones todavía. Lo cierto es que ahora en el balcón se encuentran la muchacha embarazada y el pájaro que acaba de caer. Igualmente asombrados, igualmente torpes. La muchacha levanta el pájaro, desaparece y vuelve con un vaso de agua y un pan. Se sienta. Mete un dedo en el agua y colocándolo sobre el pájaro intenta dejarle caer algunas gotas en el pico. Después le ofrece migas de pan. Finalmente apoya el pájaro sobre su vientre prominente y maduro, y lo acaricia. Y comienza a hablar.

Desde mi ventana, permanezco atento. Oscurece otra vez. La figura se desdibuja y es como si llegara de otras épocas, de días lejanos en el pasado, de días por venir: una muchacha intemporal acariciando un pichón de pájaro o un pájaro herido o un pájaro distraído. Hay rubores en el aire de la ciudad. A mi memoria acuden, sin buscarlos, los versos del viejo poeta peninsular (a los que hace muchos años el trovador oriental Muñoz les pusiera música). Los recito mentalmente mientras observo el pausado y mecánico movimiento de la mano de la muchacha que acaricia el pájaro: *"La dulzura/ el aire duro de esta nueva primavera/ tu presencia que ronda mi vida como un soplo/ ahora que en vos/ inocente/ inexorable como el destino de los mundos/ alienta subterránea/ la vida".*

La última luz del día envuelve el balcón, luz lenta, dulce, silenciosa, luz que indudablemente conoce su camino, luz todavía suficiente para revelar y homenajear, luz que busca a la muchacha, la acaricia y la viste con el ropaje más adecuado. Y pasan los minutos. Y se hace noche. Y después llega el compañero de la mujer que espera un hijo y habla sola.

CARTAS

Estabilidad

Veo con pánico el júbilo que se ha apoderado de mis compatriotas frente a la mención de una palabra: estabilidad. Según el diccionario, estabilidad es: calidad de estable; estable quiere decir: constante, permanente. Ahora bien: la euforia de estos días por la estabilidad conseguida, ¿será porque todos quieren que la Argentina permanezca así constantemente?... ¿con la mayoría de los ciudadanos recibiendo sueldos de hambre, recesión industrial, el agro agotado, sistemas de salud inhumanos, educación olvidada? Un enfermo puede estabilizarse con 40° de fiebre; o en coma IV. Basta que ese estado sea crónico, para que se hable de estabilidad. Si no se reconoce que está enfermo, y se atacan las causas de su enfermedad, será muy difícil su recuperación. Estoy harta de que las cuentas fiscales cierren. No entiendo los déficit cuasi-fiscales. Si entiendo que el único "capital" válido de un país, es su gente. No quiero que nos pase como la piedra movediza de Tandil, que como tenía una "estabilidad" tan precaria, terminó pulverizada. Dejémenos de festejar lo que en sí mismo no es importante, y pidamos a nuestros representantes que establezcan reglas de juego claras, concebidas con sensibilidad social, para estimular el crecimiento del país y no su estancamiento.

Nora Repetto
DNI 4.787.369
Maure 2438 - Capital

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario podar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

GASPAR el revolú por **Rep**





